COLONIAL OFFICE CAPE TOWN

De Zuid Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEEL 50. KAAPSTAD, ZATURDAG, 18 DECEMBER 1880. NO. 4,617.

ZUID- EN OOSTAFRIKAANSCHE

KONINKLIJKE MAILDIENST.

De Stoombootmaatschappij "UNION" (GELIMITEERD).

De Stoombooten dezer Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar

ENGELAND,

via Madeira, om den anderen Dingsdag, te St. Helena en Ascension aanleggende op bepaalde tusschentijden.

PRETORIA, Kapt. TRAVERS, 21 December.
AFRICA, Kapt CRUTCHLEY, 6 Januarij 1880.
DURBAN, Kapt. WARLEIGH, 18 Jan. 1881.
ARAB, Kapt. CAINES, 1 Februarij 1881.

NAAR DE KUSTHAVENS EN NATAL

Vertrekken zij om de veertien dagen, na aankomst van iedere Stoomboot van Engeland, en eens in iedere 28 dagen wordt de dienst uitgestrekt van Natal naar

ZANZIBAR,

te Delagoabaai, Inhambane, Quillimane en Mozambique aanleggende.

Retourkaartjes worden uitgereikt tegen verminderde Prijzen.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Kantoren der Maatschappij, in de Adderleystraat.

THOS. E. FULLER,
Direkteur Generaal voor Zuid Afrika.

Naar Engeland, via St. Helena, Ascension en Madeira.

DE Kon. Maalstoomboot PRETORIA, E. DE LA COUR TRAVERS, Gezagvoerder, zal als boven vertrekken op Dingsdag, 21 December, om 4 uur, 's namiddags. Geen lading zal ingenomen worden na 12 uur ('s middags) op den dag van vertrek. Passagiers gelieven aan boord te gaan aan de Oostkaai, (Alfred Dok), niet later dan 3 uur 's namiddags.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Kantoren van de "Union" Stoombootmaatschappij No. 62, Adderleystraat.

Naar Mosselbaai, Algoabaai, Kowie en Oost Londen.

DE Kon. Maalstoomboot DURBAN, H. S. WARLEIGH, R.N.R., Gezagvoerder, tegen 23 dezer van Engeland verwacht, zal als boven vertrekken zoo spoedig mogelijk na ontlasting harer plaatselijke lading.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Kantoren van de "Union" Stoombootmaatschappij, No. 62, Adderleystraat.

Naar Port Natal, aanliggende te Mosselbaai, Algoabaai en Oost Londen, met Passagiers alleen.

DE Kon. Maalstoomboot ASIATIC, R. A. LEIGH, R.N.R., Gezagvoerder, zal als boven vertrekken zoo spoedig mogelijk na aankomst van de DURBAN van Engeland.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Kantoren van de "Union" Stoombootmaatschappij, No. 62, Adderleystraat.

Naar Port Natal (direct).

DE Kon. Maalstoomboot ANGLIAN, H. OWEN, Gezagvoerder, van Engeland verwacht tegen 20 dezer, zal als boven vertrekken na ontlasting harer plaatselijke lading.

Voor Vracht of Passage vervoege men zich ten Kantore van de Stoombootmaatschappij "Union", No. 62, Adderleystraat.

ZUID-AFRIKAANSCHE

KONINKLIJKE MAILDIENST.

De Kol. Kon. Mail Linie.

DE Stoombooten dezer Linie vertrekken van Kaapstad naar *Londen* om den anderen Dingsdag, via *Madeira* en *Plymouth*, te *Sint Helena* en *Ascension* aanleggende op bepaalde tusschentijden. Retourkaartjes worden uitgereikt tegen eene vermindering van 10 percent tusschen Engeland en de Kaapkolonie en Natal.

Extra Steamer — TAYMOUTH CASTLE, Kapt. H. RIGBY.
Dec. 28.—WARWICK CASTLE, Kapt. H. ROBINSON.
1881.
Jan. 11.—BALMORAL CASTLE, Kapt. J. WINCHESTER.

ANDERSON & MURISON, Agenten.

Uit de Hand te Koop:

24 EXTRA VETTE SLAGTOSSEN, allen geleerd en zeer geschikt voor dadelijk gebruik, meest allen Vrijstaatsche Ossen; en eenige GUSTKOEIJEN.

Te bekomen bij den Ondergeteekende voor een billijken Prijs.

P. P. JACOBS.

Achter Groenberg,
Wellington.

WELLINGTON.

10 Goedgeteelde Jonge Paarden
10 Gedresseerde Ezels
50 Extra Vette Slagtossen en Koeijen.

Op Woensdag, 22 Dec.,

NA AANKOMST VAN DEN EERSTEN TREIN,

ZULLEN bovengemelde Paarden, Ezels, Slagtossen en Koeijen publiek worden verkocht uit de Marktkraal.

E. C. HAMMAN.

Wellington, 6 Dec. 1880.

J. FRED. PENTZ & CO., Afslagers.

TE KOOP

BIJ DEN ONDERGETEEKENDE

TEGEN DEN

20STEN DEZER MAAND

DECEMBER,

100 Extra Merino Gusooijen, Vet
50 Schaaplammeren, groot en vet
25 Boklammeren, ook goed
1 Vette Slagtos
1 Vette Koe
1 Melkkoe in volle melk.

T. C. WALDPOT.

Oude Post, dist. Malmesbury.

Uit de Hand te Koop

BIJ DEN ONDERGETEEKENDE,

30 Paarden en Ezels, in goede konditie
1 Paar Blaauwschimmels, Ruins, 3 jaren
1 Paar Roodschimmels, Ruins, 3 jaren
2 Paar Bruine Ruins 5 jaren, (de Paarden zijn gedresseerd)
6 Ezels van 4 tot 7 jaren, gedresseerd
4 Ezels van 18 maanden.

JOHANNES D. RETIEF, P.ZN.

Dwars in den Weg
Paarl, 13 Dec. 1880.

Uit de Hand te Koop!

Tot 10 Januarij 1881,

25 Vogelstruizen,

NAMELIJK:

3 LEGVOGELS (1 Mannetje en 2 Wijfjes), welke reeds gelegd en 3 Broeisels Kuikens uitgebroeid hebben. Prijs £100.

8 VOGELS, Zestien Maanden oud en in volle en uitmuntende Vederdragt; zij kunnen in Januarij aanst. geknipt worden. Prijs £20 per stuk.

4 VOGELS van 8 maanden oud en in volle Vederdragt. Prijs £12 10s. per stuk.

10 KLEINE VOGELS, 1 maand oud, £5 per stuk.

Alsook:—150 Stuks SLAGTVEE, SCHAPEN en BOKKEN, in goede konditie, en 3 SLAGTKOEIJEN.

G. J. C. VAN WIJK.

Driehoek, Distrikt Clanwilliam,
13 December 1880.

Goed Nieuws voor het Saizoen.

Verkooping

VAN

OSSEN, ENZ.,

Op Dingsdag, den 21 dezer,

aan het Station Klapmuts.

DE Ondergeteekenden zijn door den heer C. TEE begunstigd met instruktien tot het verkoopen van

5 Prachtige Kerry Bullen
13 Goede Damara Ossen
15 Basterd Damara Ossen voor de Slagtbank
6 Kerry Ossen
2 Mooije Basterd Bullen.

Zij zijn allen uitgezocht en hebben het voorregt genoten der weiden van "Preekstoel," weshalve zij in uitmuntende konditie zijn.

J. J. HOFMEYR & ZOON, Afslagers.

BELANGRIJKE PUBLIEKE VERKOOPING

VAN KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen

TE WELLINGTON.

DE Ondergeteekenden, met instructies begunstigd door Dr. B. F. DU TOIT, die voornemens is een uitstapje naar Europa te doen, zullen te Koop aanbieden, op

MAANDAG, 20STEN DECEMBER AANST.,

'S MORGENS TEN HALF ELF URE PRECIES.

I. Zijn prachtig Woon Erf, gelegen in de Kerkstraat, annex de Pastorie, bestaande uit Woonhuis, met dubbele verdieping onder Leijen Dak, Badshuis, Lusthuis, Wagenhuis, Stallen, Bediendevertrekken en Buitenkamers, alle onder IJzeren Daken.

Het Woonhuis bevat 14 Ruime en Luchtige Kamers benevens Dispens en Keuken; en kan gemakkelijk in twee geriefelijke Woningen worden veranderd.

De Tuin is beplant met alle soorten van Vruchtboomen, en is zeker de fraaiste in het Dorp.

II. Het Eigendom bekend als de "ASSEMBLY ROOMS," gelegen op het MARKTPLEIN, bevattende een groote Zaal en twee Kamers; en kan met weinig kosten in een aangename woning worden herschapen.

Deze Eigendommen zijn zoo wel bekend dat verdere aanbeveling onnoodig is.

III. HET LOSGOED.

BESTAANDE UIT:

1 Stel Groene Rep Stoelen met Sofas
1 Do. Morocco Leder do. do.
1 Mahoniehouten Telescope Aanzit Tafel

1 Mahoniehouten Buffet,
1 Do. Lessenaar,
1 Harmonium,
Boekkasten,
Horologies, Microscopen,
Tapijten, Lampen, enz.,
IJzeren Ledikanten,
Kleedtafels,
Stoelen, Spiegels,
Kamer Sets, enz.,
1 Mahoniehouten Dumb Waiter,
1 Piano, (DARTER & SONS),
Ronde- en andere Tafels,
Schilderijen,
Geweren, Gordijnen,
Mahoniehouten Waschtafels,
Kleederkasten,
Toilet Sets.

GLAS- EN AARDEWERK:

Dubbele Tafel Serviesen,
Enkele do. do.,
Vruchten do. do.,
Champagne, Claret, Custard, Jelly en Finger Glazen,
Messen, Vorken en
Lepels in verscheidene soorten,
Karaffen, Glazen,
Wijnglazen,
Glasstaanders,
Theegoed in soorten,
Bloemen Vasen, enz.

Het Gewone Assortiment Keukengereedschap: als Tafels, Stoelen, Pottenbanken Rakken, Paraffine Stoven, Vleeschmolens, Potten, Pannen, Ketels, enz., enz.

IV. LEVENDE HAVE:

2 Paar Uitmuntende Karpaarden
1 Dames Rijpaard.

VERDER:

2 Kapkarren,
1 Zadel en Toom,
1 Open Kar,
3 Paar Tuigen. En wat verder zal worden aangeboden.

EINDELIJK:

BLOEMENPLANTEN,—Zooals Fuchias, Japonicas, en verscheidene soorten van Ingevoerde Planten.

Let Wel!—Op Maandag, 20 December aanstaande.

COATON & LOUW Afslagers.

EERSTE JAARLIJKSCHE VERKOOPING.

DE HEER D. J. BRINK heeft den Ondergeteekende gelast, om voor zijne rekening zijne eerste Jaarlijksche Verkooping te houden op

MAANDAG, 17DEN, JANUARIJ, EERSTK.,

ter zijner plaatse te SCARSKUIL, distrikt PIQUETBERG, wanneer alsdan zal worden verkocht:

50 Vette Hamels, 3 en 4 jaren oud
24 do. Slagtossen
10 Aanteelbeesten
2 Gedresseerde Karpaarden, 3 jaren oud
4 Goedgeteelde Merries
2 Karezels, egaal
1 Ezel
1 Nieuwe Wagen, (compleet)
1 Kapkar, op Veeren
4 Enkel-voor Zweedsche Ploegen
1 Dubbel-voor Ploeg.

BROEIVOGELS:

1.—HET BEROEMDE PAAR

JAKOB EN RACHEL,

weergaloos in vruchtbaarheid en uitbroeijen der eijeren, vandaar de namen, hun toegekend.

2.—SANDILLI EN EMMA.

Dit sterk gebouwde paar Broeivogels heeft den eigenaar alreeds een goed kapitaal in den zak gebragt en is beroemd wegens deszelfs tamheid en sierlijkheid van vederen.

3.—10 Jonge Vogels in volle Kuikenvederen.

GRANEN:

150 Mudden Koorn
100 Do. Haver.

Ruim Krediet en versche Ververschingen.

RACHEL en JAKOB zullen met Bonus verkocht worden.

EMILE H. VAN NOORDEN, Afslager.

Vendu-kantoor, Piquetberg, 1 Dec. 1880.

NOG IETS!

DE HEER M. P. BRAND zal op bovengemelde Verkooping ter veiling brengen:—

14 Extra Zware Slagtossen
200 Merino Schapen (Aanteel), in volle Wol en extra conditie,
1 Splinternieuwen Wagen, compleet.

EMILE H. VAN NOORDEN Afslager,

---

20 Struisvogels, 2 jaren oud in Volle Pluimen.
12 Jonge do., 2 maanden oud.

Op Vrijdag, 24 dezer,

ZAL bovenstaand getal Struisvogels (Eerste Klasse) met Volle Pluimen publiek worden verkocht uit de **ACHTERPLAATS van den heer W. HUNT**, Stellenbosch Molen. De Struisvogels zijn de aandacht van kooplustigen overwaard.

M. DE KOCK.

Stellenbosch, 16 Dec. 1880.

P. J. BOSMAN Afslager.

Wie zou er geen gebruik van maken?

DE Ondergeteekende, daartoe behoorlijk gemagtigd door den heer JACOBUS VAN ZIJL, zal voor diens rekening en te zijner Woonplaats.

"Herculesfontein,"

DISTRIKT PIKETBERG,

publiek verkoopen, op

Donderdag, 13den Jan. 1881,

den volgenden veestapel en verdere Losse Goederen, viz.:—

250 Vette Kaapsche Schapen
270 Vette Kapater Bokken en Gustooijen
11 Goedgeteelde Merries met Veulens
4 Jonge Merries (Zwartschimmels)
1 Jonge Hengst (Blaauwschimmel)
2 Karezels
40 Aanteelbeesten, waaronder Extra Vette Slagtkoeijen
1 Bogwagen (compleet)
1 Span Jukken, Riemen, Stroppen,
1 Span nieuwe Tuigen
2 Do. Paardentuigen
2 Paar do. Achtertuigen
1 Dubbelvoor- Howard's Ploeg
1 Do. IJzeren (Ramsom's)
1 Enkelvoor- do. (Howard's)
3 Ploegen alleen, (Howard's)
1 Schroef, 1 Draaisteen,

verder Timmermans- en Smidsgereedschap, enz., enz.

Voor rekening van den heer J. J. VAN ZIJL.

1 Open Wagen (compleet)
1 Span Jukken, Riemen Stroppen, en Trektouw
2 Prachtige Jonge Merries
1 Do. met Veulen
1 Gedresseerd Jong Schimmelpaard (Ruin)
1 Okshoofd (leeg)
120 Wagenvellings
18 Schamels, 8 Wagendisselboomen
3 Draaiborden, 3 Tangen, 50 korte Spaken
3 Stinkhouten Deelen 4 x 13, 14 voeten lang
1 Do. do. 4 x 13, 19 voeten lang
4 Wagennaven (geheel bewerkt)
1 Schaal en Gewigten.

Het Hout wordt verzekerd kurkdroog te zijn, daar hetzelve ruim twee jaren op de Zolders van den Verkooper heeft gelegen.

Crediet en Ververschingen.

Vendu-Kantoor, Piketberg,
15 December, 1880.

EMILE H. VAN NOORDEN, Afslager.

£500.

DE Ondergeteekende zal publiek verkoopen voor rekening van den heer STEPHANUS GERSTNA,

Op Woensdag, 26 Jan. e.k.,

TER PLAATSE

"RIETKLOOF,"

DISTRIKT PIKETBERG.

20 Slagt- en Trekossen
2 Fraaije Merries
2 Karpaarden
2 Wagens (compleet)
5 Nieuwe Tafels
6 Stoelen
2 Nieuwe IJzeren Ledekanten,

alsmede een fraai assortiment van NEGOTIEGOEDEREN, ter waarde van £500.

Een lang Krediet,
Ververschingen om niet,

Overvloed van vriendelijke woorden, bij den Piketbergschen Afslager,

EMILE HENRY VAN NOORDEN,

Vendu-Kantoor, Piketberg,
15 December 1880.

EEN GROOTE BEZENDING KLEEDING voor Jongelieden wordt thans ontpakt, t.w., Jongenpakken van Tweed, Laken en Serge; Matrozenpakken voor kinderen met bijbehoorende Mutsen. Boorden, Dassen, Kruisbanden. Laarzen en Schoenen van alle soorten. Probeer onze laarsjes voor Jongens en Meisjes Wij staan in voor de sterkte.—Let op het adres. PACKHAM & CO.

Kennisgeving.

In den Boedel van Wijlen den heer JOHANNES C. C. BINNEMAN en in dien van Wijlen den heer JOHANNES J. PAXTON, beiden van Achter Piquetberg.

Allen die pretensiën hebben tegen bovengenoemde boedels wordt bij deze verzocht, die in te leveren bij den Ondergeteekende aan zijn Kantoor te Piquetberg binnen zes weken van heden, en allen die iets verschuldigd zijn aan genoemde boedels, hunne schulden te voldoen binnen hetzelfde tijdperk.

GEO. HENRY PARROTT,
Wetsagent.

Piquetberg, 16 Dec. 1880.

LEES HIER!

BIJ den Ondergeteekende is komen aanloopen een **Wijfje Struisvogel** met vederen, omtrent 4 jaren oud. De eigenaar kan dezelve terug bekomen, mits de onkosten betalende.

S. G. DU TOIT, JR.

Achter Paarl,
Ribbokskloof.

Weggeloopen,

IN den nacht van Dingsdag, 29 November, uit de dienst van CAREL MULLER, op de Plaats van den heer W. TORBET, Kampgrond, Rondebosch,

WILLIE HARDEEN,

14 jaren oud. Die weet waar hij zich ophoudt gelieve kennis te geven aan, en die hem huisvest zal vervolgd worden door

CAREL MULLER.

BEVALLEN,—Te Fraserburg op 14 dezer de Echtgenoote van den heer GEORGE HODGSON van eene dochter.

Fraserburg, 15 Dec. 1880.

HEDEN OVERLEED ons Zoontje, THOMAS FREDERIK DREIJER, oud 7 maanden en 6 dagen.

P. TESKE,
J. S. TESKE,
geb. DREIJER.

Beaufort West,
15 December 1880.

OVERLEDEN, te Wellington, op den 2den December, mijne geliefde Tante, DEBORA BOSMAN, in den ouderdom van 79 jaren.

Op verzoek van de Overledene wordt de gemeente van Wellington bedankt voor de weldaden aan haar bewezen gedurende haren leeftijd.

H. F. BOSMAN.

Aan Familie en Vrienden

WORDT bekend gemaakt, dat ons door den dood ontnomen is, op den 16den dezer, onze teedergeliefde Moeder, ANNA ELIZABETH BOSMAN, geboren DE VILLIERS, in den ouderdom van 83 jaren, 9 maanden en 3 dagen.

Uit naam van de gezamenlijke Kinderen,

H. F. BOSMAN.

Wellington, 17 Dec. 1880.

HEDEN ontnam mij de Heer, door den dood, na een gelukkige echtverbindtenis van bijna 27 jaren, mijn teerbemin en Echtgenoot, den heer HENDRIK LOUW, W. T. ZN., in den ouderdom van 54 jaren en 9 dagen. Diep betreurd.

M. M. LOUW
(geb. SMUTS).

Groot Drakenstein.
15 December 1880.

OVERLEDEN AAN DE PAARL.

Aan Familiebetrekkingen en Vrienden

WORDT bekend gemaakt, dat het den Heer behaagd heeft, heden morgen, ten 8 ure, tot Zich te nemen, onze teedergeliefde Moeder, LEONORA ELIZABETH DU TOIT, weduwe wijlen den heer P. J. MALHERBE, Sr., in den gezegenden ouderdom van 87 jaren en 3 dagen, na een lijden van eenige dagen, aan eene algemeene verzwakking.

Uit naam van de gezamenlijke Kinderen,

E. G. MALHERBE.

Paarl, 16 Dec. 1880.

OVERLEDEN,—Te Wijnberg, op Gisteren (Donderdag) Avond, mijne geliefde Echtgenoote, JOHANNA DOROTHEA CHRISTINA MEIJER (geboren HERRER), in den ouderdom van 58 jaren en 5 maanden.

Het Lijk zal MORGEN (ZATURDAG) NAMIDDAG ten 4 ure ter aarde worden besteld.

JUSTUS WM. MEIJER, SR.

Wijnberg, 17 Dec. 1880.

OP Zondag, den 28sten November l.l. overleed ten huize zijner ouders, JACOBUS NEL VAN DER MEERWE CZ., in den nog jeugdigen leeftijd van 19 jaren en 2 maanden. Na een smartelijk ziekbed van verscheidene weken, ontsliep hij zacht en kalm, in het volkomene vertrouwen op zijnen Hemelschen Vader, Wiens wil hij steeds eerbiedigde.

De Overledene was werkend en belangstellend Lid van de Vereeniging *Excelsior* alhier, en werd, ten blijke van hoogachting, door zijne mede-leden ter laatste rustplaats gedragen; voor de eer waarvan wij hierbij openlijk onzen dank betuigen.

Uit naam der Familie van den Overledene,

C. VAN DER MERWE.

Ceres, 15 Dec. 1880.

UITVERKOOP! UITVERKOOP!

DE Ondergeteekende, wegens gevorderden leeftijd besloten hebbende zich, van zijne beslommeringen te ontdoen en het District te verlaten, zal van heden af tegen veel verminderde prijzen uitverkoopen zijnen welgeassorteerden voorraad Negotiegoederen, bestaande uit elk artikel wat tot een welingerichte Bezigheid behoort.

De Vaste Eigendommen van den Ondergeteekende zijn tevens uit de Hand te Koop, bestaande uit:

I. Erf No. 3, bijna één morgen groot, ingesloten, waarop staan een Gebouw als Woonhuis en Winkel in gebruik met Planken Vloeren en Zolder, benevens Pakhuis, Stal, Hoenders- en Varkenshokken, alles onder IJzeren Dak en het fraaiste Gebouw in het geheele Dorp.

II. Erven 17, 18 en 45, elf à twaalf morgen groot, waarop staat, een welingericht Woonhuis met Schoolgebouw annex, wel verhuurd, benevens een op zich zelfstaand IJzeren Gebouw, als Pakhuis in gebruik, doch tevens als een compleet Winkelgebouw ingericht.

III. Gedeelte van Erf 42 met de daaropstaande Gebouwen, wel verhuurd.

Indien op zekeren tijd niet verkocht zullen dezelve op later te bepalen datum publiek worden opgeveild.

J. ZOER.

Piquetberg, 15 Nov. 1880.

HALSTEDS

STRUIS-BROEIMACHINE.

DE Ondergeteekenden hebben nog voorhanden een klein aantal van de bovengenoemde

Beroemde Broeimachines,

Orders voor welke ten spoedige dienen ingezonden te worden.

VAN DER BYL & CO.

£50 BELOONING.

BOVENSTAANDE BELOONING zal gegeven worden aan een ieder, die zoodanige informatie zal geven, als zal leiden tot de ontdekking en inhechtenisneming van den persoon of de personen, die in den Nacht van 21 November 1880 in de Takbezigheid van den Ondergeteekende te Ceres hebben ingebroken, de Boeken hebben verbrand en verdere schade aan den Handelsvoorraad hebben toegebragt.

Tevens worden allen, die aan gemelde Bezigheid iets verschuldigd zijn, vriendelijk verzocht hunne rekeningen van af den 1sten December 1880 te komen vereffenen te Ceres, waardoor zij grootelijks zullen verpligten.

C. A. DE VILLIERS, O.T.zn.

Paarl, 26 Nov. 1880.

DE "ZUID AFRIKAAN" EN "VOLKSVRIEND."

DE Inteekening op dit blad is in de Stad £1 16s. en in de Buitendistrikten £2 4s. per jaar, *vooruit betaalbaar*. Aan elken inteekenaar worden drie volle bladen per week toegezonden.

☞ Zij die voor het Blad wenschen te bedanken moeten drie maanden vooruit kennis geven van hun voornemen.

Agenten voor de "Zuid-Afrikaan en Volksvriend."

Alice	Geo. Murray.
Aliwal Noord	——
Avontuur	W. A. Joubert.
Beaufort West	P. Teske.
Bethulie	J. C. de Waal.
Boshof	D. Kriel.
Brits Town	D. H. Viljoen.
Burgersdorp	——
Colesberg	J. L. Knobel.
Ceres	C. J. v. d. Merwe, C.zn.
Caledon	R. C. de Villiers.
Calvinia	A. van Reenen. W. J. Terry.
Cradock	J. J. J. van Rensburg.
Clanwilliam	J. H. Norgarb.
Durban	P. F. Lindenberg.
Diamantvelden	S. W. van Wijk.
Franschhoek	J. J. le Roex, P. du P.z.
Fraserburg	Geo. Hodgson.
George	J. Kretzen.
Graaff-Reinet	P. A. Luckhoff.
Heidelberg	D. P. Marais, A.zn.
Humansdorp	H. Chase.
Hope Town	M. C. Louw.
Hanover	C Nathan.
Hopefield	D. M. Slabber.
Kroonstad	H. J. Morkel.
Krakeelrivier	Ign. L. Ferreira.
Ladysmith (Riversdale)	A. G. H. van Velden.
Lady Grey (Aliwal N.)	C. C. Cloete.
Malmesbury	B. Wethmar. C. de Greeff, D.zn.
Middelburg	Jas. Bennie.
Murraysburg	J. J. J. Maritz.
Mosselbaai	E. Meyer, N.zn.
Maclean	——
Montagu	W. A. Joubert.
Natal	A. van Velden.
Namaqualand	J. S. Hauman.
Nazareth	P. J. Naudé.
Oudtshoorn	H. van der Spuij.
Philadelphia	A. Spengler.
Paarl	T. Roos, T.zn. D. J. A. van der Spuij.
Potchefstroom	C. M. Douthwaite.
Pretoria	— Faure.
Pearston	A. J. Myburgh.
Piquetberg	K. de Lint.
Porterville	W. F. Zipp. Koster & Laurence.
Riversdale	J. S. Raubenheimer
Richmond	J. L. Conradie.
Robertson	L. H. Keet.
Riebeek West	F. Russouw.
Riebeekskasteel	D. Krige.
Someset West	Johan Theunissen.
Stellenbosch	J. Mader.
Steynsburg	P. D. Rossouw.
Swellendam	G. Reinecke.
Saldanhabaai	J. C. Stephan.
Schietfontein	— Sterrenberg.
Sutherland	——
Somerset Oost	J. H. Hofmeyr
Tulbagh	H. Fagan.
Tarkastad	Geo. Barker.
Uitenhage	G. de Korte.
Utrecht (Transvaal)	H. L. Neethling.
Ventersburg	D. P. v. d. Hever.
Villiersdorp	W. Fouché.
Victoria West	H. J. Wernich.
Wijnberg	G. de Kock.
Winburg	C. Bredell.
Wellington	E. G. Malherbe. J. F. Pentz & Co.
Worcester	G. de Wet.
Willowmore	A. W. Dill.

VERSCHE EN GAVE GELE MIELIES.

WILSON & GLYNN

LANDEN NU UIT DEN "LIVINGSTONE"

Een Lading Schoone Gele Mielies.

Zij zijn tegen lagen prijs te koop, terwijl zij geland worden.

Magazijnen, in de Strandstraat, te Kaapstad.

EQUITABLE,

Zee- en Brandassurantie Maatschappij,

ADDERLEYSTRAAT, KAAPSTAD.

EZE Maatschappij, besloten zijnde de Zaken van hare Brandassurantie uit te breiden, is voornemens Agenten in de Buitendistricten aan te stellen, en zal aanzoeken inwachten van al degenen, die genegen zijn zoodanig Agentschap op zich te nemen.

J. P. HERMAN, Secretaris.

Kaapstad, 15 Julij 1879.

VOGELSTRUIZEN

Uit de Hand te Koop.

20 Prachtige Vogels, 2 en 4 jaar oud, allen onder Wilde Vogels uitgebroeid.

J. D. BEIJERS, JR.

Knorhoek, Klapmuts, Stellenbosch.

MALMESBURY

EXECUTEURSKAMER

Verkooping

VAN

LEVENDE HAVE, enz.

In den Insolventen Boedel van FRANS CHRISTIAAN VINCK.

DE Ondergeteekende zal publiek doen Verkoopen,

Op Donderdag, 23 dezer,

nabij de uitspanning, gelegen langs den Piquetbergweg, aan den ingang van het dorp Malmesbury,

535 Aanteelschapen
214 Lammeren, bijna uitgegroeid,
1 Ezelhengst
Eenige Paarden, enz., enz.

Deze Goederen zullen worden opgeveild na de Verkooping van het Vastgoed, aan den Heer GEO. SMITH toebehoorende, hetwelk in de onmiddelijke nabijheid ligt.

A. G. WATERMEYER, Curator.

Malmesbury, 13 Dec. 1880.

J. W. MOORREES, Jr., & Co., Afslagers

HULPONDERWIJZER

in de Distrikts Kostschool te

BLAUWVALLEI.

DOOR het vertrekken van Mr. THOS MCLAREN als Hoofdonderwijzer naar Kimberley, is bovengemelde betrekking opengevallen. Vereischten zijn: grondige kennis van de Engelsche taal en bekwaamheid om, behalve de gewone elementaire vakken, ook de beginselen van Latijn, Algebra en Meetkunde te kunnen onderwijzen. Salaris £100 met Kost en Inwoning. Aanzoeken om bovengenoemde betrekking in te zenden vóór 31 December e.k. aan den Ondergeteekende.

M. J. STUCKI, Hoofdonderwijzer.

P.S.—Behandeling van het Harmonium zal eene aanbeveling zijn.

Hunt's Geneesmiddel.

HET groote Geneesmiddel voor de nieren is geen nieuwe zamenstelling, en het is reeds 30 jaren bij het Publiek bekend, en wordt door alle klassen gebruikt.

HUNT'S GENEESMIDDEL heeft honderden van eene slepende ziekte genezen en van den dood gered, die door Geneesheeren waren opgegeven.

HUNT'S GENEESMIDDEL geneest alle ziekten der Nieren, Blaas, Urine Organen, Waterzucht, Graveel Urinevloed, en Onregelmatigheid en Terughouding der Urine.

HUNT'S GENEESMIDDEL bevordert den slaap, geeft eetlust, versterkt het gestel, en een hernieuwde gezondheid is daarvan het gevolg

HUNT'S GENEESMIDDEL geneest elken pijn in de Zijde, Rug of Lenden, algemeene Verzwakking, Vrouwenziekten, gestoorde Slaap, verlies van Eetlust, ziekte der Nieren, en alle aandoeningen der Geslachts-Organen.

HUNT'S GENEESMIDDEL geeft aan den Lever spoedig de gezondheid terug, en verwijdert de oorzaken waardoor Hoofdpijn, vuile Maag, slechte Spijsvertering, Verstoppingen, Aambeijen, enz. ontstaan.

Door het gebruiken van HUNT'S GENEESMIDDEL zullen de Maag en de Ingewanden spoedig hun kracht terug krijgen, en zal het bloed geheel gezuiverd worden.

HUNT'S GENEESMIDDEL is geheel samengesteld uit plantaardige bestanddeelen, daardoor wordt in eene bestaande behoefte voorzien, en men kan ten volle er op vertrouwen

HUNT'S GENEESMIDDEL is expresselijk voor bovengenoemde ziekten vervaardigd. en men heeft nog nooit gehoord dat het gefaald heeft.

Te koop bij de Eenige Agenten voor Zuid Afrika, SCHADE & Co., "De Colonnade," hoek van de Kortemarktstraat en Groenteplein, Kaapstad.

PAARLSCHE

Brandassurantie en Trustmaatschappij.

Publieke Verkooping

VAN KOSTBARE

Vaste en Losse Goederen,

TE SIEBRITSKLOOF, PAARDEBERG.

In den gemeenschappelijken Boedel van Wijlen den heer BARTHOLOMEUS SIEBRITS en nagelatene Echtgenoote.

Op Dingsdag, 21 Dec. 1880,

ZAL de Ondergeteekende, daartoe met instructien begunstigd door de Executrice Testamentaire, publiek doen verkoopen,

VASTGOED:

1. DE KOSTBARE PLAATS "ORANGERIE," gelegen in de SIEBRITSKLOOF, aan den Paardenberg, met de daaropstaande Gebouwen, bevattende ruim Woonhuis, Kelder, Stal en Wagenhuis in den besten staat van reparatie. De gronden die zeer Vruchtbaar zijn, zijn beplant met circa 30,000 Wijngaardstokken, allen jong en een goeden oogst belovende, allerlei soorten van Vruchtboomen en goeden tuingrond. Ook zijn er fraaije Zaailanden met volop Water het geheele jaar door.

2. ZEKER STUK GRONDS, gelegen annex bovenstaande, thans bewoond door den heer JORDAAN, bevattende Woonhuis, Stal en Kelder, beplant met circa 10,000 Wijngaardstokken, met goeden grond voor het aanplanten van nog ruim 50,000 Stokken en een groot aantal Vruchtboomen, heeft goede Zaailanden en loopend Water. Deze Eigendommen zullen eerst afzonderlijk en daarna in hun geheel worden opgeveild.

LOSSE GOEDEREN:

3 Stukvaten, 4 Kuipen, 2 Brandewijnsketels, Trap- en Onderbalies, Leggers, Pijpen, Trechters, Emmers, Manden, Graven, Pikken, Schoffels, Jukken, Stroppen, Riemen, Ploegen, Eggen, Kruiwagens, Ladders, Heiningdraad, 1 Lot Gereedschap, 1 Lot Zakken, alsmede 1 Wagen en 1 Open Kar.

VOORTS:

2 Uitmantende Rij- en Trekpaarden, 2 Karezels 4 Extra Melkkoeijen met Kalveren, 2 Slagtossen, 1 Varken.

EINDELIJK, de gewone verscheidenheid Huisraad.

RUIM BONUS.

J. J. DE VILLIERS, A.P.ZN.

W. P. Bankgebouwen, Paarl, 9 Dec. 1880.

De heeren J. S. MARAIS & Co., Afslagers

De Paarlsche Bank.

Berigt aan Deelhebbers.

MITS deze wordt kennis gegeven, dat ingevolge het veranderde Artikel 22 van de Acte van Overeenkomst van bovengemelde Maatschappij de, Jaarlijksche Algemeene Vergadering van Deelhebbers gehouden zal worden ten Kantoor der Bank, op

Woensdag, 12 Jan. aanst.,

DES MORGENS TEN 10 URE,

ten einde van Direkteuren te ontvangen een Algemeenen Staat van de aangelegenheden der Bank, om drie Direkteuren te kiezen in plaats van de Wel-Ed. heeren S. N. VAN NIEKERK, J. A. BERNHARDI en JACS. J. MINNAAR, die bij beurtwisseling aftreden, een van wie weder verkiesbaar is, en voorts tot algemeene bezigheid.

Op last van den Raad van Direkteuren.

J. J. F. LE ROUX, Kassier.

Paarl, 11 Dec. 1881.

Bernhardi, J A	Malherbe, G J
Bisseux, Eerw. Isaac	Marais, D F
Blerk, A D J van	Nieuwoudt, J H
Bosman, J D	Niekerk, O T van
Basson, J H A	Niekerk, J V van
Brink, Jacs J	Dre, J H du
Cillie, Charl D	Retief, W P Jr
Enslin, J H Az	Retief, F H Pz
Furter, A A	Roux, Jacs J le Jr
Herbert, F A	Roux, J J F le Jozua zn
Hugo, J F	Roux, Jozua J le
Hugo, F J Pz	Roux, P A le
Horak, D G	Roux, Jacs J le Jozua zn
Hauman, P E	Retief, F H Dz
Krige, W A	Retief, P J Pz
Malan, Gab D	Sparenburg, A A
Malan, Jacs J	Spuy, H J v d Dz
Malan, F J D	Toit, Guilliaume J du
Malan, Jacob D	Toit, S F du
Malan, P J JFz	Toit, D P du DPz
Malan, David J	Villiers, Jan J JJz
Marais, A J Jz	Villiers, J R de
Marais, Jacs F	Villiers, F A E de Jr
Mostert, A B	Villiers, A B de PTz
Minnaar, Jacs J Senr	Villiers, J S de Jr
Minnaar, Paul	Villiers, D J de
Minnaar, P D	Villiers, Jacob J de APz
Minnaar, G W	Ville, J D Jac zn
Malherbe, P J Gz	Vos, P W de Dz
Malherbe, Jozua P	Villiers, C A de Oz.
Malherbe, W D Senr	

PAARL.

DE GROOTE KWARTAALS MARKT, zal alhier gehouden worden op DINGSDAG, 28 DEZER, en een aanvang nemen des Morgens ten half zes ure.

Op last van Commissarissen,

P. H. FAURE, Secretaris.

Municipaal Kantoor, Paarl, 16 December 1880.

WELLINGTON.

DE GROOTE KWARTAALS MARKT alhier zal gehouden worden op WOENSDAG, 29 DECEMBER AANST., te beginnen 's Morgens ten half zes ure.

Op last van Commissarissen,

F. W. DE WET, Secretaris.

Wellington, 15 Dec. 1880.

De Waal en De Kock,

24, BURGSTRAAT,

LANDEN NU

SIKKELS, ZENSEN, SCHAAPSCHAREN.

Tuinhouweelen, Tuinhaken, Boschpikken, Gieters, Waschstellen, Emmers Baden, Ovale en Ronde, Kommen en Bekers, Blikken Koffers.

KAR EN WAGENASSEN EN VEEREN,

Rijtuiglampen, Glazen en Verlakte Handvatsels, Kartrappen, Winkelhaken Stutten en Moeren, Krammen en Omslagen, Belegsels, Scharnieren, Schroeven.

GRAVEN, SCHOFFELS, TUINVORKEN,

STALVORKEN, HOOIVORKEN, PIKKEN.

Hollandsche en Amerikaansche Houten Koornschoppen.

Timmermans Gereedschap, Kuipers Gereedschap.

MESSENWERK EN PLEETWAREN.

Teer en allerlei soorten Verf en Olie.

LEDEKANTEN! IN SOORTEN!

ALSMEDE EEN GROOT ASSORTIMENT

ALGEMEENE IJZERWAREN.

DE WAAL EN DE KOCK,

24, BURGSTRAAT

DE KAAP DE GOEDE HOOP

Permanente Bouw- Land- en Beleggingmaatschappij,

Kantoor: No. 2, Hofmeyr Chambers, Kaapstad

OPEN ALLE DAGEN VAN 10 TOT 3 UUR.

CURATOREN.

De heer JOHN E. MAXWELL (MAXWELL & EARP), St. Georgestraat.
" CHARLES LEWIS, L.W.V., Strandstraat.

AANDEELEN.—Aanvragen om Aandeelen moeten geschieden bij en ten Kantore van den Secretaris waar verdere bijzonderheden te vernemen zijn.

De AANDEELEN met den Interest daarop kunnen te allen tijde na EENE MAAND opzeggens ingetrokken worden.

DEPOSITA.—De thans betaald wordende Interestkoers (voor 6 of 12 maanden vast) is 6 percent.

Ook worden DEPOSITA die 5 percent Interest van af DEN DAG DER BELEGGING dragen, aangenomen, en deze kunnen teruggevraagd worden tegen veertien dagen opzeggens.

Deze Maatschappij verschaft het Publiek de best mogelijke Securiteit voor Geldbelegging, daar hare Fondsen enkel als EERSTE HYPOTHEEK op VASTGOED mogen uitgezet worden.

LEENINGEN.—VOORSCHOTTEN ter terugbetaling bij maandelijksche termijnen, naar de middelen en het verlangen der Leeners, worden aan de Leden die Huizen Bouwen of Koopen willen, op vrijgevige en prompte wijze toegestaan.

Alle Hypotheken kunnen te eeniger tijd afgelost worden tegen betaling van het saldo der voorschotten

A. SIMKINS, Secretaris.

DE GROOTSTE VOORRAAD

VAN

MEUBELEN,

IN ZUID AFRIKA

88, 90 en 92, LANGEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

D. ISAACS & CO.

HEBBEN aan het Publiek van de Kaapstad en de Buiten Distrikten te berigten dat zij hunne Gebouwen aanmerkelijk vergroot hebben tot betere plaatsing van hun uitgebreiden voorraad, welken zij gerust kunnen aanbevelen, daar alle Artikelen van goed droog hout gemaakt zijn, geschikt voor dit klimaat. De eigenaars, vele jaren lang dezen handel gedreven hebbende, en kontante koopers op de Engelsche Markt zijnde, zijn in staat om te verkoopen:—

GOEDE MEUBELS tegen merkwaardig LAGE PRIJZEN. Daarenboven zijn zij ook voornemens VOOR KONTANT GELD te verkoopen, hetwelk hen in staat stelt aan hunne klanten het volle voordeel van kleine winsten te geven, daar er niets toegegeven wordt voor KWADE SCHULDEN.

Een groot assortiment van in de kolonie gemaakte Meubels en Stinkhouten Stoelen altijd voorhanden.

Het Publiek wordt uitgenoodigd tot het komen zien van hunnen voorraad en het vernemen van de prijzen.

LET OP HET ADRES:

De Zuid Afrikaansche Meubelbazaar

88, 90, en 92, Langemarktstraat, Kaapstad.

NB.—Op aanvraag zijn Geïllustreerde Catalogussen te verkrijgen, Prijs Drie Shillings, welk geld zal worden terugbetaald aan den Koopper van een of meer Artikelen.

GEORGE FINDLAY & CO.,

Landen uit de BELLAPORT:

Tuppers Gegalvaniseerd IJzer, 6, 7, 8, 9 en 10 voet
Gebogen Gegalvaniseerde Platen voor Verandahs
Gegalvaniseerde Dakvorsten, Goten, Regengoten, enz.
Johnson's Portland Cement
Marmeren Kagchelstukken
Geregistreede Kookkagchel voor Voor- en Eetkamers
Kruiwagen Wielen van Patent Staal, onbreekbaar
Groote en Gegalvaniseerde Ziften voor Metselaars
Patente Katrollen, met Remmen
Geëmailleerde IJzeren Kombuisbakken en Urinebakken,
Gegalvaniseerd Gevlochten Draadwerk, 2 tot 6 voet breed
Vloerklampen en Schrijnwerkers Klampen.

IJzerpakhuizen, Gravestraat.

A. T. RUTTER

(VROEGER W. INNES),

ZADEL- EN TUIGMAKER,

No. 24 Darlingstraat, tegenover de Parade, KAAPSTAD.

INDIEN gij een goed en gemakkelijk Zadel wilt hebben, vraag dan naar RUTTERS, en wacht u voor het namaaksel, want er is niet een zonder het merk van A. T. RUTTER, zoowel van binnen als van buiten, daar hij de eenige maker is van het beroemde INNES ZADEL.

Reparaties met netheid uitgevoerd.

WASCHMIDDEL

VOOR

SCHAPEN.

Extract van Tabak, vervaardigd door een Kompagnie, in verband met het Italiaansche Gouvernement.

DIT TABAKEXTRACT is het beste Schapenbad, dat tot nog toe in de Kolonie geïmporteerd is. Het is gemaakt van Virginischen Tabak, en is zoo sterk gecondenseerd, dat 2½ lb. tot 4 lb. er van, vermengd met 50 gallons water, een bad maken, waardoor de Schapen zeker van de Brandziekte genezen worden. Tengevolge van deze kleine benoodigde hoeveelheid van dit Extract, is dit geneesmiddel goedkooper dan elk ander.

De volgende heeren hebben ons veroorloofd, naar hen te refereren, wat betreft het doeltreffende van dit geneesmiddel:—

De heer D. G. DE VILLIERS, Beaufort West.
" " W. J. ELLIOTT, Nell's Poort.
" " H. J. DE JAGER, Beaufort West.
" " M. M. A. DE JAGER, do.
" " M. J. WEEBER, do.
" " M. G. DE VILLIERS, L.W.V, Caledon.
" " D. MCFARLANE, Karnemelksrivier.

Hunne brieven, zoowel als andere, ditzelfde onderwerp betreffende, kunnen aan ons Kantoor worden gelezen.

WILMAN, SPILHAUS & CO.,
Eenige Agenten voor Zuid Afrika.

J. E. BRUTON

PHOTOGRAPHISCH TEEKENAAR.

DE langst gevestigde Photograaf in Zuid Afrika.

Oude Portretten worden Vergroot en Gekleurd

In Olie- of Waterverf,

Tegenover de Nederduitsch Gereformeerde Kerk, Adderleystraat, Kaapstad.

GEDOOPT.

In de Ned. Ger. Kerk, Kaapstad, op Woensdag, den 8 December, door den Wel-Eerw. Dr. J. J. Kotzé, G.z.:—Een zoon van den heer Jacobus Parenzee, met name William Fredrick, op Zondag, den 12 December, door denzelfden leeraar: Eene dochter van den heer Charles William Griffiths, met name Elizabeth Jacoba. Bij de Engelsche dienst, door de Wel-Eerw. heer P. Roux:—Eene dochter van wijlen den heer William Fredrick Wright, met name Maria Wilhelmina Fredrika Ward.

In de Nieuwe Ned. Geref. Kerk, op Zondag, 12 December, door den WelEerw. Dr. S. Hofmeyr, eene dochter van den heer Abel Carelse, met name Rosina Cornelia; een zoon van den heer Wilhelm Bernardus Willemburg, met name Gert Johannes Bartholomeus.

GETROUWD.

In de Nieuwe Ned. Geref. Kerk, op Maandag, 13 Dec., door den WelEerw. A. D. Luckhoff, de heer William Christian Granger, met jongej. Elizabeth Beijerling.

OVERLEDEN.

December 6.—Elizabeth, dochter van den heer Pieter Borgstrom, oud 6 maanden.

December 8.—Jonggeboren dochter van den heer Jacobus M. P Rasmus, oud 6 dagen

December 9.—Jonggeboren dochter van den heer Wouter Blomkamp, oud 12 dagen.

December 9.—Louisa, dochter van den heer Johannes Marthinus Muller, oud 2 jaren en 19 dagen.

December 9.—Richard William, zoon van den heer Christiaan Ceza r, oud 2 maanden en 15 dagen.

SHIPPING INTELLIGENCE

TABLE BAY.—ARRIVALS.

Dec 13—Eikundasund, Nor bk, 818 tons, Capt O Bertherussen, from Cardiff Sept 30, to this port. Cargo coal. W Anderson & Co, agents.

14—Corsica, bk, 777 tons, Capt A Nicoll, from Cebu (Phillippine Islands), Aug 8, to Liberpool. Cargo sugar &c. Put in for supplies. W Anderson & Co, agents.

14—Roman, URMS, 1,850 tons, Capt E J Griffin, from Southampton Nov 12, Plymouth Nov 15, Vigo Nov 21, Madeira Nov 25, to this and coast ports. Corgo general. Union Steamship Co, agents.

14—L L Squires, Am 3-mast sch, from New York. Cargo general.

14—Alvington, bk, from New York. Cargo general.

15—Cupido, sch, from Algoa Bay.

16—Humber, HM's transport, 960 tons, Commander, J L Way, R R, form Portsmouth troops and stores.

16—Helios, bg, from Buenos Ayres.

16—Stadacona, bk, from Cardiff.

17—Léon Pancolda, bk, from Cardiff

17—Ava Maria, bk, from Buenos Ayres.

TABLE BAY.—DEPARTURES.

Dec 14—Kinfauns Castle, CRMS, 2,245 tons, J Winchester, for London via Madeira. Cargo general.

14—Danube, URMS, 1,462 tons, H E Draper, for Southampton via Madeira. Cargo general.

14—Trojan, URMS, 2,285 tons, Capt C D Coxwell, for coast ports. Cargo general.

16—Roman, URMS, 1,850 tons, E J Griffin, for coast ports. Cargo general.

16—Marcellus, bk, 275 tons, J Whitton, for Algoa Bay. Cargo general.

16—Humber, HM's transport. J L Way, for Natal.

17—Corsica, bk, to Liverpool.

"ZUID-AFRIKAAN" ALMANAK.

TEGEN het Nieuwe Jaar zal een Blad Almanak in verband met de 'ZUID-AFRIKAAN" worden uitgegeven. Daarvoor bestemde Advertentien moeten dadelijk worden ingezonden.

SMUTS & HOFMEYR.

De Zuid-Afrikaan.

ZATURDAG, 18 DECEMBER 1880.

DE BEROERING IN HET TRANSVAALSCHE.

De tijdingen uit het Transvaalsche zijn van afwisselende strekking. Donderdag heette het, dat ruim de helft der vergaderde boeren vredelievend gezind was, en dat der Regering een voorstel zou worden gedaan, dat tot een bewaren van den vrede zou kunnen leiden. Gisteren daarentegen vertelde Websters agentuur, op grond van een brief uit Potchefstroom, dd. 14 dezer, dat de zaken al slechter worden; dat er negenduizend boeren bijeen zijn; dat de Volksraad den vorigen dag zou worden gekozen; dat daarop de Kapiteins zouden benoemd worden en dat de boerenmagt vervolgens naar Pretoria zou optrekken. Naar welke rigting slaat de schaal der waarheid over? Naar die van het eerste of van het laatste berigt; naar vrede of naar oorlog?

Enkele te Kaapstad ontvangen brieven doen hopen, dat er nog kans op vrede is; de meesten echter stellen den oorlog als haast onvermijdelijk voor. De boeren schijnen met eene kalme gedetermineerdheid vervuld te zijn, waarop geene aanmaning ter bewaring des vredes den minsten invloed uitoefent, en wel, omdat zij al lang de kansen eener botsing met de Britsche Regering hebben berekend, en zoo goed als eenig iemand weten, hoe hopeloos die zijn zullen. Doch hoe hopeloos het waagstuk ook moge zijn, de door hen zoo lang verkropte verbittering en wrevel zijn hun zoo onwederstaanbaar geworden, dat zij bereid schijnen liever alles op te offeren, dan met het verkroppen langer vol te houden. Wanneer een man u toeroept: "Ja, ik weet, hoe hopeloos verzet is; maar ik sterf liever, dan mij langer lijdzaam te onderwerpen aan het onregt, de tergerij en den hoon, mij door mijne wederpartij aangedaan," dan baat het niet met hem te redeneren over de liefelijkheden van rust en vrede. En juist in den toestand van zulk eenen bevinden de Transvaalsche boeren zich, en daarom zou het ons niet bevreemden, indien zelfs Paul Krugers redeneringen bleken van geen uitwerking op hen te zijn, indien zelfs hij door den volksstroom werd medegesleept, en het bloed onzer stamverwanten gevolgelijk spoedig vloeide in het Transvaalsche.

Wiens zal de schuld zijn? Men gedenke aan de annexatie-geschiedenis, aan Sir T. Shepstones onvervulde beloften, aan de valsche rapporten naar Engeland gezonden, aan de geweldplegerijen der soldaten, aan de schimptaal, zoo kwistig door Engelsche schrijvers en sprekers over de boeren en hunne beweerde lafhartigheid uitgegoten; en men zal kunnen gissen, aan welken kant de schuld ligt. En werpt men ons tegen, dat, wat ook de indirecte oorzaak van de botsing moge zijn, de direkte toch niets is, dan het gewelddadig wegvoeren van den door den baljuw te Potchefstroom aangeslagen wagen, en dat dat toch eene strafwaardige vertrapping der wet is, dan vragen wij, wie gaf in deze het eerste voorbeeld? Wie anders—indien wij het verhaal van den heer Cronjé mogen gelooven—dan de Landdrost van Potchefstroom? Bezuidenhout werd aangeschreven voor belastingen ten bedrage van £27 5s. Hij antwoordde, dat hij slechts £14 schuldig was en bood aan dat bedrag te betalen. De Landdrost weigerde dat aan te nemen, en Bezuidenhout ging heen. Daarop werd hij gedagvaard voor £27 5s. Bezuidenhout—meer gedwee dan zijn naamgenoot van Slagtersneksche vermaardheid—beantwoordde aan de dagvaarding in zooverre, dat hij met zijne oude kwitantien kwam, om te bewijzen, dat hij inderdaad slechts £14 schuldig was, welke som hij andermaal aanbood. Doch andermaal werd het aanbod afgewezen, en uitspraak geschiedde tegen Bezuidenhout wegens verstek. Maar toen zijn wagen werd aangeslagen, voor welk bedrag geschiedde dat? Voor *veertien pond, precies de som welke de man twee malen te vergeefsch had getenderd*. Het is onder den indruk dat deze de ware toedragt der zaak is, dat de wagen het geregt werd ontvoerd, en dat de boeren in massa zijn opgestaan om aan de ontvoering kracht bij te zetten. Zijn de feiten inderdaad zooals zij door den heer Cronjé zijn afgeschilderd, dan past klagen over wetsverkrachting der Regering geenszins—dan hale zij den balk uit eigen oog voordat zij te keer ga over den splinter in die der boeren.

En dan ook moet het haar heel gemakkelijk zijn de zaak in der minne bij te leggen. Zij spreke met de boeren af, dat er appèl zal geschieden van de magistraatsuitspraak, en dat, er intusschen geen geweld hetzij aan den eenen of den anderen kant zal geschieden. Vernietigt het Hooger Hof de magistraats-uitspraak, dan spreekt het van zelf dat de wagen blijft in handen van de boeren, en dan zal het uiterst verstandig zijn, maar niets verder te zeggen over de wijze waarop zij aan den wagen kwamen.

Doch wij zijn er van verzekerd dat de model-regering, waarmede het land thans is gezegend, in geen vergelijk van dien aard zal treden, tenzij zeer krachtige invloed op haar van buiten wordt uitgeoefend. Maar dit laatste kan slechts geschieden met behulp van ons Ministerie. En nog willen wij niet gelooven, dat het daartoe niet zou te bewegen zijn. Wel is waar, tegenover de Paarlsche deputatie was de heer Sprigg de ongezeggelijkheid zelve. Maar het zou ons erg bevreemden, indien hij in zijne weigering bleef volharden, wanneer hij door deputatie op deputatie uit het eene distrikt na het andere werd bestormd. Stellenbosch houdt Maandag ochtend ten half 11 ure eene vergadering van de Boerenvereeniging. Waarom zou die vergadering niet het Paarlsche voorbeeld volgen? Worcester, Malmesbury, Tulbagh, Wellington, enz., allen hebben mede Boerenvereenigingen. Is het te veel van hen gevergd, dat ook zij een goed woord ten behoeve onzer Transvaalsche broeders bij den heer Sprigg gaan spreken?

HOEKSTEENLEGGING VAN HET STELLENBOSSCHE COLLEGE.

HET is Woensdag feest te Stellenbosch. De hoeksteen der nieuwe college- gebouwen, voor welke het Parlement laatst £3,000 stemde, zal op dien dag ten 12 ure worden gelegd door ZExc den Administrateur, en gevolgd worden van een diner in de prachtige zaal der Christelijke Jongelingen Vereeniging.

De hoeksteenlegging zal eene gebeurtenis van belang zijn, niet alleen voor Stellenbosch, maar ook, als in direct verband staande met de poging om onzen aanstaanden landbouwers een min of meer wetenschappelijke opleiding te geven in hun vak, voor de gansche kolonie.

PREEKBEURTEN.—Morgen (dag van verootmoediging en gebed): Groote Kerk, 's morgens, Ds. Roux; Engelsch, Dr. Kotzé; 's avonds, Ds W. A. Joubert.—Nieuwe Kerk, 's morgens, Ds. W. A. Joubert; 's avonds, Ds. Roux.—Papendorp, Dr. Kotzé.

IN DE DUITSCH E. L. KERK zal morgen voormiddag ten 10 ure en des avonds ten 7 ure Godsdienst gehouden worden in de Hoogduitsche taal.

PHILADELPHIA.—De Eerw. heer Knobel zal morgen aldaar de dienst waarnemen voor Ds. Vlok.

NIEUWE INSOLVENTIE, 16 DEC.—Marthinus Karel Weeber, laatst wonende op Loskop, in de afdeeling Fraserburg, winkelier; baten, £696 10s.; schulden, £2606 14s.; tekort, £1910 4s.

HET DISTRIKT CARNAVON is, wegens het daarin bestaan van venerische en andere aanstekende ziekten, geplaatst onder de werking van Wet No. 1 van 1856, die ten doel heeft, de verspreiding van zoodanige ziekten tegen te gaan.

WORCESTER.—Nog veertien Burgers van Worcester, of eigenlijk meest plaatsvervangers van Burgers, zijn Dingsdag per middagtrein met paarden en wagens onder bevel van Sergeant Johnstone naar Beaufort West vertrokken.

STELLENBOSCH, KROONLAND.—Op 3 Februarij 1881 zal te Stellenbosch verpachting gehouden worden van een perceel Kroonland in het veldkornetschap Bottelarij, groot 191 morgen 237 vierkante roeden.

HOOGE OUDERDOM.—Mej. de Wed. P. J. Malherbe, Sen., is eergisteren aan de Paarl overleden in den ouderdom van ruim 87 jaren.—Te Wellington overleed mejufvr. Deborah Bosman in den ouderdom van 79 en mejufvr. Anna Elizabeth Bosman in dien van 83 jaar.

TEGEN DE PHYLLOXERA.—Een Fransch professor heeft opgemerkt, dat daar, waar de absinthplant groeit, en geen phylloxera in den wijngaard voorkomt. Hij raadt nu aan, de wijnstokken met den afval van de absinthplant te mesten of om rond de stokken absinthplanten te plaatsen.

ENGELSCHE COURANTEN IN 'T DUISTERE.—Een Londensch dagblad, sprekende over den oorlog in Basutoland, licht zijn lezers in op de volgende wijze, t.w.:—Masupha blijft te Thaba, en de rebel Bosigo blijft nog steeds Maseru bedreigen, zoodat Kapt. Bayley werkeloos moet blijven.

DE NIEUWE GOUVERNEUR der Kaapkolonie, Sir Hercules Robinson, is, volgens eene dépêche van Lord Kimberley, van Nieuw Zeeland in Engeland aangekomen, maar zal *niet vóór* 30 December uit Engeland naar de Kaap vertrekken om het bewind te gaan aanvaarden.

VERPLAATSING VAN AMBTENAREN.—De volgende C.C.'s en R.M.'s zijn in dezelfde betrekking overgeplaatst:—De heer H. Pugh, van Carnarvon naar Fraserburg; de heer J. F. Webb, van Peddie naar Carnarvon; de heer Percy Nightingale, van Fraserburg naar Colesberg; de heer F. J. Hodges, van Colesberg naar Peddie.

OPENBARE VERGADERING.—Donderdag is er te Oudtshoorn een publieke vergadering van resident huishouders gehouden, ten einde het rapport van den heer Gamble, ter verkrijging van water, te overwegen. De commissarissen hebben driehonderd pond uitgegeven om teekeningen en specificaties te verkrijgen.

DE AFDEELING RIVERSDALE zal bij Proklamatie op den 1sten Januarij aanst. ontbonden worden verklaard en de nieuwe afdeeling Ladismith die, eerst een deel van haar uitmaakte, als afzonderlijke fiskale afdeeling worden geconstitueerd. Inmiddels werden de zesdistrikten waarin Riversdale en Ladismith verdeeld zijn, gepubliceerd.

PORTERVILLE.—Een correspondent schrijft ons van daar:—Verleden Donderdag ben ik van de hitte bijkans gesmolten. De thermometer stond op 115 graden. Er had dien dag de aangekondigde verkooping plaats, die naar wensch is afgeloopen. Het huis van den heer van Zijl bragt £800 op en het onbebouwde erf £100. Voor de opgeveilde Gouvernements-perceelen werd zoowat £130 gemaakt.

DE STRUIS ALS WATERVOGEL.—Men verhaalt ons (*P. E. Telegraph*) dat op zekeren dag in de vorige week een struisvogel, die door een man werd nageloopen, de vlugt nam naar het strand en daar, na geruimen tijd langs den kant van het water voortgegaan te zijn, eindelijk bij den mond der Zwartkopsrivier in zee ging en met snellen pas door de branding waadde tot hij eindelijk uit het gezigt geraakte.

DOOR DEN BLIKSEM GEDOOD.—Een pas gehuwd paar, Koensen genaamd, wandelde kort geleden arm in arm onder een vreeselijke onweersbui te Senekal nabij Winburg in den Oranje Vrijstaat naar hunne woning. De jonggetrouwden waren bij hunne ouders op bezoek geweest en hadden reeds bijna hunne eigene woning bereikt, toen een bliksemstraal beiden trof en doodsloeg.

AANSTELLINGEN.—De heer N. J. H. Theunissen tot veldkornet van de wijk Boven Nieuwveld, Victoria West, in plaats van den heer W. J. Hugo, die bedankt heeft; de heer Wm. Cock Jr. tot veldkornet van de wijk Kowie West, Bathurst, in plaats van den heer J. N. Cock, die bedankt heeft; de heer John Judd tot veldkornet en de heer C. G. Hind tot adsistent veldkornet van de wijk Voor Sneeuwberg, Graaff-Reinet.

HET WEDER IN HET TRANSVAALSCHE.—De Potchefstroomsche *Transvaal* van 8 December geeft het volgende:—Eene regenbui, vergezeld van hevig onweder, brak ll. Zondag middag over de stad los en hervatte dienzelfden nacht, toen een hevigen hagelstorm voorbij trok, doch geen schade deed. Maandag stak weder een hevige onweersstorm op en werd een paard van den heer J. de Kock alhier door den bliksem gedood.—Wij vernemen, dat er den 12den een hevige hagelstorm te Senekal gewoed heeft, en dat daardoor in minder dan vijf minuten meer dan 1500 glasruiten stukgeslagen werden. Tot heden hebben wij geen narigt bekomen of er veel schade aan vee berokkend is.—Een correspondent schrijft ons uit Christiana, dat de Vaalrivier op den 1sten December ll. zoo vol was, dat meer dan 60 wagens niet door konden gaan naar Kimberley.

HET ACHTERVELD.—Ook in het Achterveld, zoo schrijft een correspondent van de *Victoria West Nieuwsbode*, houdt de droogte nog steeds aan en zijn er nog volstrekt geen teekenen van regen. Nu en dan komt het weer mooi opzetten, maar verdwijnt weer zonder ons met een enkelen regendroppel te begunstigen. De boeren beleven zware tijden in de tegenwoordige dagen, vooral nu de bedienden niets waard zijn en zij weten, dat door de ongeschiktheid van de paarden hunner meesters de boeren hen niet voor den magistraat kunnen brengen om hen te laten straffen, reden waarom zij deze nog tienmaal meer tergen dan anders.

EEN LIEVE MOEDER.—Onlangs stond voor het Magistraatshof te Victoria West *Catharine* teregt, *Foley* een Iersche vrouw, beschuldigd haar kind mishandeld en veronachtzaamd te hebben. De vrouw, die drie weken geleden in de stad gekomen was, was met haar kind, een zuigeling van vier maanden, in het hospitaal geplaatst. Het kind dat door gebrek zeer ziek en uiterst verwaarloosd was, herstelde weder, zoodat de vrouw het hospitaal verliet. Kort daarna kreeg zij twee vonnissen wegens dronkenschap, en nu is zij weer tot drie maanden opsluiting en dwangarbeid veroordeeld, wegens verregaande mishandeling van haar kind, dat in den meest deerniswaardigen toestand gevonden is.

DE HEER FRANK TOWERS, de bekende akteur, moest zich Woensdag voor den Magistraat verantwoorden op de beschuldiging van aanranding. Hij had den avond te voren op de stoep van den schouwburg John Day beschuldigd van onder het pseudoniem Clifford aan zijne dochter per brief onbehoorlijke ouvertures te hebben gedaan. Day had zulks ontkend en zich naar het Magoniek Hotel, waar hij logeert, begeven, werwaarts hij gevolgd was door verweerder, die hem onder herhaling van het verwijt, met een stok op den schouder had geslagen. Verweerder had geen verontschuldigende getuigenis bij te brengen en werd verwezen tot eene boete van £3.

GORD OVERLEGD.—Kaffers kunnen ook slim zijn, wanneer zij hun voordeel op het oog hebben. Eenige dagen geleden ging een transportrijder in een winkel te Queenstown om er een paar Martini-Henri geweren af te halen, die door iemand in het binnenland waren gekocht. Hij ontving ze en nam ze naar het kantoor van de heeren Brady en Stirton, waar hij ze later zou komen afhalen. Toen hij zijn zaken in de stad verrigt had, ging hij naar het kantoor en gaf de twee geweren aan een Kaffer, wien hij vertelde waar zijn wagens waren uitgespannen, hem een sixpence belovende, zoo hij ze daarheen bragt. Noch de Kaffer, noch de geweren zijn ooit weer gezien en waarschijnlijk zijn ze nu reeds lang in handen van de Tamboekies.

BOERENRUITERS EN PLAATSVERVANGERS.—De *Eastern Star* zegt, dat er thans eene poging aan den gang is, om de manschappen van het 1ste Regement Boerenruiterij, die zich in Grahamstad en het distrikt Albanie bevonden, te noodzaken in werkelijke dienst te treden, en onder hen ook dezulken, die reeds plaatsvervangers gesteld hebben. De *Star* gelooft niet, dat ooit het voornemen bestaan heeft, om diegenen, die hunne uitrusting afgegeven, paard, zadel en toom verschaft, en in sommige gevallen zelfs belangrijke geldsommen opgedokt hebben, tot persoonlijke dienst te verpligten, hetwelk zij een groote onregtvaardigheid zou achten. Zij hoopt, dat zoo in ernst eene poging te dien effekte wordt gedaan, de belanghebbenden zich beroepen zullen op het Hof. De zaak is, naar de *Star* verneemt, thans in overweging bij het Ministerie.

DE "BOERENVRIEND."—Van dezen Vrijstaatschen Huisalmanak, uitgegeven door de redaktie van de *Express*, hebben wij den jaargang 1881 ontvangen. Deze uitgaaf bevat een naauwkeurig bewerkten kalender met een kroniek der voornaamste gebeurtenissen der wereldgeschiedenis, en waarbij ook de geschiedenis van Zuid Afrika een voorname plaats bekleedt. Dagelijksche teksten, de maansgestalten, de lengte der dagen, opgaven betreffende weder en land- en tuinbouw verhoogen grootelijks het nut van lezen kalender. De almanak bevat verder uitvoerige kerkelijke en gemeentelijke opgaven met de namen der leden van hoogere en lagere besturen, van onderwijzers en mannen van professie, in het kort al zulke bijzonderheden, als waaromtrent van tijd tot tijd informatie vereischt wordt. Een en ander wordt afgewisseld met korte verhalen, raadsels enz. "Elck wat wills" zou met regt het motto mogen wezen van dit nuttige boekske.

PROPONENTEN.—Van de vier Proponenten in de vorige week tot de Evangeliebediening toegelaten, vernemen wij dat de Propenent J. Joubert naar Mosselbaai gaat om zes maanden daar den leeraar te helpen vooral in de bediening van eene aanzienlijke Engelsche gemeente van Presbyterianen, die in verband met zijne bediening is ontstaan. De heer Kriel gaat voor een paar maanden dienst doen voor zijn broeder, den predikant van Jansenville, die ter wille van zijne gezondheid nog eenigen tijd in het bovenland blijft. De heer Mostert denkt voor eenigen tijd op reis te gaan naar de binnenlanden, misschien ook wel naar Europa; en de heer Pienaar gaat voor drie maanden naar Ladysmith om Ds. Louw aldaar, wiens gezondheid nog niet volkomen hersteld is, te helpen. De Propenent H. Neethling heeft het beroep naar Lydenburg aangenomen. Wij vernemen dat de Proponent A. Kriel te Du Toitspan is beroepen.—*Christen*.

EEN PAARDENGEVECHT.—Verleden week, zoo schrijft de *Oudtshoorn Courant*, verloor de heer J. Blake alhier een van zijn kostbare koetspaarden door een schop van een der paarden van den heer Edmeades. De paarden van genoemde heeren werden naar het water geleid en wisten te ontsnappen aan de handen der staljongens, waarop de dieren onmiddelijk met elkaar begonnen te vechten. Zij waren zoo verwoed, dat de jongens hen niet durfden naderen. Eindelijk liepen zij in volle vaart van de rivier door het dorp tot digt bij de Ned. Ger. kerk, waar de paarden van den heer Bellstedt rondliepen. Toen ontstond er weer een gevecht, waarin het paard van den heer Blake den noodlottigen slag kreeg. Men verhaalt, dat, toen het dier viel, zijn tegenpartij zoo verwoed was, dat deze het slagtoffer bij den nek vatte en hem in den letterlijken zin van het woord door elkaar schudde. Het omgekomen paard wordt geschat op één waarde van £75.

DE NORMAALSCHOOL.—Op den 30sten November vergaderden de Curatoren. Ds. Vandewall werd benoemd als Voorzitter, en Ds. A. Murray als Thesaurier. Deze beiden werden in eene commissie benoemd om de noodige stappen te nemen tot het overmaken van het Normaalschool-eigendom van den Kerkeraad van Kaapstad op de Curatoren. De Voorzitter en Dr. Kotzé werden benoemd als Commissie om uitvoering te geven aan het besluit der Synode omtrent het verpligtende van de Hollandsche taal bij het eind-examen van de Normaalschool. Zeven applikanten werden toegelaten tot de Normaalschool voor het volgend jaar. Eene tweede vergadering werd gehouden op 8 en 9 December. De wijze waarop de renten £240 op het kapitaal voor £4000, op de Normaalschool rustende, zal worden gevonden, werd breedvoerig besproken. Er werd besloten bij de Kerkeraden aan te dringen op de onmiddelijke inzamelingen van het bedrag nog ten achteren van het verschuldigde aan het Normaalschool-fonds, opdat de som van £400 per jaar, bij de wet bepaald als hetgene waarop de Curatoren rekenen kunnen tot instandhouding der inrigting, gevonden zoude kunnen worden, en de winsten, door de Modelschool afgeworpen, alzoo vrijkomen ter gedeeltelijke vinding van bovenstaande £240. Aan den Scriba werd opgedragen, in dezen geest met de Kerkeraden in correspondentie te treden. Rapport werd gedaan, dat de Regering toestemming had gegeven tot het overmaken van het Normaalschool-eigendom aan de Curatoren zonder betaling van heerenregten. Voorts werden nog verschillende vragen omtrent het bestier der Inrigting breedvoerig besproken. Alsmede de vraag omtrent den verkoop van een gedeelte van den tuingrond, aan de Normaalschool behoorende. Er werd besloten, dat na de vergadering de Curatoren zouden gaan om ter plaatse, na alles bezien te hebben, de zaak verder te bespreken. Na afloop der vergadering werd berigt, dat Dr. Dale het verzoek der Synode omtrent het eind-examen had ingewilligd; de verandering zal echter in het aanstaande jaar nog geen effect kunnen nemen, omdat de papieren voor dat examen reeds zijn gepubliceerd.—*Christen*.

GESMOLTEN KOLEN.—In een stuk over de Camdeboo-steenkool zegt de *Graaff Reinet Courant*: "Hij (de heer Dunn) zegt, dat hij uitgevonden heeft waar de steenkool in Buffelshoek van daan kwam. Het kwam van de leisteen, zijnde de carbon door zeer groote hitte er uitgehaald, en evenals gesmolten lood in de scheuren geloopen waar het thans gevonden wordt." Wonderlijke evoluties moeten er volgens gezegde courant in die voorwereld, hebben plaats gehad!

LADISMITH, 14 DECEMBER.—Het is vreeselijk heet. Gisteren stond de thermometer op 134 graden in de zon. Er is geen teeken van verandering in de athmosfeer. Droog, droog, zeer droog. Struisvogels, zoowel jonge als volwassene, sterven bij dozijnen, en aan verschillende oorzaken: rot in de maag, water in de maag, wormen, verstopping in de ingewanden enz. De kuikens worden, zoodra zij twee of drie dagen oud zijn, zoo ligt als vederen en sterven. Het groot vee is nog in goede konditie.—*Correspondent*.

NATAL.—Per telegraaf van Oost Londen wordt als laatste nieuws van Natal medegedeeld, dat de tweede lezing der Leeningswet met overgroote meerderheid door den Wetgevenden Raad is aangenomen. Verscheidene leden echter, ofschoon er voor stemmende, hadden bepaald te kennen gegeven, dat zij zulks deden enkel ter wille van dat gedeelte der bill, dat in eene leening voor den spoorweg voorzag, en dat zij in comité het doorhalen zouden voorstellen van den post van £250,000, door de Rijksregering gevorderd als bijdrage om de kosten van den Zulu-oorlog te dekken, welke post in dezelfde bill was opgenomen. Een voorstel om in die bill een post van £250,000 op te nemen voor openbare werken werd door de Regering niet bestreden en ging door.—In antwoord op eene vraag desaangaande, zeide de Secretaris voor de zaken der Inlanders, dat het Gouvernement berigt had gekregen van een strooptogt, door de Basutos gedaan in het Natalsche distrikt Umzinkulu; dat daarbij een paar inlanders gedood waren, dat de stroopers een aantal vee uitgemaakt hadden, en dat dit een soort van weerwraak was voor hetgeen Walker gedaan had.—In de nabijheid van Pietermaritzburg is op kleine schaal een begin gemaakt met de struisvogelteelt.

KERKELIJKE ALMANAKKEN.—De Almanak van de Ned. Geref. Kerk is dit jaar verschenen bij den heer Juta. De inhoud is als naar gewoonte, met dit onderscheid, dat de Gemeenten van de Ned. Hervormde Kerk van de Transvaal er ook in zijn opgenomen. Het verblijdt ons dit te zien omdat wij hopen dat het een teeken is van naderende vereeniging. De naam van onze Kerk was nooit Gereformeerd, als staande tegenover Hervormd, maar Gereformeerd of Hervormd, en daarom behoort wat Hervormd is ook in den Nederduitsch Gereformeerden Almanak.—Voor zooverre er opgave is ontvangen zijn er in de Nederduitsch Gereformeerde Kerk van Zuid-Afrika 245,196 zielen, en 95,810 leden. Van deze leden behooren 18,624 aan den Oranje Vrijstaat, 3,768 aan de Nederduitsch Gereformeerde Kerk van de Transvaal, 1,031 aan de Kerk van Natal. De overige maken de Kerk der Kolonie uit. Tot de Nederduitsch *Hervormde* Kerk behooren 19,837 zielen en 9,146 leden.—Ook de Almanak der Gereformeerde (Afgescheiden) Kerk is verschenen. Daaruit blijkt dat die Kerk bestaat uit 23 gemeenten, waarvan 9 in de Kolonie zijn met 2,615 leden; 7 in den Vrijstaat met 1,168 leden; 7 in Transvaal met 1,800 leden, te zamen 5,583. De nadere overweging van deze cijfers zou aanleiding kunnen geven tot meer dan een gewichtige opmerking. Wij onthouden ons van deze. Alleen schijnt het ons vreemd dat het getal leden der Kerk onder de Hollandsche bevolking in de Transvaal niet grooter is. Naar bovenstaande opgaven zouden de Ned. Gereformeerde, de Ned. Hervormde en de Gereformeerde te zamen in Transvaal geene 15,000 leden hebben, terwijl de Kerken in den Vrijstaat er bij de 20,000 hebben.—*Christen*.

DE STEDELIJKE RAAD, dat is veertien leden daarvan met den heer Louw als voorzitter in afwezigheid van den Mayor, hield Woensdag zitting. De groote kwestie ter tafel betrof het water. Eene aanbeveling van de Commissie van Waterwerken omtrent eene beperking der waterlevering gaf aanleiding tot veel discussie. De heer Stigant stelde voor, elk distrikt zes uren per dag water te geven; de heer Hofmeyr, dat aan eene commissie zou worden opgedragen, den waarnemenden ingenieur in de dagelijksche verdeeling bij te staan; de heer Brown, dat de ingenieur onbelemmerd zou worden gelaten. De Raad ging daarop in comité over de zaak, maar kwam niet veel verder. De heer Ashley verzekerde, dat sommige leden niet regt begrepen hoe ernstig de situatie was, en protesteerde sterk tegen het verspillen van water en het bezigen daarvan bij bouwwerken. De heer O'Reilly deed de aanbeveling om bij den put in de Caledonstraat een pomp en een waterbak te plaatsen. Inmiddels werd eene deputatie aangekondigd en door de heeren Prince en O'Reilly binnengeleid. Zij kwam klagen over een grooten overlast, veroorzaakt door den toestand der riolen in de Langemarktstraat, en kreeg de geruststellende verzekering, dat het kwaad zou worden onderzocht. Het comité vervolgens opgeheven zijnde, werd de discussie over het water hervat en afgedaan met eene resolutie, om de putten voor dadelijk gebruik in orde te maken, de distributie aan den ingenieur over te laten en eenige kosten te doen om den watertoevoer van Bredas landgoed te vermeerderen. De kwestie der arbitrage met den heer Breda kwam ook nog ter sprake, maar het bleek, dat er nog geen voortgang mee was gemaakt. Daarop werd nog gediscussieerd naar aanleiding van een paar voorstellen om de waterlevering voor bouwwerken te staken, maar dat plan was van zoo groote moeijelijkheden omringd, dat de Raad niet tot een besluit kon geraken.

MOORD.—Den 3den December, zoo schrijft de *Burgersdorp Gazette*, kwamen er verscheidene Fingovrouwen en kinderen in het kamp van kapitein Jenner, en deelden hem mede dat er bij de Tsomo-rivier, in het land van Gecelo, verscheidene Fingos vermoord waren. Uit de getuigenis, door een dier vrouwen voor den Magistraat afgelegd, nemen wij het volgende over:—De getuige woonde met haar man en vijf andere Fingos met hunne vrouwen en kinderen in één kraal in het distrikt Kalanga, waar een der kleinere Tembu-opperhoofden bevel voerde. Deze laatste was sedert eenigen tijd gevlugt en had ook zijn volk aangeraden de landstreek te verlaten, hetwelk door de afwezigheid van de zonen van getuige niet geschied was, te meer daar ook de zoon van Kosana, Kalani geheeten, den Fingos had diets gemaakt, dat er volstrekt geen gevaar te duchten was. Op den 20sten l.l., juist bij het krieken van den dag, werd de kraal door een troep gewapende Tamboekies omsingeld, aangevoerd door den verraderlijken Kalani, die van Philip, den man van getuige en mede een hoofdman, de verblijfplaats van Kosana en die van een politiebeambte gevraagd had. Daar Philip geen voldoend antwoord had kunnen geven, werden al de mannen, zes in getal, gevangen, aan elkaâr gebonden en van de kraal weggedreven. De ongelukkige Philip liep vooruit, vergezeld van zijne drie zonen. De Tamboekies staken hunne gevangenen voortdurend met de assegaai en de ellendige Kalani speelde een hoofdrol in dit moorddadig bedrijf. Eindelijk was Philip uitgeput ter aarde gezegen, nadat hij zijn vrouw, die hem op zekeren afstand gevolgd had, nog had toegeroepen, dat er geen hoop op behoud meer bestond en dat zij naar hare kinderen moest terugkeeren. Ook de andere Fingos deelden hetzelfde lot als Philip, en op 200 yards afstand van de kraal werden zij allen lafhartig vermoord. De vrouw was daarna naar de kraal teruggekeerd, waar ook spoedig de Tamboekies aankwamen en al het vee wegdreven. De ongelukkige vrouwen waren daarna naar de plaats gegaan, waar de lijken hunner mannen lagen uitgestrekt en begonnen onmiddelijk dezelve te begraven. Zij slaagden er in, drie der ongelukkigen aan de aarde toe te vertrouwen, toen eenige Tamboeki-vrouwen kwamen aanloopen en mededeelden, dat er een groot leger van den vijand in aantogt was om allen te vermoorden. Allen waren toen op de vlugt geslagen, doch van de negen vrouwen en twintig kinderen waren vijf kinderen en een vrouw op den weg naar het kamp verloren gegaan, zonder dat men wist wat van hen geworden is. De Tamboekies waren allen gewapend met assegaaijen en hadden ook vier geweren. Onder de aanvoerders dezer ellendige moordenaars bevond zich niet alleen Kalani, die pas onlangs van Robbeneiland ontslagen is, maar ook een zekere Willem, een der Zulus van Cetewayo.

DE INVOERREGTEN, in de maand November 1880 ontvangen worden, als volgt opgegeven:—

	£	s.	d.
Kaapstad	£29,505	9	2
Port Nolloth	38	9	11
Simonsstad	1	7	5
Port Beaufort	Nil.		
Mosselbaai	3,344	8	11
Por Elizabeth	49,045	11	4
Port Alfred	2,194	16	6
Oost Londen	14,099	2	7
	£98,229	5	10

SNAAKSCHE PIET is de naam, dien de *Volksstem* geeft aan den uiterst loyalen Piet Marais, vroeger te Stellenbosch, thans te Pretoria. "Schoon," zegt het blad, "ons den tijd ontbreekt voor een breedvoerig overzigt van het debat over 's heeren Whites motie van wantrouwen in de Regering, kunnen we er toch hier en daar een greep uit doen. En eerst komen we bij dat duizelingwekkend exemplaar van diepe staatsmanswijsheid, den 'honorabelen' heer Petrus Johannes Marais. Hij vertelde aan zijne meesters, dat 'vrijheid' onder de Republiek beteekent 'te leven aan den rand der regeringloosheid.' Hij heeft vergeten er bij te voegen (en daarom komen wij hem te hulp), dat hij mooi een handje geholpen heeft om 'regeringloosheid' te bewerken; zoo zelfs, dat hij eens in het blok moest gesloten worden wegens het weerstaan van het wettig gezag des lands. Dan heeft deze 'honorabele' ook nog uitgevonden, dat gedurende de negentien jaren, in welke hij de Transvaal met zijne imposante tegenwoordigheid vereerd en versierd heeft, het volk, dat thans tegen de Regering is, nooit bij eene enkele gelegenheid tevreden is geweest—hij heeft al dien tijd niets anders gezien dan verdeeldheid en gebrek aan eensgezindheid. Op dit aambeeld hamerden ook de waarnemende Koloniale Secretaris en de Prokureur-generaal. Mogen we ootmoedig, heel ootmoedig aan die hoogmogende heeren vragen, waar ter wereld er in de laatste negentien jaren eenstemmigheid heeft geheerscht? In Amerika misschien? Of in Europa soms? Och, neen! 't zal zeker wel zijn in het weergalooze Engeland, waar het gansche volk altijd o! zoo tevreden is met zijn bestuur en zoo eensgezind als schuldelooze duifkens? Dan meenen we ook (doch we kunnen 't mis hebben), in de geschiedenis gelezen te hebben, dat jeugdige volkeren in hunne wordingsperioden nog al veel te kampen hebben gehad met partijschappen, verdeeldheden, enz. We hebben tevens gemeend, uit de geschiedenis geleerd te hebben, dat die partijschappen en verdeeldheden juist bevorderlijk waren aan de ontwikkeling van zulke volkeren in vrijheid, beschaving en vooruitgang. Doch dit zal wel alles verkeerd zijn. Zulke hooge lui als Piet Marais, Steele en Morcom weten 't natuurlijk beter. Welk een schat van wijsheid bezitten die menschen toch! En geestig, o! 't is om er van om te vallen! Allen beweren zij, zonder zelfs een enkel glimlachje te verraden, dat de tegenwoordige Regering uitstekend is, de beste, die de Transvaal nog ooit gehad heeft! Is dit niet om 't uit te schreeuwen van lagchen? Maar 'Snaaksche Piet' is nog de aardigste van allen. Met dien zedelijken moed, die hem bijzonder eigen is, valt bij anderen aan, wier mond hij weet gesnoerd te zijn, en dicht hun de meest onedele drijfveeren toe, wat 's mans edelaardig karakter sprekend doet uitkomen. Onder de drijfveeren had hij een klont suiker gevonden midden in een sneedje brood, dat aan beide kanten geboterd was. Heeft men ooit iets geestigers aangetroffen? Denk eens na, een klont suiker midden in een sneedje brood, aan beide kanten geboterd! Hoe grappig, hoe prettig, hoe uitermate 'snaaksch!' Neen, waarlijk, het honorabele lid heeft met vollen glans den eerenaam verworven van 'Snaaksche Piet!' en dien gunnen we hem hem gaarne."

De Rebellie der Inlanders.

Terwijl ons vorig nommer reeds ter perse was, ontvingen wij laat in den nacht een telegrafisch berigt, dat Carrington en Brabant, op patrouille gegaan zijnde, te doen kregen met de grootste vijandelijke magt, die zich tot nog toe gelijktijdig vertoond heeft. Het gevecht dat toen gevoerd werd was hevig, maar de rebellen werden totaal verslagen, naar men meent met zeer groot verlies, ofschoon alle bijzonderheden in de dépêche ontbreken. De K.R.S. en de Ruiterij van Kimberley verloren elk één man, terwijl er acht gewonden waren. Men zie het officiele verslag hier beneden. Wat de muvementen in Tembuland, onder bevel van Majoor Bourne, betreft, blijkt verder dat die sterk belemmerd worden door de natuurlijke gesteldheid van en de onbekendheid met dat gedeelte des lands. Bourne heeft zijn kanon naar Umtata teruggezonden onder eskorte van Hottentotten, omdat het in die ruwe streek van geenerlei dienst was, en omdat de Hottentotten toch niet met de andere inlanders gelijk opmarcheren kunnen.

Een correspondent bij het 1ste Regement Boerenruiterij in Tsitaskamp verhaalt oogenschijnlijk in een vlaag van sarkastische joligheid het volgende:—

Na den nachtelijken aanval van 28 l.l. hebben we op omtrent 800 yards afstand in front van het kamp een mijn aangelegd, zoowel tot eigen veiligheid als om ons te waarschuwen tegen mogelijke aanvallen van die zijde, en ook om, zoo mogelijk, eenige negers in de lucht te doen vliegen. Natuurlijk wisten wij dat dit heel immoreel was, dat ofschoon alle natien mijnen bezigen tegen blanke aanvallers, geen andere dan ruwe, bloediggezinde Kaapkolonisten zulke middelen zouden aanwenden tegen het leven van zwarten. Toch deden wij het. In den nacht, geloof ik, werd een draad van de mijn gespannen aan een pen op zekeren afstand, zoodat als iemand er op trapte de mijn springen moest. Toen wij het kamp opbraken, werd dat veranderd. Wij plaatsten een ledig ammunitiekistje over de mijn met den draad aan den bodem daarvan vast gemaakt. Toen wij afmarcheerden bleven eenige schildwachts op een hoogen kop om het oog op ons kampterrein te houden. Het duurde niet lang of de vijand kwam in massa opzetten en vier hunner stegen af en liepen naar het kistje. Er volgde een knal en daarop een dikke wolk van rook, en daar niemand naar de vier paarden terugkeerde, vrees ik dat die vier bedotte Inlanders hebben opgehouden te bestaan. Al de anderen die men zien kon vlogen weg zoo hard zij konden.

Dezelfde schrijver heeft geen groot idée van de oorlogzuchtige gezindheid der Basutos in 't algemeen. Ten minste op grond van verklaringen van een gevangene dat het volk als zoodanig geen hart voor den oorlog heeft en zich gaarne daarvan onttrekken zou, werd het niet teruggehouden door vrees voor de opperhoofden en omdat zij vrouwen, kinderen en vee niet verlaten willen.

PER TELEGRAAF.

[OFFICIEELE DEPECHES.]

BASUTOLAND.

Adsistent Stafofficier Tennant, Mafeteng, aan Kolonialen Secretaris, Kaapstad.

MAANDAG NACHT, 13 DECEMBER.—Carrington heeft zooeven het volgende rapport ingezonden:—

"Heden morgen om 4 uur in twee kolonnes uitgetrokken. Brabant met 645 man en één kanon, door Azarielsnek om de dorpen te vernielen, die 's nachts door het kommando bezet waren, terwijl ik met 485 man en één kanon regts van den Phogwaneberg ging om den vijand af te leiden. Ik nam een stelling in op eene verhevenheid vóór den bergrand, die sterk door den vijand bezet was. Wij dreven hem er af en achter de bergranden. Groote troepen Basutos naar den heuvel achter ons ziende snellen, zond ik Kapt. Maclean met een troep K.R.S. en het kontingent van Mafeteng onder Bradshaw in galop af om den heuvel te nemen. Tweehonderd Burgers, die een deel mijner kolonne uitmaakten, vergezelden hen zonder orders en lieten mij alleen met 200 man. Ik kommandeerde toen, langzaam af te trekken in de rigting des heuvels, toen de vijand in groote magt om onze achterhoede en beide flanken zwenkte. Wij vormden een open vierkant rondom de paarden en de twee wagens en sloegen vechtende door den vijand heen tot op omtrent 1500 passen afstands. Wij hielden hem met ons vuur in bedwang, en ofschoon de Basutos ons somtijds tot 150 passen naderden, konden zij ons niet raken. De achterhoede was onder bevel van Kommandant Barkly en de Ruiterij van Kimberley, die zich daarbij bevond, gedroeg zich met de meeste bedaardheid tegenover groote massas van den vijand. Toen wij nabij een opgaand terrein in ons front naderden, zwenkte ik het quarré regts af, en het front, bestaande uit K.R.S., en Port Elizabethsche en Kaapstadsche Vrijwilligers, chargeerde de helling en nam daarvan onder groot gejuich bezit, waarbij verscheidene rebellen gedood werden en een van Letseas volk gevangen werd genomen. Wij vormden toen een vierkant op de hoogte en dreven den vijand in iedere rigting buiten bereik terug. Ik liet toen Macleans partij halen, die bezit had genomen van een gedeelte van den heuvel, maar de rest van den heuvel was bezet door meer dan duizend man van den vijand. De Burgers kwamen den heuvel af, gedekt door de K.R.S. en de contingenten, en middelerwijl zond Brabant een boodschap, dat hij in Azariels dorp was, omtrent vier mijlen van ons, maar dat hij niet voorttrekken kon van wege de groote magt rebellen, omtrent 2000 man, die in het front was en met welke hij was slaags geweest, weshalve hij een sterke positie had ingenomen en verdere orders afwachtte. Ik zond hem last om op het kamp terug te vallen en van daar uit in mijne rigting te gaan. Terstond toen de vijand hem in beweging zag gaan retireerde deze over den Phogwanerand en daar omheen. Al onze troepen muntten uit door bedaardheid. De Burgers, zoowel die bij mij als bij Brabant waren, hielden zich goed.

Verliezen:—

E. P. Murphy, K.R.S., gesneuveld, Brabant's kolonne. Mijne kolonne:—Gesneuveld Von Plaster, K.R.—Ernstig gewond Luit. Parland, P.E. Vrijwilliger.—Gewond Kapt. de Klerck, Albert Burgers, Kapt. Barnes, do., Luit. Steele, Kimberley Ruiterij, White, P.E. Vrijwilliger, Sergeant Noon, K.R.S., Kapt. Dodge, Kimberley Ruiterij, Barbier, do., Kenny, P.E. Vrijwilliger. Hoofdkonstabel Nlhoantso, Mafeteng, Contingent, Suffield, Kimberley Ruiterij.

Verscheidene paarden zijn gedood en gewond. Kapt. Dalgetty kwetsuur aan de maag en ik een dito aan het been.

Het vuur van den vijand was niet half zoo hevig als in het gevecht bij Boleka. Omtrent 5000 man van den vijand vochten mede.

DINGSDAG, 14 DECEMBER.—Carrington zegt dat toen Brabant in Azariels dorp den vijand in bedwang hield, zijn kanon defekt geworden, maar sedert weer opgelapt is. Een konvooi van 47 wagens met ammunitie, provisiën en graan is heden namiddag behouden te Mafeteng aangekomen. De zwaarden zijn terstond opgezonden naar het Tsitakamp.—Vandaag alles rustig.

DINGSDAG, 14 DECEMBER.—Carrington rapporteert:—De gevangene van Letseas volk zegt, dat Letsea met eenige opperhoofden en een groote troep volk te Matseng is; dat geen hunner deel aan den oorlog neemt, en dat Letsea zich overgeven zal, zoodra onze troepen aankomen. De opperhoofden tegen ons, alhier zijn Lerothodi, Mama, Bereng, Labovako met volk van Molitsani, Machabaai met zijn volk, Senekan, Masoepas jongste zoon met een kommando van zijns vaders volk. Zij hebben een sterke lijn bezet op de hoogten en beheerschen daarmede den weg naar Morija en Matseng. Tusschen die linie en Morija, zegt de gevangene, bevindt zich een groote menigte vee, daar slechts dat, hetwelk gewoonlijk op de veeposten is, in de Malutie is.

IN HET TRANSKEISCHE.

[OFFICIEEL].

Hoofdmagistraat, Tembuland, aan Onder-secretaris van Inboorlingzaken, Kaapstad.

16 DECEMBER.—Morgenrapport:—Bourne en patrouille van morgen teruggekeerd. Rapport dat de landstreek door hem gepatrouilleerd zeer ongebaand is. Berekent het aantal buit gemaakt grootvee op 1500 en dat der schapen en geiten op 12,000. Pondos moeten ook een aanzienlijke hoeveelheid vee hebben. Ik vrees dat er veel vee zal gestolen worden. De geheele magt van Umtata zou niet genoegzaam zijn, om het tegen diefstal te beschermen.

Nquiliso heeft gisteren zijn volkomen loyaliteit laten betuigen en al zijn volk ter beschikking van het Gouvernement gesteld. Hij berigt, dat Umhlonhlo, Umditshwa, Matassa, Livingwana en een Basuto-opperhoofd van Kokstad zich in de Tsitakloof bevinden, een uiterst ruwe plaats, maar die het met een genoegzame magt niet moeijelijk is te omsingelen, hetwelk hij aanraadt te doen, zijnde het zijne opinie, dat de gevangenneming dier opperhoofden en het verslaan hunner legermagt, de tegenwoordige rebellie van Umtata tot Umzimkulu ten zuiden van den Drakensberg geheel dempen zou. Het zou dan ook veel gemakkelijker zijn met de Umaquati af te rekenen.

De Burgers te Velde.

Eindelijk beginnen ook de Burgers van de Westelijke, zoowel als van de Oostelijke Provincie, een werkdadig aandeel aan den grooten strijd te nemen. Uit Carringtonsch officieel rapport van zijne en Brabants patrouille aan den Phogwaneberg en in Azarielsdorp zal men zien, dat zij niet alleen zich goed gedragen hebben, maar zelfs aan het heetste van het gevecht hebben meegedaan. Het eenige wat verbetering eischt bij sommige afdeelingen althans, betreft de discipline. De correspondent van eene zustercourant, uit Tsitaskamp schrijvende, maar eene week vóór dat de patrouille bovengenoemd plaats bereikt had, zegt, dat de 150 Burgers, die daar bijeen waren, bewijs gaven van uitmuntende manschappen te zijn, maar wegens gebrek aan behoorlijke krijgstucht bijkans ongeschikt voor de dienst geworden. Daarin schijnt echter later een groote verandering te zijn gekomen, nadat ze eerst met de hoofdmagt vereenigd en onder behoorlijke kontrole gebragt waren. De grootste last schijnt veroorzaakt te worden door de plaatsvervangers, met de toelating van welke door sommige veldkommandanten, die over de al of niet toelating van substituten te beschikken hebben, op laakbare wijze de hand is geligt. Een voorbeeld daarvan wordt ons medegedeeld uit een partikulier schrijven van een der Hopetownsche Burgers, die op 7 dezer te Aliwal Noord waren. De schrijver zegt: "Te Colesberg en Ventersburg hadden onze officieren, de handen geducht vol met de dronken plaatsvervangers, zoodat hun naauwelijks tijd overbleef om te eten of te slapen. De Veldkommandant, die zelf niet meegegaan is, heeft onzen Burgers een twintigtal nietswaardige navvies op den hals geschoven, die een ontzettenden last veroorzaken. Twee van de ergsten zijn gelukkig gedeserteerd en een is veilig achter slot. 't Is goed dat onze officieren voor hunne taak zijn opgewassen en niet bang zijn voor die "ruffians," die bovendien, als wij eenmaal ter plaatse van bestemming komen, wel anders zullen gedrild worden en loon naar verdiensten krijgen.—Wij hopen over 6 dagen te Wepener te zijn."

DE WORCESTERSCHE BURGERS.

Van King Williams Town schrijft men op 10 dezer, dat de Worcestersche Burgers, ten getale van 77, aangevoerd door Kapt. A. M. du Toit, van Hexrivier, den vorigen dag van Grahamstad aldaar waren binnengemarcheerd en er alleruitmuntendst uitzagen, allen bedaard, ordelijk, en een eer zoowel voor hun distrikt en hun kapitein als voor henzelven—in 't kort de knapste manschappen, volgens den berigtgever, die daar tot nog toe aangekomen waren. En dat zegt niet weinig, want de stad was vol burgers en die allen gedroegen zich zoo uitstekend, dat de politie hoegenaamd niets met hen te doen kreeg. Het plan was dat zij Donderdag avond naar de Ibeka op marsch zouden gaan en daar een deel uitmaken der magt van Kommandant Charles Frost, M.L.A. Het Gouvernement zorgde niet alleen voor vuurwapenen en uitrusting, maar ook voor een pak kleeren voor elken burger.

DE BURGERS VAN BREDASDORP

zijn Donderdag uit Kings Williams Town naar de Ibeka vertrokken. Volgens een telegram heerschte

☞ ZIE BIJVOEGSEL.

STELLENBOSCH.

DE gewone Maandelijksche Commissie-Verkooping van den Ondergeteekende zal gehouden worden,

Op Donderdag, 23 dezer,

als wanneer zullen worden verkocht het gewone Assortiment Negotiegoederen, Smeerwaren, zooals Koffij, Suiker Rijst, Zeep, Kaarsen, Kaas, Boter, Vet, Ham, enz., enz., en wat er meer ten verkoop zal worden aangeboden.

P. J. BOSMAN, Afslager.

Stellenbosch, 17 Dec. 1880.

Z. A. Associatie.

VERKOOPING

VAN

Vast- en Losgoed

TE WIJNBERG.

In den Insolventen Boedel van DIRK MUNNIK, Slagter en Bakker te Wijnberg.

Op Donderdag, 23sten e.k.,

Zal 's Morgens om 10 uur op de plaats zelve verkocht worden,

EEN HUIS EN BUIGEBOUWEN, in het Dorp Wijnberg, naast de Woning van den heer J. W. MEYER, bevattende Vijf Kamers met Kombuis en Buitengebouwen, bestaande uit een Stal voor twintig Paarden, een Wagenhuis onder IJzeren Dak, Twee Buitengebouwen; ook een Bakkerij, een optrekje met Drie Kamers en Kombuis, Slagthuis en Twee Winkels.

Terzelfder tijd zullen ook verkocht worden de LOSSE GOEDEREN, bestaa de uit 4 Bakkers- en Slagters Karren, 2 Schotsche Karren, 1 Vleeschmachine, 1 Enkel- en Dubbel Tuig, Slagterstafel, Toonbank, Troggen, Bakkersgereedschap, Worstmachine, Pannen, Varkens, Bokken, enz., enz.

J. D. BARRY,
G. W. STEYTLER, } Gez.
J. J. D. BUYSKES } Curatoren.

Kerkplein, Kaapstad,
11 Dec. 1880.

De Heeren H. JONES & Co., Afslagers.

Openbare Verkooping

VAN

De Kostbaarste Bouwerven in de omstreken van Wijnberg.

Op Maandag, 20 aanst.,

OM 11 UER PRECIES.

DE HEER H. C. DREYER, van TIJGERVLEI, heeeft den Ondergeteekenden gelast, als boven met den liberaalsten bonus te verkoopen, DIE UITGESTREKTE EN KOSTBARE LANDSTREEK, die digt met Hout begroeid is en zich uitstrekt tusschen de perceelen van Regter DWYER en dat van den heer J. C. MOLTENO, en het Stuk Grond dat bestemd is voor de oprigting van een Spoorwegstation.

DRIE-EN-ZESTIG is het aantal perceelen, waarin dit eigendom met goed overleg verdeeld is, en ieder, die het genot voor zichzelven en voor families kan beseffen, dat voortspruit uit een woning in deze streek, met haar frissche lucht en hare schoone vergezigten, zal zeker de kans niet laten voorbijgaan om een Bouwplek aan te koopen, voornamelijk daar de Spoorweg-communicatie met de stad gemakkelijker zal worden ingerigt, wanneer de Treinen ophouden aan de daarvoor gereserveerde plaats.

Zoowel de Klippen als de Klei op de plek zelve zullen de gelukkige koopers in staat stellen om onmiddelijk te gaan bouwen.

Er ligt van morgen aan het Kantoor van de Afslagers een kaart ter inzage.

J. J. HOFMEYR & ZOON, Afslagers.

EXECUTEURSKAMER

VERKOOPING,

OP DE STOEP DER KOOPMANSBEURS,

VAN

Kostbare Vaste Goederen

GELEGEN TE

'STELLENBOSCH.'

In den Insolventen Boedel van EDWARD BERNARD HOFFMAN.

DE Ondergeteekende zal, in zijne hoedanigheid van Eenig Curator in bovengemelden Boedel publiek laten verkoopen, op de Stoep van het Beursgebouw,

Op Zaturdag, 18 Dec. 1880,

'S MIDDAGS 12 UUR.

VIER PERCEELEN GRONDS, gemerkt No. 7, 8, 38, en 43 gelegen in en ten Noorden van het dorp Stellenbosch.

F. J. BROERS,
Eenig Curator.

G. H. MOLLER, Afslager.

MALMESBURY

EXECUTEURSKAMER.

Boedel van Wijlen JOHANNES MICHIEL ADRIAAN LOUW en nagelatene Weduwe CATHARINA HENDRINA CHRISTINA LOUW NÉE LOCHNER.

HIERMEDE geschiedt Kennisgeving aan Erfgenamen, Legetarissen en Crediteuren, dat de Liquidatie en Distributie Rekening in bovengemelden Boedel voor hen ter inzage liggen zal ten Kantore van de Malmesbury Executeurskamer tot den 31sten dezer; als wanneer, indien er geene Objectien daartegen gemaakt zullen zijn, gezegde Rekening als correct beschouwd en overeenkomstig gehandeld zal worden.

A. G. WATERMEYER,
Sec. voor Executeurs Test.

Malmesbury, 16 Dec. 1880.

Heldere Gele Montevideo Mielies.

DE Ondergeteekenden ontschepen uit de ex "Maria-Theresia" 3000 zakken van bovengenoemde Mielies.

Tegen lage prijzen tijdens de ontscheping te koop.

J. G. STEYTLER & CO.

No. 28, St. Georgestraat.

STRUISVOGELS! STRUISVOGELS!

Belangrijk voor Struisvogelboeren.

POCOCK'S ANTHELMINTISCHE (of worm) OLIE

IS een zeker en nooit feilend geneesmiddel tegen die gevaarlijke ziekten, die zoo dikwijls zoo noodlottig afloopen, zooals Wormen en Verstoppingen bij Struisvogels. Elke Struisvogelboer behoorde ten allen tijde een goeden voorraad bij zich aan huis te hebben, daar een enkele dosis een zieken Vogel bijna onmiddel jk zal genezen. De Eigenaars verkoopen dagelijks meer en meer van dit artikel. Duizenden bottels zijn reeds naar alle deelen der Kolonie verzonden, en in geen enkel geval heeft dit wonderlijk geneesmiddel, waar het op behoorlijke wijze aan de zieke Vogels gegeven werd, zijn goede uitwerking gemist. Van elke plaats waar ook de Anthelmintische Olie besteld is geworden, worden ons, zelfs ongevraagd, getuigschriften toegezonden, die getuigen van het groote voordeel en de groote voldoening, die het gebruik dezer Olie geven. Deze Olie is niet alleen een zeker geneesmiddel tegen Wormen en Verstoppingen, maar indien zij gedurende een maand aan gezonde Vogels wordt gegeven, zal zij deze ziekte zelfs geheel voorkomen. Wees voorzigtig geen ander geneesmiddel te gebruiken dan dit. Tal van klagten zijn ons ter oore gekomen van menschen, die er toe gebragt waren om andere medicijnen te koopen tegen Wormen en Verstoppingen, maar welke, in plaats van de Vogels te genezen, ze gedood hebben. Wij hebben tal van getuigschriften ontvangen, om welke wij nooit gevraagd hebben, en welke allen bij ons ter inzage liggen. Wij kiezen er slechts eenige ter publicatie uit. Iemand schrijft ons:—"Zend mij toch nog een dozijn bottels van uw Olie; ik moet bekennen, dat het een voortreffelijk geneesmiddel is." Iemand anders schreef:—"Het verheugt mij het agentschap voor den verkoop van uwe Anthelmintische Olie aan te nemen. Een enkele dosis redde één mijner Vogels, gewaardeerd op £80.

Het volgende verscheen in de *Argus* van den 17den April:—

EEN KOSTBAAR GENEESMIDDEL.—De heer J. H. MALAN schrijft uit Wellington aan de *Zuid Afrikaan*:—"Ik ben gedurende vele jaren een Vogelstruisboer geweest en heb verscheidene kostbare Vogels verloren, aan hetgeen men "Verstopping" noemt. Ik heb alle middelen te vergeefs geprobeerd. Onlangs hoorde ik van een nieuw geneesmiddel, de "Anthelmintische Olie," bereid door POCOCK & Co. Ik liet een flesch uit de stad komen en vond weldra gelegenheid de Olie te proberen. Een mijner Vogels krijgt de bovengenoemde ziekte. Ik gaf hen een half wijnglas vol en kort daarna loosde het dier eene hoeveelheid water en zand, zooals een Vogelstruismaag slechts kon bevatten. Daarna begon het weer te eten en bleek geheel genezen.

Elandskloof, distrikt Paarl, 21 Feb. 1880.

Den Heeren J. P. POCOCK & Co., Kaapstad.

WAARDE HEEREN,—Ik heb de eer u te berigten, dat uw "Anthelmintische Olie" meest werkdadig werkte, om die Vogels te genezen, aan welke ik de Olie toediende. Ik beschouw deze Olie als een uitstekend geneesmiddel en wanneer de aanwezigheid van Wormen, *voornamelijk van den Lintworm*, slechts *vermoed* wordt, dient een Dosis dezer Medicijn gegeven te worden, daar Struisvogels allen min of meer aan die kwaal mank gaan.

Ik ben, enz.,

D. J. PENNEY.

Klapmuts, 8 April 1880.

Den Heeren J. P. POCOCK & Co., Kaapstad.

WAARDE HEEREN,—De kracht van de "Anthelmintische Olie," die gij voorgeschreven hebt als een geneesmiddel voor Vogelstruizen, die aan ziekten lijden, veroorzaakt door Wormen, is ten volle bevestigd. Na een naauwkeurige proefneming met uwe Olie, ben ik blijde u de gunstigste getuigenis te verstrekken wat hare werking betreft.

Ik ben, enz.,

D. W. H. WESSELS.

Een heer (de eigenaar van 60 volwassen Struisvogels) deelt ons mede:—"Op een dag verleden week werd een mijner fraaiste vogels ziek, en 's nachts gaf ik hem eene dosis Croton Olie. Den volgenden morgen vond ik hem dood. In den loop van den dag werd een andere fraaie vogel ziek, en daar men mij aanbevolen had een proef te nemen met "POCOCK'S ANTHELMINTISCHE OLIE," gaf ik hem tegen den avond een volle dosis. Den volgenden dag gaf de Vogel teekenen van wezenlijke beterschap, en in den loop van weinige uren was hij weder volkomen hersteld. Ik ben zoo in mijn schik met den uitslag, dat ik nu een dosis wil geven aan elk mijner zestig Struisvogels."

Overton, 15 Julij 1880.

WAARDE HEEREN,—Ik heb groot genoegen u mede te deelen dat de bottel Anthelmintische Olie, die gij mij gezonden hebt, een mijner vogels aan welken ik de Olie heb toegediend, gered heeft. Het dier is nu in beter gezondheid en veel flinker dan het ooit te voren geweest is.—Ik ben, enz., T. W. LLOYD.

Deze Olie kan òf onmiddelijk van de oorspronkelijke en eenige ontdekkers, J. T. POCOCK & Co. Kortemarktstraat, Kaapstad, verkregen worden; òf bij J. S. ATKINS, Wellington; J. B. JOUBERT Paarl, J. & D. HOME, Ceres; MULDER & SYMS, Amandelboom; IMMELMAN & Co., Worcester; L. ROSENBLATT, Calvinia; H. HENOCH, Ladismith; L. G. POCOCK, George; FLEMING & MUDIE, Mosselbaai; FIELD & KING, Oudtshoorn; D. WILSON, Prins Albert; J. MACKAY, Port Elizabeth; WETZLAR & HAMMERSCHLAG Oost Londen; EKSTEEN & Co., Napier; L. G. H. POCOCK, Clanwilliam; S. ANDERSON, Hoetjesbaai; BARRY & NEVEN, Riversdale; J. BRITTAIN, Beaufort West; J. & A. MCGREGOR, Modderfontein; GEBRS. HEROLDT, Murraysburg.

In elke Buitenstad worden er Agenten gevraagd.

N.B.—Voor het gemak ter verzending per post wordt deze olie ook afgeleverd in capsules, die zeer gemakkelijk zijn om toe te dienen. De prijs is 9s. per dozijn capsules, waarvan één pil genoeg is voor een jongen vogel onder de zes maanden en twee voor oudere vogels.

De Dosis voor een volwassen Vogel is twee Eetlepels vol of een Half Kelkje 's avonds, hetzij als drankje of als pil opgemaakt met broodkruimels of zemels; voor Kuikens is de helft genoeg.

Verkocht in bottels, bevattende 12 VOLLE DOSES, voor 10s. per bottel, en alleen toebereid door de uitvinders,

J. T. POCOCK & CO.,

Pharmaceutische en Homœpathische Chemisten en Droogisten in het groot.

No. 6, KORTEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

N.B.—Zorg dat gij het echte artikel krijgt. Iedere Bottel heeft een label er aangeheeht, met onzen naam en ons adres en de kurk is insgelijks bedekt met een strook met den naam er op van J. T. POCOCK & Co., Kaapstad.

☞ *De Bottel moet goed worden geschud, eer dat de Olie gebruikt wordt.*

Dorsch- en Wanmachines.

DE Ondergeteekenden hebben nog ten verkoop voorhanden de volgende **MACHINES**:

1 **10-Paardekracht Buffalo Pitts Dorsch- en Wanmachine, kompleet, Gemonteerd op Wagens**
1 **4-Paardekracht Champion Dorsch- en Wanmachine**
1 **Hand-Droschmachine**
5 **Hand-Wanmachine.**

VAN DER BYL & CO., 35, ST. GEORGESTRAAT.

L. H. TWENTYMAN & CO.

LANDEN THANS

Korenschoppen en Schaapscharen,

ZEISSEN & SIKKELS.

ASSEN in alle soorten, Veren voor Wagens en Karren, Remmen, Dommekrachten, Karhandvatsels, Zaagbanken, Bandenbuigers, Houweelen, Tuigen, Zweepen, Ziften, Potten, Pannen en Ketels, Zeeppotten, Spijkers, Schroeven, Scharnieren, Duimstokken, Troffels, Schroefsleutels, Pompen, Indie Rubber Pijpen voor Pompen, Gespen, Ringen, Voermachines, Priece's F. P. IJzeren Brandkasten, Strijk- en Parsijzers, IJzeren Broodplaten, Blaasbalgen en Blaasbalgvormen, Draagbare Smids Fornuizen, Gegalvaniseerde Emmers en Balies, Gegalvaniseerd IJzeren Gevlochten Heiningdraad, Gegalvaniseerde IJzeren Schroeven en Ringen, Koperdraad No. 17, Borstelwaren, Schaven, Hamers, Boren en Omslagen, Messenwaren, Vernis, Olie en Verfwaren, Zadels en Toomen, en hebben altijd voorhanden een grooten voorraad Staffordshire en Scrapijzer en Algemeene IJzerwaren.

STELLENBOSCH.

Z. A. Boerenbeschermingsvereeniging,

EENE ALGEMEENE VERGADERING zal gehouden worden

OP MAANDAG, 20 DEZER.

's voormiddags ten half 11 ure, in de Municipale Zaal.

Ten einde een nieuw plaatselijk bestuur te kiezen in plaats van hen die aftreden; alsmede andere belangrijke zaken te bespreken.

Belanghebbenden wordt dringend verzocht, de Vergadering bij te wonen.

P. J. BOSMAN,
Hon. Secretaris.

Stellenbosch, 15 Dec. 1880.

Even Zeldzame als Schoone Kans.

DE Ondergeteekende, zich van zijne beslommeringen wenschende te ontdoen, heeft besloten Tenders in te wachten tot 10 JANUARIJ AANST., voor een vijfjarige of zevenjarige Huur van de volgende welbekende prachtige Plaatsen.

1. *a.* De Plaats STEENWERP, groot in haar geheel circa 3000 Morgen, gelegen aan den Hoofdweg van Piquetberg Weg Statie naar Clanwilliam en slechts op een half uur afstands van het floreerende Dorp Porterville.

De Plaats is ontegenzeggelijk eene der fraaiste en vruchtbaarste in het geheele District, voorzien van hechte en sterke Gebouwen, zooals ruim en gerieflijk Woonhuis, Buitengebouwen, Kelder, Stallen, Kraalen, enz., enz., allen in goede reparatie, alsmede van een Wijngaard, die jaarlijks van £200 tot £300 opbrengt, zonder te rekenen den Wijn voor het Plaatsvolk voor het geheele jaar, welke is in veelbelovenden staat en zoodanig gelegen, dat dezelve gemakkelijk drie of viermaal kan worden vergroot. Voorts Groente- en Moestuinen, ieder jaar eene groote winst opleverende. De Pompoentuin alleen geeft jaarlijks tot 100 Vrachten Pompoenen die altijd gemakkelijk worden verkocht. Boonen enz. zijn er te winnen, naar verkiezing, Mielies zoovel als 80 of 100 Mud, benevens een overvloed van allerlei soorten van Groenten voor Huisgebruik. Het Zweepstokbosch is ook zeer winstgevend, en waar men verkiest kan men den Grond bewerken, daar een prachtige, altijd sterke Stroom Water, jaar in, jaar uit, met eigendom besproeit. De Grond is uiterst geschikt voor de Tabaksteelt, waarvan reeds voldoende proeven zijn genomen. Voorts bevinden er zich allerlei soorten van Vruchtbomen alsmede een Groot Populier- en Eikenbosch. Voor Veeteelt, niet alleen voor Schapen, Bokken, of Hornevee, maar ook voor eene Paarden of Ezelsstoeterij vindt de Plaats hare weerga niet, daar zij zoowel Winter- als Zomerveld heeft. De Vogelstruizen aarden er bijzonder goed. Op 't oogenblik zijn er 4 fraaije paren in colossale kampen afgekampt, waarvan er drie aan 't Broeijen en Leggen zijn.

b. De plek bekend onder den naam van ZUURRIVEFONTEIN, *een gedeelte van de Plaats Steenwerp zelve*, waarop zich een pas gebouwd hecht Woonhuis bevindt met Stal, Wagenhuis, enz., en tevens voorzien is van standhoudende Fonteinen, alsmede van prachtige Tuinen en Boomgaarden.

c. De plek bekend onder den naam van PAPEKUILSVALLEI, zijnde ook een deel der Plaats aan de andere zijde gelegen, waarop ook een aparte Boederij wordt gedreven en van al het noodige is voorzien, voornamelijk van uitmuntende Zaailanden. De geheele Plaats is bijzonder geschikt voor den Landbouw en levert jaarlijks de fraaiste Oogsten. De Tuinen zijn reeds beplant en de Wijngaard draagt reeds zijn vrucht.

2. Het Halve Aandeel in de Plaats DASCHBOSCH, omtrent 1,200 morgen, mede voorzien van sterk loopend Water, fraaijen Tuin en Boomgaard, Woonhuis, Buitengebouwen, fraaije Zaai- en Weilanden grenzende aan de zuidzijde van STEENWERP. Het andere Aandeel is een paar jaar geleden voor £1,300 verkocht.

3. Eindelijk het fraaije Weideveld, aan de 24-Rivieren grenzende, onbetaalbaar voor 't grazen van Hoornvee.

Tenders kunnen worden ingezonden voor de Huur van *'t geheel* of van *ieder afzonderlijk*. Kan worden aanvaard op den 1sten MAART; echter zal gelegenheid gegeven worden aan den Huurder om den Wijnoogst in te zamelen, benevens de opbrengst der Tuinen.

De Veestapel, bestaande uit

70 Aanteelbeesten van goed ras, 2 prachtige Bullen, 4 of 5 Span Ossen, 30 Aanteelpaarden, 5 paar elegante Jonge Hengsten, 800 Schapen en Bokken, 4 paar prachtige Broeivogels, zoo ook het Keldergereedschap, als Vaatwerk genoeg voor 30 Leggers, Trapbalies, enz., kan uit de hand worden overgenomen, naar vastgestelde valuatie, betaalbaar in 4 Halfjaarlijksche Termijnen met interest tegen 6 percent.

De Huurder zal verpligt zijn, de noodige reparaties te doen en de Gebouwen in even goeden staat af te leveren, als waarin zij zich thans bevinden. Verbeteringen zullen niet worden vergoed en mogen ook niet worden gemaakt zonder consent van den verhuurder.

De kosten van 't opmaken van behoorlijke Huurcontracten met Stamps, benevens alle Jaarlijksche Belastingen, zooals Recognitie, Hardeweg- en Huisbelasting, te worden gedragen door den Huurder.

De Huur te worden voldaan in Halfjaarlijksche Termijnen bij den aanvang van iederen Termijn, waarvoor twee gegoede Borgen naar genoegen van den verhuurder zich met Huurder zullen verbinden. De hoogste, noch eenige Tender, niet verpligtend te worden geaccepteerd.

Voor verdere informatie vervoege men zich bij de Wel-Ed. Heeren J. C. BERRANGE EN ZOON, Prokureurs, Kaapstad, den Heer K. DE LINT, Piquetberg, of bij den Ondergeteekende.

W. F. ZIPP.

Steenwerp, Piquetberg, 8 Dec. 1880.

N.B.—De Ondergeteekende wenscht tevens offerten te ontvangen voor het koopen of huren van een net gerieflijk Woonhuis, niet te groot, met een Kleinen Tuin, in of nabij DE PAARL.

Lever en Maagkussen van Holman

EENE ZEKERE KUUR VOOR LEVERZIEKTEN SLECHTE SPIJSVERTERING

DYSPEPSIE GALOPWELLING BUIKLOOP GEELZIEKTE RHUMATISME VERSTOPPING

DIT KUSSEN GENEEST DOOR MIDDEL VAN OPSLORPING.

HET is de beste geneesheer der wereld voor de Lever, de Maag, de Milt en Koorts. Honderdduizenden kunnen hiervan getuigen. Beproef er een en word overtuigd.

HET LEVERKUSSEN VAN HOLMAN heeft meer genezingen bewerkt, warmere vrienden verworven en is spoediger in gunst geraakt, dan al de Behandelingswijzen der Wereld bij elkander. Meer dan 1,000,000 levende Getuigen kunnen de Waarheid der Verzekering bevestigen.

EENIGE AGENTEN:

SCHADE & Co., De Kolonnade, Groenteplein Kaapstad.

Pamflet met volledige Bijzonderheden, Getuigschriften enz. te verkrijgen op aanzoek.

Amoskuil, 14 October 1880.—Ik heb een proef genomen met uw Holman Lever- en Maagkussen ofschoon ik daar eerst geen geloof in gehad heb; maar op dringend aanraden van mijnheer D. Wilson teruggekomen, mijn zenuwhoofdpijn is opgehouden, en mijn gezondheid zoo hersteld, dat ik zoo frisch gevoel als in den besten tijd van mijn jeugdigen leeftijd. Ik schrijf dit toe aan het gebruik van het Lever- en Maagkussen, en heb ik reden om God te danken, dat Hij door dit kussen zulk eene weldaad aan het menschdom heeft gegeven. Ik zal gaarne zien, dat mijne lijdende medemenschen van dit gezegend middel gebruik maken tot herstel hunner gezondheid.

Allen, die mij, in mijne langdurige kranklheid, gekend hebben, kunnen als getuigen dienen van mijne tegenwoordige gezondheid. Ik zal mij zeer verblijden, indien door dit getuigenis velen aangemoedigd worden om een proef met Holman's Lever- en Maagkussen te nemen.—D. MARAIS.

☞ WAARSCHUWING.—Even als alles wat kostelijk is, wordt ook het Holman Kussen, dat den toets der jaren doorstaan heeft en wegens deszelfs krachtdadige werking door de geheele wereld beroemd geworden is, herhaaldelijk nagebootst en geïmiteerd, door listige en beginselloze avonturiers.

Koop geen ander dan het Holman Kussen, dat zijne beeldtenis en onderteekening draagt, zoowel als de handteekening der Holman Liver Pad Co., en zoo iemand zult gij bedrog en teleurstelling voorkomen. Alle anders zijn nietswaardige prullen, die opgemaakt en verkocht worden onder de reputatie van het echte artikel.

Worcesterscher Handelsbank.

Berigt aan Aandeelhouders.

INGEVOLGE Artikelen 20, 22 en 43 van de Akte van Overeenkomst, geschiedt hierbij kennisgeving, dat de JAARLIJKSCHE ALGEMEENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS zal gehouden worden in het Bankgebouw, op

Woensdag, den 12den Jan. 1881,

DES VOORMIDDAGS 10 URE,

Ten einde den Aandeelhouders een Algemeenen Staat van de aangelegenheden der Bank en het Rapport der Direkteuren voor te leggen, als ook het bedrag van een dividend te bepalen, en drie Direkteuren te verkiezen in plaats van de heeren A. A. LE ROUX, A. H. DU TOIT en GAB. DE VOS, die bij beurtwisseling aftreden, maar bevoegd zijn voor herkiezing, en om Twee Auditeuren te kiezen, in plaats van de heeren Dr. L. W. GLAESER en J. G. FREISLICH, die mede herkiesbaar zijn; en verder om algemeene zaken te behandelen.

Voorts om, volgens Artikel 49 der Akte van Kontrakt, te beslissen over het voortzetten der zaken van deze Bank, welker bestaan afloopt op den 31sten December aanstaande, voor nog een tijdvak van tien (10) jaren.

De namen van Kandidaten, die als Direkteuren en Auditeuren zullen worden voorgesteld, moeten aan den Raad van Direkteuren worden bekend gemaakt vóór of op

Woensdag, den 15den December aanstaande, des Voormiddags, 10 uur.

N.B.—Tusschen den 15den December aanstaande en den 12den Januarij 1881 zal geen transport van Aandeelen plaats hebben.

Op last van de Direktie,
A. BERNHARDI, Kassier.

Worcester, 26 November 1880.

BAZAAR!

EEN BAZAAR zal (D.V.) op **Donderderdag, den 23 December aanst.,** in het Schoolgebouw Simondium gehouden worden ter ondersteuning van 't Instituut SIMONDIUM en het Gesticht EBENHAEZER. De geringste gift zal in dank worden ontvangen door

W. A. HAUPT,
Hon. Secr.

BAZAAR.

PAARL.

DE JAARLIJKSCHE BAZAAR van het Werkgezelschap "Bid en Arbeid" zal plaats vinden op WOENSDAG, den 22sten DEZER, in de Nieuwe Meisjesschool; openende ten half tien ure. GIFTEN zullen in dank ontvangen worden door Mej. de Wed. A. Louw, Mej ROOZENZWEIG, Mej. GORDON, Mej. P. MOLL en aan de Pastorie.

DAMES die van Buiten komen, gelieven vooral een bezoek te brengen aan de Magazijnen van STUTTAFORD & Co., waar de GROOTSTE EN UITGEZOCHSTE VOORRAAD te vinden is van KOSTUMEN, OPGEMAAKTE HOEDEN en MUTSEN, NIEUWE JAPONSTOFFEN en ALGEMEENE MANUFACTUREN. Kousen en Sokken, Handschoenen, Linten, de nieuwe Zwart met Goud gemengde Kanten voor Mode-opmaaksels.—HET GOEDKOOPSTE HUIS in KAAPSTAD voor Garen en Lintwaren, Berlijnsche Wol, Materialen voor Dameshandwerken. Een groote voorraad Gebakte Pompadours en Kamerdoek, en goedkoope Piqués, al hetwelk thans ontpakt wordt bij STUTTAFORD & Co., Kaapstad.

Australische Boomluis.

(DORTHESIA)

HET zekerste en beste middel om de Australische Luis uit te roeijen is

De Mixtuur van Gisburst.

Deze Mixtuur is door verscheidene lieden in de kolonie beproefd, en men heeft bevonden, dat zij het zekerste en tevens het goedkoopste middel aanbiedt om de Luis te verwijderen.

De Ondergeteekenden zijn benoemd tot EENIGE AGENTEN in de Kolonie en hebben de EERSTE BEZENDING dezer mixtuur, welke zij nu te koop aanbieden, ontvangen.

SERVAAS VAN DER BIJL & Co.

Kaapstad, 11 Oct. 1880.

Bovenstaande mixtuur is ook verkrijgbaar bij den heer J. C. PITON, Kasteelstraat.

H. RUPERTI,

KOOPMAN,

SCHEEPS- EN COMMISSIE AGENT,

No. 55, ST. GEORGESTRAAT.

Tegenover de Zuid-Afrikaansche Bank.

Gedrukt bij Smuts en Hofmeyr, No. 11 Kasteelstraat, Kaapstad.

STELLENBOSCH.

DE gewone Maandelijksche Commissie-Verkooping van den Ondergeteekende zal gehouden worden

Op Donderdag, 23 dezer,

als wanneer zullen worden verkocht het gewone Assortiment Negotiegoederen, Smeerwaren, zooals Koffij, Suiker Rijst, Zeep, Kaarsen, Kaas, Boter, Vet, Ham, enz., enz., en wat er meer ten verkoop zal worden aangeboden.

P. J. BOSMAN, Afslager.

Stellenbosch, 17 Dec. 1880.

Z. A. Associatie.

VERKOOPING

VAN

Vast- en Losgoed

TE WIJNBERG.

In den Insolventen Boedel van DIRK MUNNIK, Slagter en Bakker te Wijnberg.

Op Donderdag, 23sten e.k.,

Zal 's Morgens om 10 uur op de plaats zelve verkocht worden,

EEN HUIS EN BIJGEBOUWEN, in het Dorp Wijnberg, naast de Woning van den heer J. W. MEYER, bevattende Vijf Kamers met Kombuis en Buitengebouwen, bestaande uit een Stal voor twintig Paarden, een Wagenhuis onder IJzeren Dak, Twee Buitengebouwen; ook een Bakkerij, een optrekje met Drie Kamers en Kombuis, Slagthuis en Twee Winkels.

Terzelfder tijd zullen ook verkocht worden de LOSSE GOEDEREN, bestaa de uit 4 Bakkers- en Slagters Karren, 2 Schotsche Karren, 1 Vleeschmachine, 1 Enkel- en Dubbel Tuig, Slagterstafel, Toonbank, Troggen, Bakkersgereedschap, Worstmachine, Pannen, Varkens, Bokken, enz. enz.

J. D. BARRY,
G. W. STEYTLER, } Gez.
J. J. D. BUYSKES } Curatoren.

Kerkplein, Kaapstad,
11 Dec. 1880.

De Heeren H. JONES & Co., Afslagers.

Openbare Verkooping

VAN

De Kostbaarste Bouwerven in de omstreken van Wijnberg.

Op Maandag, 20 aanst.,

OM 11 URE PRECIES.

DE HEER H. C. DREYER, van TIJGERVLEI, heeeft den Ondergeteekenden gelast, als boven met den liberaalsten bonus te verkoopen, DIE UITGESTREKTE EN KOSTBARE LANDSTREEK, die digt met Hout begroeid is en zich uitstrekt tusschen de perceelen van Regter DWYER en dat van den heer J. C. MOLTENO, en het Stuk Grond dat bestemd is voor de oprigting van een Spoorwegstation.

DRIE-EN-ZESTIG is het aantal perceelen, waarin dit eigendom met goed overleg verdeeld is, en ieder, die het genot voor zichzelven en voor families kan beseffen, dat voortsprnit uit een woning in deze streek, met haar frissche lucht en hare schoone vergezigten, zal zeker de kans niet laten voorbijgaan om een Bouwplek aan te koopen, voornamelijk daar de Spoorweg-communicatie met de stad gemakkelijker zal worden ingerigt, wanneer de Treinen ophouden aan de daarvoor gereserveerde plaats.

Zoowel de Klippen als de Klei op de plek zelve zullen de gelukkige koopers in staat stellen om onmiddelijk te gaan bouwen.

Er ligt van morgen aan het Kantoor van de Afslagers een kaart ter inzage.

J. J. HOFMEYR & ZOON, Afslagers.

EXECUTEURSKAMER

VERKOOPING,

OP DE STOEP DER KOOPMANSBEURS,

VAN

Kostbare Vaste Goederen

GELEGEN TE

'STELLENBOSCH.'

In den Insolventen Boedel van EDWARD BERNARD HOFFMAN.

DE Ondergeteekende zal, in zijne hoedanigheid van Eenig Curator in bovengemelden Boedel publiek laten verkoopen, op de Stoep van het Beursgebouw,

Op Zaturdag, 18 Dec. 1880,

'S MIDDAGS 12 UUR.

VIER PERCEELEN GRONDS, gemerkt No. 7, 8, 38, en 43 gelegen in en ten Noorden van het dorp Stellenbosch.

F. J. BROERS,
Eenig Curator.

G. H. MOLLER, Afslager.

MALMESBURY

EXECUTEURSKAMER.

Boedel van Wijlen JOHANNES MICHIEL ADRIAAN LOUW en nagelatene Weduwe CATHARINA HENDRINA CHRISTINA LOUW NÉE LOCHNER.

HIERMEDE geschiedt Kennisgeving aan Erfgenamen, Legetarissen en Crediteuren, dat de Liquidatie en Distributie Rekening in bovengemelden Boedel voor hen ter inzage liggen zal ten Kantore van de Malmesbury Executeurskamer tot den 31sten dezer; als wanneer, indien er geene Objectien daartegen gemaakt zullen zijn, gezegde Rekening als correct beschouwd en overeenkomstig gehandeld zal worden.

A. G. WATERMEYER,
Sec. voor Executeurs Test.

Malmesbury, 16 Dec. 1880.

Heldere Gele Montevideo Mielies.

DE Ondergeteekenden ontschepen uit de ex "Maria-Theresia" 3000 zakken van bovengenoemde Mielies.

Tegen lage prijzen tijdens de ontscheping te koop.

J. G. STEYTLER & CO.

No. 28, St. Georgestraat.

STRUISVOGELS! STRUISVOGELS!

Belangrijk voor Struisvogelboeren.

POCOCK'S ANTHELMINTISCHE (of worm) OLIE

IS een zeker en nooit feilend geneesmiddel tegen die gevaarlijke ziekten, die zoo dikwijls zoo noodlottig afloopen, zooals Wormen en Verstoppingen bij Struisvogels. Elke Struisvogelboer behoorde ten allen tijde een goeden voorraad bij zich aan huis te hebben, daar een enkele dosis een zieken Vogel bijna onmiddelijk zal genezen. De Eigenaars verkoopen dagelijks meer en meer van dit artikel. Duizenden bottels zijn reeds naar alle deelen der Kolonie versonden, en in geen enkel geval heeft dit wonderlijk geneesmiddel, waar het op behoorlijke wijze aan de zieke Vogels gegeven werd, zijn goede uitwerking gemist. Van elke plaats waar ook de Anthelmintische Olie besteld is geworden, worden ons, zelfs ongevraagd, getuigschriften toegezonden, die getuigen van het groote voordeel en de groote voldoening, die het gebruik dezer Olie geven. Deze Olie is niet alleen een zeker geneesmiddel tegen Wormen en Verstoppingen, maar indien zij gedurende een maand aan gezonde Vogels wordt gegeven, zal zij deze ziekte zelfs geheel voorkomen. Wees voorzigtig geen ander geneesmiddel te gebruiken dan dit. Tal van klagten zijn ons ter oore gekomen van menschen, die er toe gebragt waren om andere medicijnen te koopen tegen Wormen en Verstoppingen, maar welke, in plaats van de Vogels te genezen, ze gedood hebben. Wij hebben tal van getuigschriften ontvangen, om welke wij nooit gevraagd hebben, en welke allen bij ons ter inzage liggen. Wij kiezen er slechts eenige ter publicatie uit. Iemand schrijft ons:—"Zend mij toch nog een dozijn bottels van uw Olie; ik moet bekennen, dat het een voortreffelijk geneesmiddel is." Iemand anders schreef:—"Het verheugt mij het agentschap voor den verkoop van uwe Anthelmintische Olie aan te nemen. Een enkele dosis redde één mijner Vogels, gewaardeerd op £80.

Het volgende verscheen in de *Argus* van den 17den April:—

EEN KOSTBAAR GENEESMIDDEL.—De heer J. H. MALAN schrijft uit Wellington aan de *Zuid Afrikaan*:—"Ik ben gedurende vele jaren een Vogelstruisboer geweest en heb verscheidene kostbare Vogels verloren, aan hetgeen men "Verstopping" noemt. Ik heb alle middelen te vergeefs geprobeerd. Onlangs hoorde ik van een nieuw geneesmiddel, de "Anthelmintische Olie," bereid door POCOCK & Co. Ik liet een flesch uit de stad komen en vond weldra gelegenheid de Olie te proberen. Een mijner Vogels krijgt de bovengenoemde ziekte. Ik gaf hen een half wijnglas vol en kort daarna loosde het dier eene hoeveelheid water en zand, zooals een Vogelstruismaag slechts kon bevatten. Daarna begon het weer te eten en bleek geheel genezen.

Elandskloof, distrikt Paarl, 21 Feb. 1880.

Den Heeren J. P. POCOCK & Co., Kaapstad.

WAARDE HEEREN,—Ik heb de eer u te berigten, dat uw "Anthelmintische Olie" meest werkdadig werkte, om die Vogels te genezen, aan welke ik de Olie toediende. Ik beschouw deze Olie als een uitstekend geneesmiddel en wanneer de aanwezigheid van Wormen, *voornamelijk van den Lintworm*, slechts *vermoed* wordt, dient een Dosis dezer Medicijn gegeven te worden, daar Struisvogels allen min of meer aan die kwaal mank gaan.

Ik ben, enz.,

D. J. PENNEY.

Klapmuts, 8 April 1880.

Den Heeren J. P. POCOCK & Co., Kaapstad.

WAARDE HEEREN,—De kracht van de "Anthelmintische Olie," die gij voorgeschreven hebt als een geneesmiddel voor Vogelstruizen, die aan ziekten lijden, veroorzaakt door Wormen, is ten volle bevestigd. Na een naauwkeurige proefneming met uwe Olie, ben ik blijde u de gunstigste getuigenis te verstrekken wat hare werking betreft.

Ik ben, enz.,

D. W. H. WESSELS.

Een heer (de eigenaar van 60 volwassen Struisvogels) deelt ons mede:—"Op een dag verleden week werd een mijner fraaiste vogels ziek, en 's nachts gaf ik hem eene dosis Croton Olie. Den volgenden morgen vond ik hem dood. In den loop van den dag werd een andere fraaie vogel ziek, en daar men mij aanbevolen had een proef te nemen met "POCOCK'S ANTHELMINTISCHE OLIE," gaf ik hem tegen den avond een volle dosis. Den volgenden dag gaf de Vogel teekenen van wezenlijke beterschap, en in den loop van weinige uren was hij weder volkomen hersteld. Ik ben zoo in mijn schik met den uitslag, dat ik nu een dosis wil geven aan elk mijner zestig Struisvogels."

Overton, 15 Julij 1880.

WAARDE HEEREN,—Ik heb groot genoegen u mede te deelen dat de bottel Anthelmintische Olie, die gij mij gezonden hebt, een mijner vogels aan welken ik de Olie heb toegediend, gered heeft. Het dier is nu in beter gezondheid en veel flinker dan het ooit te voren geweest is.—Ik ben, enz., T. W. LLOYD.

Deze Olie kan òf onmiddelijk van de oorspronkelijke en eenige ontdekkers, J. T. POCOCK & Co. Kortemarktstraat, Kaapstad, verkregen worden; òf bij J. S. ATKINS, Wellington; J. B. JOUBERT Paarl, J. & D. HOME, Ceres; MULDER & SYMS, Amandelboom; IMMELMAN & Co., Worcester; L. ROSENBLATT, Calvinia; H. HENOCH, Ladismith; L. G POCOCK, George; FLEMING & MUDIE, Mosselbaai; FIELD & KING, Oudtshoorn; D. WILSON, Prins Albert; J. MACKAY, Port Elizabeth; WETZLAR & HAMMERSCHLAG Oost London; ESKTEEN & Co., Napier; L. G. H. POCOCK, Clanwilliam; S. ANDERSON, Hoetjeshaai BARRY & NEVEN, Riversdale; J. BRITTAIN, Beaufort West; J. & A. McGREGOR, Modderfontein GEBBS, HEROLDT, Murraysburg.

In elke Buitenstad worden er Agenten gevraagd.

N.B.—Voor het gemak ter verzending per post wordt deze olie ook afgeleverd in capsules, die zeer gemakkelijk zijn om toe te dienen. De prijs is 9s. per dozijn capsules, waarvan één pil genoeg is voor een jongen vogel onder de zes maanden en twee voor oudere vogels.

De Dosis voor een volwassen Vogel is twee Eetlepels vol of een Half Kelkje 's avonds, hetzij als drankje of als pil opgemaakt met broodkruimels of zemels; voor Kuikens is de helft genoeg.

Verkocht in bottels, bevattende 12 VOLLE DOSES, voor 10s. per bottel, en alleen toebereid door de uitvinders.

J. T. POCOCK & CO.,

Pharmaceutische en Homœpathische Chemisten en Droogisten in het groot.

No. 6, KORTEMARKTSTRAAT, KAAPSTAD.

N.B.—Zorg dat gij het echte artikel krijgt. Iedere Bottel heeft een label er aangeheecht, met onzen naam en ons adres en de kurk is insgelijks bedekt met een strook met den naam er op van J. T. POCOCK & Co., Kaapstad.

☞ *De Bottel moet goed worden geschud, eer dat de Olie gebruikt wordt.*

Dorsch- en Wanmachines.

DE Ondergeteekenden hebben nog ten verkoop voorhanden de volgende MACHINES:

1 10-Paardekracht Buffalo Pitts Dorsch- en Wanmachine, kompleet, Gemonteerd op Wagens
1 4-Paardekracht Champion Dorsch- en Wanmachine
1 Hand-Droschmachine
5 Hand-Wanmachine.

VAN DER BYL & CO., 35, ST. GEORGESTRAAT.

L. H. TWENTYMAN & CO.

LANDEN THANS

Korenschoppen en Schaapscharen,

ZEISSEN & SIKKELS.

ASSEN in alle soorten, Veren voor Wagens en Karren, Remmen, Dommekrachten, Karhandvatsels, Zaagbanken, Bandenbuigers, Houweelen, Tuigen, Zweepen, Ziften, Potten, Pannen en Ketels, Zeeppotten, Spijkers, Schroeven, Scharnieren, Duimstokken, Troffels, Schroefsleutels, Pompen, Indie Rubber Pijpen voor Pompen, Gespen, Ringen, Voermachines, Priece's F. P. IJzeren Brandkasten, Strijk- en Parsijzers, IJzeren Broodplaten, Blaasbalgen en Blaasbalgvormen, Draagbare Smids Fornuizen, Gegalvaniseerde Emmers en Balies, Gegalvaniseerd IJzeren Gevlochten Heiningdraad, Gegalvaniseerde IJzeren Schroeven en Ringen, Koperdraad No. 17, Borstelwaren, Schaven, Hamers, Boren en Omslagen, Messenwaren, Vernis, Olie en Verfwaren, Zadels en Toomen, en hebben altijd voorhanden een grooten voorraad Staffordshire en Scrapijzer en Algemeene IJzerwaren.

STELLENBOSCH.

Z. A. Boerenbeschermingsvereeniging,

EENE ALGEMEENE VERGADERING zal gehouden worden

OP MAANDAG, 20 DEZER.

's voormiddags ten half 11 ure, in de Municipale Zaal.

Ten einde een nieuw plaatselijk bestuur te kiezen in plaats van hen die aftreden; alsmede andere belangrijke zaken te bespreken.

Belanghebbenden wordt dringend verzocht, de Vergadering bij te wonen.

P. J. BOSMAN,
Hon. Secretaris.

Stellenbosch, 15 Dec. 1880.

Even Zeldzame als Schoone Kans.

DE Ondergeteekende, zich van zijne beslommeringen wenschende te ontdoen, heeft besloten Tenders in te wachten tot 10 JANUARIJ AANST., voor een vijfjarige of zevenjarige Huur van de volgende welbekende prachtige Plaatsen.

1. *a.* De Plaats STEENWERP, groot in haar geheel circa 3000 Morgen, gelegen aan den Hoofdweg van Piquetberg Weg Statie naar Clanwilliam en slechts op een half uur afstands van het floreerende Dorp Porterville.

De Plaats is ontegenzeggelijk eene der fraaiste en vruchtbaarste in het geheele District, voorzien van hechte en sterke Gebouwen, zooals ruim en gerieflijk Woonhuis, Buitengebouwen, Kelder, Stallen, Kraalen, enz., enz., allen in goede reparatie, alsmede van een Wijngaard, die jaarlijks van £200 tot £300 opbrengt, zonder te rekenen den Wijn voor het Plaatsvolk voor het geheele jaar, thans in veelbelovenden staat en zoodanig gelegen, dat dezelve gemakkelijk drie of viermaal kan worden vergroot. Voorts Groente- en Moestuinen, ieder jaar eene groote winst opleverende. De Pompoentuin alleen geeft jaarlijks tot 100 Vrachten Pompoenen die altijd gereedelijk worden verkocht. Boonen enz. zijn er te winnen, naar verkiezing, Mielies zooveel als 80 of 100 Mud, benevens een overvloed van allerlei soorten van Groenten voor Huisgebruik. Het Zweepstokbosch is ook zeer winstgevend, en waar men verkiest kan men den Grond bewerken, daar een prachtige, altijd sterke Stroom Water, jaar in, jaar uit, het eigendom besproeit. De Grond is uiterst geschikt voor de Tabaksteelt, waarvan reeds voldoende proeven zijn genomen. Voorts bevinden er zich allerlei soorten van Vruchtboomen alsmede een Groot Populier- en Eikenbosch. Voor Veeteelt, niet alleen voor Schapen, Bokken, of Hornevee, maar ook voor eene Paarden of Ezelsstoeterij vindt de Plaats hare weerga niet, daar zij zoowel Winter- als Zomerveld heeft. De Vogelstruizen aarden er bijzonder goed. Op 't oogenblik zijn er 4 fraaije paren in colossale kampen afgekampt, waarvan er drie aan 't Broeijen en Leggen zijn.

b. De plek bekend onder den naam van ZUURRIVEFONTEIN, *een gedeelte van de Plaats Steenwerp zelve*, waarop zich een pas gebouwd hecht Woonhuis bevindt met Stal, Wagenhuis, enz., en tevens voorzien is van standhoudende Fonteinen, alsmede van prachtige Tuinen en Boomgaarden.

c. De plek bekend onder den naam van PAPEKUILSVALLEI, zijnde ook een deel der Plaats aan de andere zijde gelegen, waarop ook een aparte Boederij wordt gedreven en van al het noodige is voorzien, voornamelijk van uitmuntende Zaailanden. De geheele Plaats is bijzonder geschikt voor den Landbouw en levert jaarlijks de fraaiste Oogsten. De Tuinen zijn reeds beplant en de Wijngaard draagt reeds zijn vrucht.

2. Het Halve Aandeel in de Plaats DASCHBOSCH, omtrent 1,200 morgen, mede voorzien van sterk loopend Water, fraaijen Tuin en Boomgaard, Woonhuis, Buitengebouwen, fraaije Zaai- en Weilanden grenzende aan de zuidzijde van STEENWERP. Het andere Aandeel is een paar jaar geleden voor £1,300 verkocht.

3. Eindelijk het fraaije Weideveld, aan de 24-Rivieren grenzende, onbetaalbaar voor 't grazen van Hoornvee.

Tenders kunnen worden ingezonden voor de Huur van *'t geheel* of van *ieder afzonderlijk*. Kan worden aanvaard op den 1sten MAART; echter zal gelegenheid gegeven worden aan den Huurder om den Wijnoogst in te zamelen, benevens de opbrengst der Tuinen.

De Veestapel, bestaande uit

70 Aanteelbeesten van goed ras, 2 prachtige Bullen, 4 of 5 Span Ossen, 30 Aanteelpaarden, 5 paar elegante Jonge Hengsten, 800 Schapen en Bokken, 4 paar prachtige Broeivogels, zoo ook het Keldergereedschap, als Vaatwerk genoeg voor 30 Leggers, Trapbalies, enz, kan uit de hand worden overgenomen, naar vastgestelde valuatie, betaalbaar in 4 Halfjaarlijksche Termijnen met interest tegen 6 percent.

De Huurder zal verpligt zijn, de noodige reparaties te doen en de Gebouwen in even goeden staat af te leveren, als waarin zij zich thans bevinden. Verbeteringen zullen niet worden vergoed en mogen ook niet worden gemaakt zonder consent van den verhuurder.

De kosten van 't opmaken van behoorlijke Huurcontracten met Stamps, benevens alle Jaarlijksche Belastingen, zooals Recognitie, Hardeweg- en Huisbelasting, te worden gedragen door den Huurder.

De Huur te worden voldaan in Halfjaarlijksche Termijnen bij den aanvang van iederen Termijn, waarvoor twee gegoede Borgen naar genoegen van den verhuurder zich met Huurder zullen verbinden. De hoogste, noch eenige Tender, niet verpligtend te worden geaccepteerd.

Voor verdere informatie vervoege men zich bij de Wel-Ed. Heeren J. C. BERRANGE EN ZOON, Prokureurs, Kaapstad, den Heer K. DE LINT, Piquetberg, of bij den Ondergeteekende.

W. F. ZIPP.

Steenwerp, Piquetberg, 8 Dec. 1880.

N.B.—De Ondergeteekende wenscht tevens offerten te ontvangen voor het koopen of huren van een net gerieflijk Woonhuis, niet te groot, met een Kleinen Tuin, in of nabij DE PAARL.

Lever en Maagkussen van Holman

EENE ZEKERE KUUR VOOR LEVERZIEKTEN SLECHTE SPIJSVERTERING

DYSPEPSIE GALOPWELLING BUIKLOOP GEELZIEKTE RHUMATISME VERSTOPPING

DIT KUSSEN GENEEST DOOR MIDDEL VAN OPSLORPING.

HET is de beste geneesheer der wereld voor de Lever, de Maag, de Milt en Koorts. Honderdduizenden kunnen hiervan getuigen. Beproef er een en word overtuigd.

HET LEVERKUSSEN VAN HOLMAN heeft meer genezingen bewerkt, warmere vrienden verworven en is spoediger in gunst geraakt, dan al de Behandelingswijzen der Wereld bij elkander. Meer dan 1,000,000 levende Getuigen kunnen de Waarheid der Verzekering bevestigen.

EENIGE AGENTEN:

SCHADE & Co., De Kolonnade, Groenteplein Kaapstad.

Pamflet met volledige Bijzonderheden, Getuigschriften enz. te verkrijgen op aanzoek.

Amoskuil, 14 October 1880.—Ik heb een proef genomen met uw Holman Lever- en Maagkussen ofschoon ik daar eerst geen geloof in gehad heb; maar op dringend aanraden van mijnheer D. Wilson heb ik dit kussen gedragen en moet erkennen, dat ik daar baat bij gevonden heb. Mijn eetlust is teruggekomen, mijn zenuwhoofdpijn is opgehouden, en mijn gezondheid zoo hersteld, dat ik zoo frisch gevoel als in den besten tijd van mijn jeugdigen leeftijd. Ik schrijf dit toe aan het gebruik van het Lever- en Maagkussen, en heb ik reden om God te danken, dat Hij door dit kussen zulk eene weldaad aan het menschdom heeft gegeven. Ik zal gaarne zien, dat mijne lijdende medemenschen van dit gezegend middel gebruik maken tot herstel hunner gezondheid.

Allen, die mij, in mijne langdurige krankheid, gekend hebben, kunnen als getuigen dienen van mijne tegenwoordige gezondheid. Ik zal mij zeer verblijden, indien door dit getuigenis velen aangemoedigd worden om een proef met Holman's Lever- en Maagkussen te nemen.—D. MARAIS.

☞ WAARSCHUWING.—Even als alles wat kostelijk is, wordt ook het Holman Kussen, dat den toets der jaren doorstaan heeft en wegens deszelfs krachtdadige werking door de geheele wereld heen beroemd geworden is, herhaaldelijk nagebootst en geïmiteerd, door listige en beginselloozе aventuriers.

Koop geen ander dan het Holman Kussen, dat zijne beeldtenis en onderteekening draagt, zoowel als de handteekening der Holman Liver Pad Co., en zoo toenende zult gij bedrog en teleurstelling voorkomen. Alle andere zijn nietswaardige prullen, die opgemaakt en verkocht worden onder de reputatie van het echte artikel.

Worcestersche Handelsbank.

Berigt aan Aandeelhouders.

INGEVOLGE Artikelen 20, 22 en 43 van de Akte van Overeenkomst, geschiedt hierbij kennisgeving, dat de JAARLIJKSCHE ALGEMEENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS zal gehouden worden in het Bankgebouw, op

Woensdag, den 12dten Jan. 1881,

DES VOORMIDDAGS 10 URE,

Ten einde den Aandeelhouders een Algemeenen Staat van de aangelegenheden der Bank en het Rapport der Direkteuren voor te leggen, als ook het bedrag van een dividend te bepalen, en drie Direkteuren te verkiezen in plaats van de heeren A. A. LE ROUX, A. H. DU TOIT en GAB. DE VOS, die bij beurtwisseling aftreden, maar bevoegd zijn voor herkiezing, en om Twee Auditeuren te kiezen, in plaats van de heeren Dr. L. W. GLAESER en J. G. FREISLICH, die mede herkiesbaar zijn; en verder om algemeene zaken te behandelen.

Voorts om, volgens Artikel 49 der Akte van Kontrakt, te beslissen over het voortzetten der zaken van deze Bank, welker bestaan afloopt op den 31sten December aanstaande, voor nog een tijdvak van tien (10) jaren.

De namen van Kandidaten, die als Direkteuren en Auditeuren zullen worden voorgesteld, moeten aan den Raad van Direkteuren worden bekend gemaakt vóór of op

Woensdag, den 15den December aanstaande, des Voormiddags, 10 uur.

N.B.—Tusschen den 15den December aanstaande en den 12den Januarij 1881 zal geen transport van Aandeelen plaats hebben.

Op last van de Direktie,
A. BERNHARDI, Kassier.

Worcester, 26 November 1880.

BAZAAR!

EEN BAZAAR zal (D.V.) op Donderdag, den 23 December aanst., in het Schoolgebouw Simondium gehouden worden ter ondersteuning van 't Instituut SIMONDIUM en het Gesticht EBENHAEZER. De geringste gift zal in dank worden ontvangen door

W. A. HAUPT,
Hon. Secr.

BAZAAR.

PAARL.

DE JAARLIJKSCHE BAZAAR van het Werkgezelschap "Bid en Arbeid" zal plaats vinden op WOENSDAG, den 22sten DEZER, in de Nieuwe Meisjesschool; openende ten half tien ure. GIFTEN zullen in dank ontvangen worden door Mej. de Wed. A. LOUW, Mej ROOZENZWEIG, Mej. GORDON, Mej. P. MOLL en aan de Pastorie.

DAMES die van Buiten komen, gelieven vooral een bezoek te brengen aan de Magazijnen van STUTTAFORD & Co., waar de GROOTSTE EN UITGEZOCHSTE VOORRAAD te vinden is van KOSTUMEN, OPGEMAAKTE HOEDEN en MUTSEN, NIEUWE JAPONSTOFFEN en ALGEMEENE MANUFACTUREN. Kousen en Sokken, Handschoenen, Linten, de nieuwe Zwart met Goud gemengde Kanten voor Mode-opmaaksels.—HET GOEDKOOPSTE HUIS in KAAPSTAD voor Garen en Leintwaren, Berlijnsche Wol, Materialen voor Dameshandwerken. Een groote voorraad Gedrukte Pompadours en Linnendoek, en goedkoope Piqués, al hetwelk thans ontpakt wordt bij STUTTAFORD & Co., Kaapstad.

Australische Bladluis.

(DORTHESIA.)

HET zekerste en beste middel, om de Australische Luis uit te roeien, is

De Mixtuur van Gisborne.

Deze Mixtuur is door verscheidene Jaren in de kolonie beproefd, en men heeft bevonden, dat zij het zekerste en tevens het goedkoopste middel aanbiedt om de Luis te verwijderen.

De Ondergeteekenden zijn benoemd tot EENIGE AGENTEN in de Kolonie en hebben de EERSTE BEZENDING dezer mixtuur, welke zij nu te koop aanbieden, ontvangen.

SERVAAS VAN DER BIJL & Co.

Kaapstad, 11 Oct. 1880.

Bovenstaande mixtuur is ook verkrijgbaar bij den heer J. C. PITON, Kasteelstraat.

H. RUPERTI,

KOOPMAN,

SCHEEPS- EN COMMISSIE AGENT,

No. 55, ST. GEORGESTRAAT.

Tegenover de Zuid-Afrikaansche Bank.

Gedrukt bij Smuts en Hofmeyr, No. 11 Kasteelstraat, Kaapstad.

onder hen veel teleurstelling en ontevredenheid over de hun verschafte wapenen en uitrusting.

Kommandant de Klerck van de Albertsche Burgers is aangesteld tot Kommandant over de geheele Burgermagt in Basutoland. Deze keuze wordt beschouwd als heel goed.

DE OUDTSHOORNSCHE BURGERS.

Nog geen regel van onze Burgers, doch uit private bronnen en de couranten van King Williams Town, vernemen wij dat zij van plan waren van de bovengenoemde plaats op Vrijdag, den 10den dezer, naar de Umtata te vertrekken. De *Watchman* gisteren ontvangen, bevat het navolgende:—"Twee der Oudtshoornsche Burgers, wordt gemeld, werden voor den WelEd. Heer A. E. Judge, C.C., en R.M., in het Magistraatshof gebragt, om zich te verantwoorden op eene beschuldiging van kleeren van den eenen of anderen mede-burger of burgers gestolen en ze naderhand verkocht te hebben. De mannen moeten eenige slagen krijgen en zullen daarna naar het Front gezonden worden met het Korps, 't welk uit de stad morgen zal vertrekken of later.—*Oudtshoorn Courant*.

EEN STRENGE BURGERKAPITEIN.

Het Grahamstadsche *Journal* vertelt het volgende: Een Engelschman, die als plaatsvervanger had dienst genomen in een der Westelijke Burgermagten en onlangs te Grahamstad arriveerde, heeft een proefje gehad van krijgstucht dat niet spoedig zal vergeten worden. Zich Vrijdag avond zonder verlof uit het kamp verwijderd hebbende, werd hij Zaturdag ochtend bij het voorlezen der monsterrol door den kapitein, een gespierden Hollandschen Afrikaander aangegrepen, die hem over den disselboom liet trekken.

BERIGTEN PER TELEGRAAF.

KAAPKOLONIE.

(*Websters Agentuur.*)

Beaufort West, 16 Dec.

De man, die in Kaapstad verdronken is, is waarschijnlijk Robert Philip Butcher, adres Whittington Hotel. De spoorwegbeambten zullen hem zeker herkennen. Hij heeft geen bloedverwanten in Zuid Afrika, maar een oom, G. Baxter, Kensington Road, Londen, traites van wien onlangs in Kaapstad geinkasseerd zijn. De nu overledene had passage naar Engeland genomen met een der booten van Currie.

EEN SCHIP VERBRAND IN DE ALGOABAAI.

(*Websters Agentuur.*)

Port Elizabeth, 16 December.

De Amerikaansche brigantijn *John N. Gamewell*, 535 ton, kapt. Dearer, van Bombay *via* Mauritius naar Londen, is gisteren avond in de Baai verbrand. Zij was Zondag binnengeloopen om geneeskundige hulp voor den kapitein. Hare lading bestond uit katoen, hennep en Indische produkten. Van de kust werd de brand het eerst tegen 8 ure ontdekt. De stuurman, die tijdelijk gezagvoerder was, achtte het geraden, het anker te laten slippen en de brigantijn op strand te zetten, maar de Zuidooster dreef haar naar den mond der Zwartkoprivier, waar zij nog ligt te smeulen. De schepen in de Baai, voornamelijk de *Pretoria* gaven alle mogelijke adsistentie, en dat werd van de wal ook gedaan. Hare lading is totaal bedorven. De Amerikaansche konsul, is agent van de reederij.

De heer J. C. Kemsley is van daag met eenparige stemmen tot Mayor dezer stad gekozen.

(*Websters Agentuur.*)

Port Elizabeth, 17 Dec.

De volgende passagiers vertrokken met de *Pretoria* naar Kaapstad: De heeren Horne, Ebden, Browning, Hopely, Gamble, Scholtz, Cosnett, De Klerk, Corydon, Laubser, Nitch, Fuller, Boyne, McOwen, Solomon, Herndon, Bissett, Vardy, Brown, Doreton, Birkett, De Klerk, Datched, Walker, Blight, Hammond, Hamley, Wilson, Picol, Majoor Bainbridge; de dames Horne en kind, Hutton, Caldecot, Naude, Sherman, Picol; de jongeheeren Horne, Grimm en Bayne.

School-examens en Prijsuitdeelingen.

BISSCHOPPELIJK COLLEGE.

De prijsuitdeeling aan deze Rondebossche inrigting geschiedde Donderdag onder voorzitterschap van Bisschop Jones. De hoofdonderwijzer, de WelEerw. Ogilvie, opende de verrigtingen met eene aanspraak, waarin hij o.a. vertelde, dat het College veel had verloren door het vertrek van den WelEerw. Bond. In de B. A. Klasse waren thans 8, in de Eerste Matriculatie-klasse 25, in de Landmetersklasse 12, in de gansche hoogere school 87 en in de lagere 55 studenten. Hij gewaagde met lof van den jongen Molteno, die jaar na jaar zoo te zeggen, karvracht'n boeken als prijzen van het instituut had mee naar huis genomen, en nu den Porters prijs in het Universiteits B. A. examen had gewonnen.

De Bisschop deelde toen de volgende prijzen uit:

Eerste Matriculatie.—Oude Talen, (1) Veale, (2) Wright, Sen., en Pauling, Sen.
Wiskunde.—(1) Veale, (2) Judge.
Scheikunde.—Veale.
Geschiedenis,—Molteno, secundus.
Fransch.—(1) Veale, (2) Currey.
Tweede Matriculatie.—Fransch., Frost, Jun.
Derde Matriculatie.—Oude Talen.—(1) Arnold en Jones, (2) Eedes en Windham, Sen.
Engelsch Sissison.—Wiskunde.—Jones en Molteno.
Scheikunde.—North.
Fransch.—Arnold, Jun., Syfret, Tertius.
Lagere School.—Eerste Klasse.—Klasse prijzen: (1) Currey, Jun., (2) Hellet.
Wiskunde.—(1) Hellet, (2) Piers.
Fransch.—(1) Brien, (2) Mawby.
Derde Klasse.—Latijn: Ebden, Jr.; Engelsch: Holland.
Teekenen.—(1) Cook, (2) Pillans, (3) Windham.

Met een aanspraak van den Bisschop, die o.a. gewaagde van de gehechtheid der oud-studenten aan het instituut, namen de verrigtingen een einde.

ST. MARY'S DOMINIKANER KLOOSTER-SCHOOL.

De prijzen van deze inrigting werden Donderdag uitgereikt door Bisschop Leonard. Onder de schare van jongedames en heeren, welke met geschenken vereerd werden, komen de volgende voor, zijnde kinderen, naar het ons voorkomt, van niet-Roomsche ouders:—Rodolf, Jacobs, Bosman, Rothkugel, le Croes, Pfeiffer, Volsteedt, van Helsdingen, Marquard, Douallier, van der Poel en Ruperti.

OPVOEDINGSINSTITUUT, ROELANDSTRAAT.

Het examen aan deze inrigting werd gisteren ten einde gebragt, toen de volgende certificaten werden uitgereikt:—

Klasse I:—J. Thorne, J. Morgenrood, J. McGregor.
1 Junior afdeeling:—J. Haupt, E. McGregor, C. Ashley en J. Becker.
Klasse II:—J. Kleinenberg, G. Downing, V. Goodman, I. Seeligsohn.
2 Junior afdeeling:—J. Becker.
Klasse III:—J. A. Watson, E. A. Martin, N. Beckam en R. Koefoed.
Klasse IV:—B. Koefoed, C. Wantenaar, C. Rothkugel, W. Bennett en F. Lipman.
Fransch:—Klasse I, J. Thorne; Klasse II, W. Hinton, Klasse III, J. Rocher.
Duitsch:—Klasse I, A. Faure; Klas II, S. Morgenrood; Klas III, C. Hijland.
Hollandsch:—Klasse I, J. Haupt, en S. L. Roux; Klas II: J. Kleinenberg.

GOOD HOPE SEMINARY.

De prijsuitdeeling vond gisteren namiddag plaats onder voorzitterschap van Sir Henry de Villiers. Uit het gunstig rapport, voorgelezen door den heer W. Moore, bleek, dat de gemiddelde dagelijksche opkomst 62, iets minder dan voorleden jaar, was; dat de gezondheid en de vorderingen der leerlinnen puik waren; dat ééne onderwijzeres, Miss Smith, is gestorven, en twee staan te trouwen, en een andere naar huis gaat; dat het instituut veel heeft te danken aan Ds. Stegmann, Jr., en Dr. Cameron, en eene mooije verzameling mineralen heeft ontvangen van mej. Koopmans.

De voorzitter was erg in zijn schik met het rapport, en maakte naar aanleiding daarvan een nog al

2de klasse: A. Flower, A. Hofmeyr, A. Truter, H. van Breda.
3de klasse: W. Metcalf, E. Byrne, M. Greenshields, S. Inglesby.
Speciale prijzen door de Principale: K. Myburgh, M. Joubert, H. Hofmeyr.
Goed gedrag: M. Moore, I. Inglesby, M. Ryan, A. Krynauw, G. Stegmann en L. Abercrombie.
Natuurkunde: A. Heyneman, A. Moore.
Wiskunde: A. Berrange, E. Hesse, J. Wicht en A. Hofmeyr.
Junior klassen: M. Greenshields, W. Vos, E. Edmeades, B. van Zijl.
Bijbelsche geschiedenis: G. Joubert, C. Flower, G. Percival, M. Metcalf.
Duitsch: A. Moore, J. Wicht.
Hollandsch: D. Pos, G. Joubert, A. Hofmeyr, K. Mijburgh en C. Marais.
Fransch: A. Moore, O. Kitching en M. Ryan.
Schilderen: S. Bam, D. le Sueur, C. Marais.
Teekenen: K. Mijburgh, L. le Sueur, L. Ryan, A. Hofmeyr.
Leerling van een jaar onderrigt: M. Otto.
Snelste vorderingen: G. Percival.
Met lof vermeld in scheikunde: G. Joubert.
Do. in aardkunde: G. Joubert, M. Moore.
Do. in Engelsch: L. le Sueur, E. Edmeades.
Do. in Teekenen: K. Niemeijer.

De zaak was propvol en er heerschte heel wat geestdrift. De vakantie duurt waarschijnlijk tot 1 Febr.

HOOG GEREGTSHOF.

(*Voor het voltallige Hof.*)

DONDERDAG 16 DECEMBER.

HERZIENING VAN VONNISSEN.

Regter Smith zeide dat er twee vonnissen voor hem waren gekomen, waaromtrent hij iets in het midden wilde brengen. Te Oudtshoorn was een Burger veroordeeld onder de Burgerwet. Er bestond geen bewijs dat de man behoorlijk gewaarschuwd was, noch dat hij een overtreding gepleegd had. Het uitgebragte vonnis moest daarom vernietigd worden. Ook het vonnis van den Magistraat van Namaqualand, die een jongen veroordeeld had wegens rondlooperij, moest vernietigd worden. Voorts waren er drie mannen te Knysna veroordeeld wegens rustverstoring; er bestond volstrekt geen bewijs van medepligtigheid van Jan Smith; zijn vonnis moest daarom ook vernietigd worden.

De Prok. Gen. wilde de zaak omtrent de overtreding van de Burgerwet eerst bepleiten, en dienvolgens werd besloten.

PROVISIONEEL VONNIS.

Voorloopige uitspraak werd gedaan in de volgende zaak: Van der Merwe *vs.* v. d. Merwe.

NOTARIS.

De heer F. Lindenberg verzocht toegelaten te worden als notaris en translateur in het Hollandsch en Engelsch. Werd toegestaan.

REHABILITATIE.

Gerehabiliteerd werden: M. J. le Grange (bestreden door adv. Leonard namens den heer D. Scholtz, van Heidelberg, doch toegestaan met de kosten der tegenpartij); T. J. Ferreira, R. Dodson, K. Geduld, W. A. v. d. Walt.

APPLICATIE VAN MAD. DE JOUVANCELLE.

Adv. Lord trad op voor de applikante; adv. Jones en de Prok. Gen. voor verweerder, de Executeurskamer.

Dit was een applikatie om zekere £5000, door den heer Letterstedt aan zijn weduwe achtergelaten, uit de handen der Executeurskamer te verkrijgen en op meer voordeelige wijze te plaatsen.

De applikatie werd van de hand gewezen, op grond van zekere voorwaarden in het huwelijkskontrakt.

IN ZAKE DE MINDERJARIGE KINDEREN VAN H. J. VAN DER WALT.

Dit betrof een applikatie tot confirmatie van het rapport van den Meester.

Toegestaan; de kosten te worden gedragen door de petitionarisse.

TRUSTEE IN DEN INSOLVENTEN BOEDEL VAN BUYSKENS *vs.* WRIGHT.

Advv. Giddy en Leonard traden op voor klager; adv. Jones en de Prok. Gen. voor verweerder.

De zaak liep over een argument op een exceptie in klagers declaratie, op grond dat deze geen reden inhield om een actie in te stellen. Het doel dier actie was om een verband ten gunste van dr. Wright op zeker vastgoed te Wijnberg vernietigd te krijgen.

Het Hof stond de exceptie toe met de kosten. Voorts werd aan klager verlof gegeven om zijn declaratie te wijzigen: de Hoofdregter merkte nog op, dat als de zaak nog verder voortgezet werd, het Hof den curator wel de kosten uit zijn eigen zak kon laten betalen.

NAMIDDAGZITTING.

KRIEL *vs.* DE EXECUTEUREN VAN F. M. KRIEL EN KOK.

Adv. Innes trad op voor klager, adv. Leonard voor verweerder.

Dit was een argumentatie over excepties door den klager gemaakt.

De applicatie werd geweigerd met de kosten.

KRIEL *vs.* DE EXECUTEUREN VAN KRIEL EN EEDEN.

Adv. Leonard trad op voor verweerder; adv. Innes voor klagers.

Deze actie was ingesteld om de registratie van zekere akten vernietigd te krijgen.

Het Hof zou de zaak overwegen.

Het Hof verdaagde tot Zaturdag.

UW KONINGRIJK KOME.

De Jaarlijksche Vergadering van leden en begunstigers van het Zuster-Werkgezelschap "Uw Koningrijk Kome," werd gehouden op Maandag, den 13den dezer, in de Konsistoriekamer der Groote Kerk, Kaapstad.

Op voorstel van Dr. Kotzé nam Ds. Luckhoff den Voorzittersstoel in, deed het gebed, las de eerste tien verzen van Lukas 18 en sprak een enkel woord om het doel der vergadering bekend te maken.

Het geldelijk verslag voor 1880 werd voorgelezen. De inkomsten hadden bedragen bijna £300. Na aftrek van gemaakte kosten had het Gezelschap het genoegen om over de som van £260 te beschikken en heeft £130 aan Ds. J. H. Neethling, Penningmeester van de Zendingcommissie, ter hand gesteld ten behoeve van de Binnenlandsche Zending der Ned. Geref. Kerk, en £130 aan den Kaapstadschen Kerkeraad overhandigd ter tegemoetkoming van het fonds voor een vierden predikant.

In plaats van mej. G. W. Stegmann, die uit de stad vertrokken is, werd met eenparige stemmen de Zuster mej. Atkinson tot Hoofdbestuurster of Voorzitster gekozen, alsook werd mej. J. C. Wicht tot adsistent of vice-voorzitster benoemd.

Mej. J. J. Kotzé liet haar de keuze welgevallen om als een der uitvoerende leden van het Gezelschap werkzaam te zijn.

Op verzoek van de Secretarisse werd zij van die betrekking ontslagen en jongej. J. Krynauw benoemd om die betrekking op zich te nemen.

Nadat de benoeming ter aanvulling van eene andere vakature in verschillende commissien was geschied, werd, op voorstel van Dr. Kotzé, besloten, dat in het vervolg de Jaarlijksche Vergadering van dit Gezelschap zal plaats vinden bij gelegenheid van den laatsten maandelijkschen Bidstond van elk jaar in de Kerk, waardoor men niet alleen in de gelegenheid gesteld zal worden meer belangstellenden op te wekken, maar ook om de Gemeente te laten vernemen, wat in ons midden gedaan is tot uitbreiding van Gods Koningrijk.

De Vergadering werd besloten met het zingen van Ps. 100, vs. 4, en het uitspreken van den zegen, en men ging uiteen om het Biduur in de Kerk bij te wonen, bij welke gelegenheid Dr. Kotsé onder anderen de aanwezigen opwekte om in het geloof voort te gaan in het werk des Heeren. De Zusters van het bovengenoemde Gezelschap hadden vooral ook dit jaar bekommernis aan den dag gelegd, of haar werk wel gelukken zou, en de Heer heeft haar beschaamd gemaakt; want de opbrengst van haren arbeid heeft die van andere jaren overtroffen.

Ds. Luckhoff verheugde zich vooral te kunnen getuigen, dat de opkomst tot de biduren beter was dan

TRANSVAAL.

Het nieuws van daar is uiterst schraal en in geenen deele officieel. Zooveel schijnt echter uit de onderstaande telegrammen te blijken, dat de beweging niet algemeener had kunnen zijn, dan zij werkelijk is. Het blijkt ook dat de beide partijen, dat is die welke voor doortastende maatregelen is en die welke nog altijd langs vredelievenden weg tot het groote doel wenscht te geraken, in aantal tegen elkander opwegen, en dat als, wat de Hemel verhoede, tot de wapenen de toevlugt wordt genomen, zulks niet te wijten zal zijn aan overijld handelen van hen die voor de hun ontroofde vrijheid strijden, maar wel aan de halstarrige weigering om gehoor te geven aan een verlangen zoo regtmatig, dat het niets minder is dan een daad van geweld tegenover zwakheid, die al de tot dusverre vergeefs gevoerde onderhandelingen om dat verlangen vervuld te krijgen heeft noodig gemaakt. Hier volgen de berigten

PER TELEGRAAF.

(*Websters Agentuur.*)

Pretoria, 8 December.

Er zijn verklaringen afgelegd, volgens welke eenige Boeren van Pretoria de inboorlingen-opperhoofden in het Zoutpansbergdistrikt bezocht en hun verzocht hebben geen belastingen te betalen, onder de belofte dat zij voor altijd van belastingen vrij zouden zijn, als zij de Boeren wilden helpen de Engelschen te verdrijven. Een der opperhoofden biedt aan, de Regering met manschappen te ondersteunen.

PRETORIA, 12 December.

Nog geen bepaald nieuws van de vergadering der Boeren. Een groot aantal zijn nog niet gekomen. Omstreeks de helft van hen die gekomen zijn of verwacht worden, worden gezegd door een vredelievend einde te zijn.

Er wordt verhaald dat weldra aan de Regeering een voorstel zal worden gedaan waarvan de aard zal zijn dat er eene kans op vrede wordt gelaten.

De *Volkstem* wederlegt de beschuldiging dat de Boeren de hulp van Naturellen hebben ingeroepen, en is tegen vechten. De *Argus* wil dat de Regeering beslissende stappen zal nemen.

De Secretaris voor Naturellen-zaken vertrekt Dingsdag. De Naturellenbelasting wordt ingezameld.

De opperhoofden der Naturellen bieden hulp tegen de boeren, maar de Regering wijst alle aanbiedingen af.

Een voerman (naturel) en zes ezels van de postkar tusschen Pretoria en Lijdenberg verdronken. Zware regens.

De rondgezonden brieven van de voormannen der boeren geven te kennen dat men Hollandsch of Engelsch moet zijn; en zoo Engelsch, moet men zich uit de voeten te maken.

Laatste Depeche.

ACHT TOT NEGENDUIZEND BOEREN VERGADERD.

BEWEERDE VERKIEZING VAN EEN VOLKSRAAD EN VERONDERSTELDE MARSCH NAAR PRETORIA.

HET STUITEN VAN TRANSPORT.

(*Websters Agentuur.*)

KIMBERLEY, 16 DECEMBER.—Een privaat schrijven uit Potchefstroom, gedateerd 14 dezer, zegt: Sedert mijn laatste schrijven zijn de zaken al slechter en slechter geworden. De Boeren zijn ten getale van acht of negenduizend vergaderd. Gisteren moest er een Volksraad verkozen worden. Van daag zullen er kapiteins benoemd worden en morgen zullen zij naar Pretoria optrekken. Dit is de meest vertrouwbare informatie, die ik verkrijgen kan. Er hebben dagelijks vergaderingen plaats gehad en er is een speciaal Comité benoemd van publieke veiligheid, ten einde een onderhoud te hebben met den Gouvernements Commissaris. Zij komen dagelijks bij elkaar, doch er is nog niets uit voortgevloeid. Juist de dag nadat ik u de laatste maal schreef, verhinderden de militaire authoriteiten alle vervoer van graan, meel enz.. tenzij de vracht aan bederf onderhevig was. De Boeren hebben het transport naar de naburige plaatsen verhinderd.

UIT DE TRANSVAALSCHE BLADEN.

Uit de Transvaalsche bladen, Donderdag ontvangen, nemen wij nog het een en ander over.

Omtrent de zaak tegen den heer Celliers zegt de *Volksstem* van 7 dezer:

Gisteren ontvingen we onze akte van beschuldiging in de bovenstaande zaak. Zij is een lijvig dokument, bevattende niet minder dan negen punten van aanklagt, en is onderteekend door "W. B. Morcom, Prokureur Generaal." De oproeping is om te verschijnen voor het Hof van den Landdrost voor het distrikt Pretoria, op 17 December, om te antwoorden op de klagte van "William Boase Morcom," Prokureur-Generaal, die het Hof onder andere berigt, "dat gezegde Johannes François Celliers, drukker en uitgever, schuldig is aan de misdaad van het publiceren van een opruijend libel, doordien gezegde Johannes François Celliers, een boos, kwaadwillig, oproerig en slecht gezind persoon zijnde, en grootelijks afkeerig zijnde van Hare gezegde Majesteit de Koningin en van haar Bestuur der Regering van deze Provincie, en onwettiglijk, boosaardiglijk, kwaadwilliglijk en oproeriglijk beraadslagende, overleggende en voornemende om ontevredenheid en afkeerigheid onder Harer Majesteits onderdanen te verwekken en de genoemde onderdanen aan te hitsen tot haat en minachting van de Regering, de wetten en de konstitutie van deze Provincie of kolonie, zooals door de wet vastgesteld, en om te vervreemden en af te trekken de liefde, de getrouwheid en trouwpligtigheid van Harer gezegde Majesteits onderdanen jegens Hare gezegde Majesteit, en onwettiglijk en boosaardiglijk Harer Majesteits onderdanen in de gezegde Provincie te verleiden en aan te moedigen om Harer Majesteits Regering en de uitvoering der wetten dezer Provincie te weerstaan en te weerstreven en het te doen gelooven dat Harer Majesteits onderdanen in de Kolonie of Provincie der Transvaal, behoorende aan de Kroon van Groot Brittanje, beroofd worden, en dat de belastingen die opgelegd worden onwettiglijk gevordard en geheven worden, en dat Harer Majesteits Regering in deze Provincie niet de wettig geconstitueerde Regering der Provincie is, en dat zij die ambtenaren zijn, vertrouwd met het bestuur der Regering van deze Provincie en de uitvoering harer wetten, lage verraders des lands zijn, enz." Dan volgen de negen punten van aanklagt.

Het eerste berust op de welbekende advertentie van de 113 Wakkerstroomers, op 16 November gepubliceerd; het tweede op ons artikel in datzelfde nommer omtrent het gebeurde te Potchefstroom; het derde op onze opmerkingen over de opening der Wetgevende Vergadering, ook in dat nommer voorkomende; het vierde op het verslag van onzen correspondent van het gebeurde met den wagen van den heer Bezuidenhout; het vijfde op een uittreksel uit een brief van den heer P. J. Joubert, ook op 16 November gepubliceerd; het zesde op een uittreksel uit den brief van den heer C. J. Bodenstein, de oude; het zevende op een artikel uit de *Transvaal* overgenomen; het achtste alweder op onze opmerking over de Wetgevende Vergadering en het negende alweder op de Wakkerstroomsche advertentie, ditmaal op de Engelsche publikaties, maar 't ons voorkomt.

De Potchefstroomsche correspondent van de *Volksstem*, op den 4 dezer schrijvende, zegt o.a.:—

De boeren alhier maken zich als een eenig man op om Maandag naar Paardekraal te gaan. Volop provisies worden er medegenomen; men is overal in de weer slagtvee bijeen te brengen en brood te bakken. De bijeenkomst zal wel uitgebreid zijn.

Om tronk en kamp alhier worden aardwerken aangelegd, om zich des noods te kunnen verdedigen, doch aardwerken houden tegenwoordig niet veel daar het gedurig regent.

In het dorp is elke bezigheid ondenkbaar stil; niets gaat er om, geld ziet men niet, en is ook niet anders dan met moeite en geweld los te krijgen. Heden namiddag was het evenwel een uur of drie lang wat levendiger in sommige bezigheidsplekken, daar er een partijtje Boeren ingekomen waren, om zich van benoodigdheden te voorzien voor de reis en het verblijf op Paardenkraal, daar zij niet weten, of hun afzijn lang of kort zal duren,—doch zij zijn allen vastberaden dat aan onzen toestand, hoe dan ook een einde moet komen.

Landbouwproducten niet te bekomen, wat men ook noodig heeft. Mielies worden hier nu per emmer verkocht voor 6s. 6d.

Ziedaar het voornaamste dat ik u melden kan, ik heb geen tijd meer, dezen uit te breiden, dus een volgenden keer, en misschien in opgewekter stemming, doch ik ben afgewerkt voor heden, en kan niet. Ontvang deze inmiddels van hem, die is en hoopt

De heer H. P. N. Pretorius rigt een open brief aan Sir Owen Lanyon, waarin hij erkent, dat ook hij vroeger twijfelde, of het den boeren meening was met hun geroep om onafhankelijkheid. Doch hij erkent nu, gedwaald te hebben. Hij twijfelt nu niet meer. Hij roept:—

Geloof mij uw Exc., ik zie stroomen van bloed en tranen. Bloed uit de aderen der mannen en bittere tranen uit de oogen der vrouwen en kinderen. De vrouwen en kinderen zullen kermen over het verlies van mannen en vaders, zij zullen weenen, de kinderen over brood, de moeders omdat zij het brood niet kunnen geven, en ten laatste zullen zij weenen omdat zij vreemdelingen geworden zijn in hun eigen land. Mijn hoop en wensch is dat God aan Engeland zal zeggen: tot hier toe en niet verder. Maar mijnheer, denk en overweeg, dat één onschuldige droppel bloed wraak over den aanvoerder zal uitroepen. Ja, gij verontschuldigt u zelf, en beschuldigt mij en anderen dat wij de oorzaak zullen wezen van treurige gevolgen. Ik zal u beschuldigen voor onregtvaardig storten van bloed; ja, ik gevoel mijn zaak zoo regtvaardig, dat ik bijkans durf zeggen dat het bloed der mannen, hetzij van de Burgers, hetzij van soldaten, de bewerkers en volhouders der annexatie zal dagvaarden voor den regterstoel van ons aller Regter, hiernamaals. Of vreezen wij dan niet voor den dag des oordeels! Ik zeg ik vrees, want ik geloof in het Opperwezen.

Mijnheer, ik ben onder het vuur in Natal geboren, toen mijn vader met de Engelsche soldaten vocht; van daar, toen ik mijn vaderland gekregen heb, was ik een vrije Republikein, de geheele geschiedenis van dit land is mij bekend, en daarom durf ik zeggen, dat ons ongelijk is aangedaan op 12 April 1877. Engeland is bedrogen door de daarstellers der annexatie, wij zijn bedrogen en misleid geworden door ons hoofd of door onzen hoofdlui, door dat wij hun gehoorzaam geweest zijn om stil te zijn. Wij hebben gedacht dat Engelands volk de willekeurige annexatie zou terugtrekken, en ik geloof dat nu nog, als het Engelsche volk maar beter bekend wordt met de zaken hier vóór en nà de annexatie. Maar wanneer zal hun de waarheid geopenbaard worden? Niet eerder dan nadat meer troepen uit Engeland tegen ons ontboden worden!

DULCIGNO.

Tot aanvulling van hetgeen we al vroeger over dien twistappel gezegd hebben, nemen wij het onderstaande uit de *Hollandsche Illustratie* over:—

"Het dorpje Dulcigno, dat thans in den mond is van allen, die niet geheel vreemd zijn aan de staatkundige geschiedenis van den dag, wordt aldus door een ooggetuige geschilderd: Het smerigste en meest vervallen gehuchtje, dat ergens in een achterhoek van het Duitsche rijk ligt, kan, vergeleken met Dulcigno, een voorbeeld van netheid en welvarendheid genoemd worden. Een honderdtal half ingestorte, sinds hun eerste oprigting nog nimmer gerepareerde huisjes van ruwen, plompen kalksteen; verder eenige straten, waarin slechts een gems voor haar pleizier zou gaan wandelen, zoo steil stijgen zij omhoog vlak langs een loodregte rotshelling, en die daarbij zoo vuil zijn, dat zij meer van een moeras dan van een behoorlijken weg hebben; dan nog twee ellendige moskees, die ieder oogenblik dreigen om te vallen, en eindelijk op den top van een vooruitspringende rots, de bouwvallen eener soort van citadel, wier muren voorzeker niet bestand zouden wezen tegen een herhaling van het befaamde trompetgeschal van Jericho. Ziedaar geheel Dulcigno in zijn tegenwoordigen staat, zooals het ligt aan den rand van het woeste en onbebouwde gebergte, bespoeld door de golven van de Adriatische zee. Van zee uitgezien, doet zich Dulcigno wel is waar schilderachtig voor, zooals dit min of meer het geval is bij alle dergelijke plaatsjes in Albanië en Dalmatië, doch deze gunstige indruk verandert, zoodra men den voet aan wal heeft gezet. De straten dienen tegelijk tot vergaârbak van alle mogelijke vuilnis; op de markt liggen de geraamten van halfvergane honden en andere krengen, en de geheele bevolking, mannen en vrouwen, ouden en jongen, leven alleen van uien, knoflook, prij, en kleine vischjes, terwijl zij hardnekkig het gebruik van zeep en zelfs van water versmaden, om hetzij hun ligchaam, hetzij de lompen, die hun tot kleeding dienen, te wasschen.

"Onbeschrijfelijk was dan ook de lucht, die ons tegenkwam, toen wij voor de eerste maal het eenige vertrek van het voornaamste logement te Dulcigno binnentraden. Dit vertrek was gevuld met een twaalftal zwaargebaarde, woest uitziende, van top tot teen gewapende Albaneezen, die daarbij, ofschoon zeer schilderachtig gecostumeerd, onverdragelijk vuil waren. Onze maaltijd bestond uit een lamsbout, die eerst geheel en al met knoflook was ingewreven, en dien men, zoo maar uit het handje, zonder mes en vork moest verorberen; verder een geregt van alle mogelijke uiensoorten, klaargemaakt met bedorven olie, in een houten schotel, die stellig sinds maanden niet afgewasschen was, en ten slotte een stuk oudbakken maisbrood, zoo hard als steen, terwijl men ons hierna als slaapplaats een hoop schaapvellen aanwees, die van ongedierte van allerlei aard wemelden, en een ondragelijke lucht van zich gaven. En toch was dit het eerste en aanzienlijkste hotel van het stadje. Tegenover al die onreinheid staat, dat de bevolking door groote schoonheid uitmunt. De mannen zijn krachtig en dikwijls onberispelijk gebouwd, en hun gelaat edel van vorm en uitdrukking. De vrouwen zijn eveneens groot, slank, met zwarte haren, donkere oogen en regelmatige trekken, terwijl zij tevens door een prijzenswaardige reinheid van zeden uitmunten. Van "gevallen meisjes" hoort men niet; en iedere vader en broeder zou den verleider van zijn dochter of zijn zuster dadelijk neerschieten, daar de openbare volksmeening zijn daad eenstemmig zou goedkeuren. Het is dan ook niet geraden voor reizigers door deze streken een liefdesbetrekking aan te knoopen met een der dochteren des lands, of zelfs een vrouw op straat te lang na te kijken en haar eenige beleefdheid te bewijzen, daar het volk hem onmiddelijk met steenen zou begroeten.

"Tusschen de Albaneezen en hunne buren, de Montenegrijnen, bestaat een altijddurende vete, die zich openbaart door veelvuldige invallen, welke zij op elkanders grondgebied maken, en waarbij geen levend wezen gespaard wordt. Met hoeveel moeite en zorg ook de Europeesche diplomatie vredesplannen moge ontwerpen en zelfs uitvoeren, nieuwe grenzen vaststellen en met theorietjes, zoowel als met volkeren spelen, de nationale haat, dien Albaneezen en Montenegrijnen tegen elkander voeden, laat zich niet vernietigen, en zal in de toekomst voortduren. Oog om oog, tand om tand, geldt het hier, en de Albaneesche jongeling, die van zijn eersten rooftogt terugkeert, kan geen kostbaarder geschenk voor zijn liefste meêbrengen, dan zoo en zooveel ooren, die hij zijn Montenegrijnschen vijanden heeft afgesneden. Het handelsverkeer van Dulcigno is, niettegenstaande de uitstekende haven zeer onbeduidend, en zal ook in het vervolg, wanneer het stadje bij Montenegro is ingelijfd, niet toenemen. Want straatwegen zijn er niet te vinden, waarlangs men de koopwaren naar het binnenland zou kunnen vervoeren; de bevolking is daarbij arm en heeft zeer weinig behoeften. De uitvoer van alle Albaneesche havens bestaat uit schapen- en geitenvellen, en bedorven olie. Ingevoerd worden slechts zout, kruid en kogels, grof laken enz. De zeep beslaat slechts een zeer klein deel van dezen invoer, want de vorst van Montenegro met zijn geheele hofhouding, gebruikt er niet meer van dan een enkele boerenfamilie bij ons te lande.

"Zoo is de toestand van Dulcigno, waarop thans de oogen van geheel Europa gevestigd zijn, en de vraag, of dit ellendige plaatsje aan Turkije of Montenegro moet toebehooren, zou van niet het minste belang zijn, indien niet Rusland bedoelde, zoodoende een goede haven aan de Adriatische zee te verkrijgen. Intusschen heeft de Porte, na veel gehaspel, voornamelijk op aanraden van Oostenrijk, Duitschland en Frankrijk, eenige dagen geleden besloten Dulcigno aan Montenegro over te geven, zoodat de zorg wegens oneenigheid tusschen de mogendheden over dit nest, geweken is." (?)

Bij dit slot mogen wij wel een groot (!) plaatsen.

CORRESPONDENTIE.

[WIJ STELLEN ONS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR DE GEVOELENS ONZER CORRESPONDENTEN.—RED.]

DIE PATRIOT.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—Daar ik van tijd tot tijd in uw blad gedurig de verdedigers van de *Patriot* en ook in dat blad zelf, met allerlei schalkheid zie optreden met

en hen zoodoende voor te bereiden om zich van de kerk los te scheuren, waarvan sommige hunner reeds met woord en daad bewijzen hebben geleverd, en diegenen, die minder ernstig zijn tot al geheele onverschilligheid te vervoeren, zoo acht ik het dus mijn pligt om diegenen die niet willen blind zijn op de volgende punten opmerkzaam te maken.

(1.) Let op welke sluwe wijze zeker persoon, die zichzelven "Ouderling" noemt, gedurig in de *Patriot* optreedt om de handelingen van de Synode op spotachtigen toon te kritiseren. Teregt heeft dan ook een der leeraren in de Synode aangemerkt, dat zoodanig Ouderling niet bestaat.

(2.) Let op de brutale en onbeschaamde aanvallen op eenige leeraren die twijfelden of de Editeur van *die Patriot* wel lidmaat van onze kerk is. Ik wil op mijn beurt vragen: Indien gemeld Editeur lidmaat is, zou hij dan toch van zijn kerkelijke voorregten gebruik maken?

(3.) Let op de wijze waarop zij zich trachten te verdedigen, door aan te merken dat slechts enkele leeraars eenige nommers van dat blad hebben gelezen, en toch medegewerkt hebben om de handelwijze en den geest van *die Patriot* af te keuren. Wat hadden zij dan gewild, moesten juist al de predikanten geregelde lezers van dat blad zijn terwijl er toch onder hen denzulken waren, die van tijd tot tijd stukken zooals "Mandje Krummeltjes" ens., gelezen hebben, welke stukken berekend zijn om ieder Christen de haren ten berge te doen rijzen? Van daar dat zij voor overtuiging vatbaar hebben zaamgestemd.

(4.) Let op den listigen aanslag op Ds. de Vos, om hem in het allerslechtste daglicht te stellen, vooral bij diegenen, wien de nagedachtenis van wijlen Ds. v. d. Lingen nog dierbaar is, daar het toch, mijns inziens, in het minst zijn Eerws. doel niet was om op den ontslapen leeraar te smalen. Gemelde aanval op Ds. de Vos had niets anders ten doel dan om *die Patriot* op te vijzelen, vooral waar zij zeggen dat die gevloekte *Patriot* tot *zulke* laagheden niet in staat is.*

(5.) Let op den spottoon die in sommige stukken doorstraalt, in zake de godsdienst en de liefdelooze beoordeeling van leeraren.

Ik zou nog verder op het een en ander kunnen wijzen, maar bevreesd zijnde te veel inbreuk op uwe kolommen te maken, zal ik eindigen, doch vóór ik zulks doe, kan ik ter geruststelling van die schrijvers zeggen dat indien eenige van hen zich aan mijn schrijven mogen stooten, en waarschijnlijk de pen tegen mij zullen opnemen, zij die moeite kunnen sparen, daar ik plan noch lust heb mij met hen in een pennestrijd te begeven, niet omdat het mij aan stof zou ontbreken, maar gedachtig aan het woord: "Al stiet gij den dwaas in een mortier met een stamper, zijn dwaasheid zal toch van hem niet wijken."

Ik ben,
LID VAN DE GEMEENTE "Noorder Paarl."

HET OORDEEL DER SYNODE OVER DE PATRIOT.

Lady Grey, Aliwal Noord,
Dec. 2 1880.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—Met genoegen zie ik dat gij ook soms een goed woord voor de *Patriot* in uwe kolommen opneemt, waarom ik de vrijmoedigheid heb, van UEd. een plaatsje te verzoeken voor het onderstaande.

Onder bovenstaanden titel heb ik een boekje van 35 bladzijden ontvangen, van wien weet ik zelf niet. En zoo is dan *die Patriot* veroordeeld door onzen hoogen Raad, en wij moeten het maar zoo onbepaald aannemen? Neen, laat ons liever dat boekje eens opnemen en doorlezen; het is overgedrukt uit uw blad, en het eerst wat onze opmerkzaamheid trok, is dat de geheele zaak schijnt uitgemaakt en besproken te zijn, voor dat dezelve in de Synode ter sprake kwam. Het tweede, de eenzijdigheid, daar de meesten erkenden dat zij *die Patriot* niet lezen, en die dus onverhoord veroordeelden. Het derde, de partijdigheid, den weinigen, die nog iets goeds in de *Patriot* zagen, werd den mond gestopt. Zoo werd Ds. A Louw, tot de order opgeroepen, omdat hij een juiste aanmerking op den predikant van Oudtshoorn gemaakt had, omdat het "hatelijk of aanstootelijk was." Had de laatste ook niet aanstootelijke aanmerkingen op Ds. Louw gemaakt? Was het niet aanstootelijk van Ds. de Vos om te zeggen, dat de lezers van *die Patriot* geen onderscheid konden maken tusschen "leader" of correspondent, of "dat alles wat niet van den predikant van Noorder Paarl afkomstig was, of aldaar uitgebroeid was, niet goed was," of "een van wie wel bekend is, en op wiens schouders, de mantel van den grooten Van der Lingen zal gevallen zijn," en zoo als de Scriba aanmerkte omtrent Ds du Toit: "want hij had steeds gedurende zijn aanspraak een spottenden glimlach op de lippen gehad." Zijn dat geene aanstootelijke aanmerkingen, en zijn die niet berekend om bitterheid in den gemoederen te weeg te brengen? Dan is er nog een andere deugd bij de behandeling uitgekomen, waarvoor ik geen naam weet, namelijk, dat een leeraar een anderen, zoo hard en liefdeloos kan aanvallen, en als in eenen adem weer van denzelfden kan zeggen "wat de predikant van de Noorder Paarl aangaat, zijn huis, zijn hart en zijn kansel, stonden voor hem open." Ik erken dit is mij onverstaanbaar. En wat wilde de Scriba van Ds. du Toit hebben? Dat hij zonder aangeklaagd en overtuigd te zijn, voor de Synode op de knieën moest gevallen zijn en zijne (liever on) schuld beleden hebben? Wat wierd er dan van al die stichtelijke stukken en boeken, door hem gepubliceerd, die zoovelen een beter inzigt in de Godsdienst geschonken, velen opgewekt hebben tot zelfonderzoek, en om met ernst te zoeken naar de zaligheid? Hem wordt verweten, dat hij "groote schade aan de kerk gedaan had," zeker door zijne ernstige vermaningen om opregt te zijn in de godsdienst, om niet in het einde teleurgesteld te zijn. Is Ds. du Toit schuldig aan het een of ander, waarom dan geene wettige stappen tegen hem genomen, en hem bij den Ring, onder welken hij sorteert, aangeklaagd? Waarom hem in de Synode overschreeuwd, om hem als het ware te verschrikken? Zooals het schijnt, was het der Synode, (en niet Ds. du Toit) te doen om effect te maken.

Met deze opmerkingen eindigende, hoop ik dat de Eerw. Synode nu ook een "Oordeel der Synode" over de Hollandsche Taal in kerk en school zal publiceren.

AFRIKANER.

DS. ROUSSEAU EN DE GEMEENTE HOPETOWN.

Hopetown, den 4den Dec. 1880.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—Daar er zeer onjuiste en nadeelige geruchten (naar ik verneem) in omloop zijn, aangaande het herdersleven van den W.Eerw. heer W. P. Rousseau, in de gemeente Hopetown, acht ik het mij ten pligt, als Oud-kerkeraadslid en lid der genoemde gemeente, het volgende er tegen te zeggen:

1stens. Dat D. Rousseau nimmer alhier geweigerd heeft, onzen gewonen wijn aan de Nachtmaalstafel te gebruiken, noch getracht er eenige verandering in te maken; maar wel heeft Z.Eerw. gezegd, sprekende over de regte qualiteit der Nachtmaals-wijnen, dat, zoo de Synode eenmaal mogt willen besluiten, daartoe alleen ongerezen wijn te gebruiken, hij er dan zeker voor zou stemmen.

2dens. Ook heeft hij nimmer gezegd, dat hij niet van dezen wijn aan het Avondmaal drinkt, maar heeft daarentegen altijd deelgenomen aan den beker. *Nooit* heb ik hem hooren zeggen, dat men, zijns inziens, dadelstroop bij het avondmaal moest gebruiken.

3dens. Dat Z.Eerw. nooit iemand, eenig kerkeraadslid of gemeentelid op eenige wijze getracht heeft tot zijne gevoelens (als Goede Tempelier) over te halen, daar Z.Eerw. het altijd, zooals hij zeide, voor eene teedere gewetenszaak beschouwde.

4dens. Dat het niet zijne raadgeving met een kwaad voornemen (zooals men wil), maar wel die van de Eerw. Ringscommissie was, met een goed doel, om op die wijze kerkeraden te kiezen zooals wij gedaan hebben op den 11den September j.l., welke kiezing later door de Eerw. Ringsvergadering voor niet strikt overeenkomstig den geest der wet werd beschouwd.

Door deze regelen eene eerste plaats te gunnen in uw geeerd blad zult gij, mijnheer zeer verpligten

Uw Dw. Dienaar.
P. J. DU TOIT.

NEETHLING *vs.* HOLM.

Stellenbosch, 17 Dec. 1880.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—De heer P. U. Fischer heeft gelijk. Ik heb *nooit* bij zijne vrouw gewaakt; de heer P. Immelman ook niet; de heer P. Brink ook niet; anderen ook niet. Het was ook niet noodig; zijne vrouw heeft *nooit* iets gemankeerd. Wil hij dit ook ontkennen?

Uw Dienaar,
J. G. HOLM.

DE HOLLANDSCHE TAAL.

DANKBETUIGING.

Aan den Redakteur.

Mijnheer,—Wij, ondergeteekenden, inwoners van Wellington en omstreken, betuigen hiermede onzen innigsten dank aan die leeraren en ouderlingen onzer kerk, die in de jongste Synode hun invloed hebben laten gelden ten gunste van het Hollandsch.

Wij hopen en vertrouwen van harte dat zij in hunne onderneming slagen zullen, daar wij de kennis van de taal onzer kerk als een hoofdvereischte rekenen voor degenen, die als onderwijzers en onderwijzeressen in ons land wenschen werkzaam te zijn.

Wij hebben de eer te zijn,
Uwe Dw. Dienaren

P. J. Le Roex, D. I. Malan, H. C. de Wet, F. S. Malan Jr., P. L. Rossouw JDz., E. G. Malherber, J. J. v. d. Merwe, D. J. Malan C.Wz., D. S. Le Loux, P. J. Cillie Dz., S. J. Neethling, P. J. Booijsen, W. A. Joubert, I. J. Rossouw, D. G. Rossouw Dzn. D.G., P. I. Malan, Jz., C. W. Malherbe, G. H. Marchand, B. P. J. Marchand Sr., I. F. Marais, J. W. de Wet, D. S. Brink, H. D. Schwartz, Tz., P. J. van der Merwe, Jr., P. J. Hauptfleisch, G. J. Rossouw, J. S. Neethling, J. D. Malan, P. I. Cillie, B. Uijtenbogaardt, B. Hoogenhout, D. G. Roux, Gz., Jozua Perold, G. M. C. Retief, N. J. Hamman, J. F. Cillie, J. F. Marais, O.Pz., P. B. Lombard, L. R. van der Merwe, Jh. F. Bosman, A. A. le Roux, D. I. Rossouw, G. G. Cillie, Pz., D. G. Cillie, P. A. Cillie, F. J. Roux, Sr. D. J. Malan, J.Fzn., P. Marchand, D. J. Malan, W. C. I. v. d. Merwe, I. A. de Klerk, D. H. Rossouw, S. D. G. Rossouw, Jz., H. Z. le Roux, Pz., J. P. M. Louw, W. S. Malherbe, A. A. Joubert, P. S. le Roux, M. A. Louw, P. J. Rossouw, J. G. Malan, Pz., J. V. R. Furter, F. J. D. Malan, J. J. van der Merwe, J. G. Hugo, G. J. Hugo, G. H. le Roux, Pz., J. D. Villiers, J. Mich. Brink, H. I. le Roux. Hz.. H. Theron, A. J. Vercueil, I. F. Malan, D. J. Marais, I. J. Louw, C.P.Hz., G. G. Cillie, J. A. Joubert, J. C. van der Merwe, P. P. Obermeijer, A. E. du Toit, Jr., W. C. van der Merwe, Jz., I. Bissen, David Theron, P. L. Rossow, Pz., P. J. Haubtfleisch, J. P. Taasen, P. L. le Roux, P.Sz., A. P. de Villiers, C. J. Baldwin, J. F. Malan, G. S. Hauptfleisch, J. J. Basson, G. D. Rossouw, D. B. le Roux, W. P. v. d. Werwe, L. T. Vlotman, J. P. Rossouw, J. J. Malan, I. A. Rossouw, G.G. Rossouw, J.Pz. T. V. Hamman Cz., W.G. Burger, S. G. Rossouw, J. H. Rossouw, G. J. Rossouw, P. H. Rossouw, D. J. Rossouw, F. J. Rossouw. D. J. Obermeyer, J. P. Grobbelaar, E. S. du Toit, D. J. G. Joubert, D. P. A. du Toit, E. S. J. du Toit, J. G. Goosen, P. A. Goosen, D. J. le Roex, G. J. Goosen, J. F. Malan, J. S. Wolvaardt, J. A. Dutoit, S. D. Rossouw, P. J. Rossouw, H. F. Rossouw, J. P. Rossouw, J. D. le Roux, Rz., G. J. Goosen, P. A. Goosen, A. Goosen, G. J. Goosen, A. J. van Speijk, H. J. de Waal, J. L. de Waal, J. L. Rossouw, J. P. Rossouw, J. J. Goosen, P. J. Rossouw, J. P. Rossouw, Jz., P. C. Rossouw, M. A. Rossouw, C. J. Rossouw, Pz., P. C. Rossouw, M. A. Jordaan, P. J. Rossouw, C. J. Rossouw, J. P. Rossouw, Fz., J. P. Rossouw, Cz., P. E. Hamman, S. G. Rossouw, Sz., J. P. Joubert, J. P. Rossouw, Pz., J. H. Malan, J. H. Malan, D. J. Malan, G. Malan, H. Malan, D. J. Malan, W. Malan, D. J. Malan, D. G. Malan, Sen., Stephen P. Malan, D. B. G. Malan, Jan J. M. le Roux, Jan N. Louw, R. E. le Roux, D. J. Malan, B. G. Malan, N. H. J. Louw, C. W. Louw, J. A. Louw, Jz., A. A. Joubert, J. A. Louw, N. H. J. Louw, Nz., P. G. J. Louw, M. V. Louw, E. J. Louw, D. J. Goosen, C. J. Goosen, Dz., P. A. Goosen, G. J. Joubert, Pz., J. H. Malan, J.Hz., H. A. Basson, J. J. v. d. Merwe, P. J. le Roux, F. J. Marais, A. P. le Roux, G. H. le Roux, J. F. le Roex, G. J. Cillie, M. G. Vlotman, D. J. du Toit, J. P. Louw, M. M. Louw, C. W. Louw, A. J. Grobbelaar, S. G. Kriegler, S. W. Joubert, A. S. Hauptfleisch, J. D. Celliers, Jr., C. A. v. d. Merwe, J. Rossouw, S.Dzn., Edward J. Martin, F. P. Marais, Gz., F. J. le Roux, J. A. Joubert, P. Joubert.

VERKOOPINGEN.

VEE EN LOSSE GOEDEREN.

J. F. PENTZ EN CO.

December 22.—Wellington, Paarden Ezels en Ossen, van E. C. Hamman.

P. J. BOSMAN.

December 24.—Stellenbosch, Struisvogels van M. de Kock.

E. H. V. NOORDEN.

Jan 17.—Zuurskuil, Piquetberg, Vee en Losse Goederen, van D. J. Brink.

Jan 13.—Herculesfontein, Piquteberg Vee en Losse Goederen, van J. v. Zijl.

Jan 26.—Retkloof Piquetberg, Vee en Losse Goederen, van S. Gertsma.

VASTE GOEDEREN.

P. J. BOSMAN.

December 27.—Somerset West Strand. Vaste en Losse Goederen, van Mej. Jurgens.

COATON EN LOUW.

December 20.—Wellington, Vaste en Loses Goederen, van Dr. E. du Toit.

J. S. MARAIS EN BO.

December 21.—Pardeberg, Vaste en Losse Goederen, van B. Siebrits.

BARRY EN NEVEN.

Jan 19.—Thornlands, Swellendam, Vastgoed van P. G. Joubert.

MAANSVERANDERINGEN.

December 24, Laatste Kwartier, 8u. 11m. namiddags
December 31, Nieuwe Maan, 3u. 10m. namiddags

MARKTPRIJZEN.

Van 16 en 17 December.

		£	s.	d.		£	s.	d.
579 bs.	Aardappelen, pr. 3 bs.	0	5	0	—	0	16	0
10 lb.	Boter, per lb.	0	2	3	—	0	2	3
	Eijeren, per 100	0	14	0	—	0	14	9
	Eenden, per stuk	0	1	10	—	0	3	0
	Ganzen, per stuk	0	3	4	—	0	4	9
445 vr.	Haver, per 3 bs.	0	11	0	—	0	12	0
49 vr.	Haverg, pr. 100 lb.	0	5	6	—	0	7	7
	Hoenders, per stuk	0	1	3	—	0	2	5
	Kalkoenen, per stuk	0	5	5	—	0	12	0
	Limoenen, per 100	0	8	0	—	0	8	6
12 bs.	Rog, per 3 bs.	1	1	7	—	1	1	7
12 bs.	Uijen, per 3 bs.	0	14	0	—	0	16	0

Donderdag, 16	December	34	Wagens	15	Karren
Vrijdag, 17	do.	42	do.	21	do.

NIEUWE MARKT.

Van 16 en 17 December.

Aardappelen, per 3 bs.	0	9	0	—	0	15	3
Abrikozen, per 100	0	0	10	—	0	2	0
Beet, per bos	0	0	2	—	0	0	2¼
Boter, per lb.	0	2	0	—	0	2	1½
Bitter Limoenen,	0	4	0	—	0	4	0
Boonen, per 3 bs.	2	1	3	—	2	5	0
Eijeren, per 100	0	15	0	—	0	15	1
Eenden, per stuk	0	1	6	—	0	2	8
Ganzen, per stuk	0	4	4	—	0	5	7
Groene Uijen,	0	0	0½	—	0	0	1
Groene Erwten,	0	18	9	—	0	18	9
Honig	0	0	6	—	0	0	6
Hoenders, per stuk	0	1	4½	—	0	3	0
Kalkoenen, per stuk	0	5	9	—	0	16	3
Kropsla,	0	0	0½	—	0	0	0¾
Kool, per stuk	0	0	2	—	0	0	4½
Knolkool, per bos	0	0	2	—	0	0	2½
Lemmetjes, per 100	0	3	0	—	0	7	1
Limoenen, per 100	0	9	0	—	0	9	0
Pompoenen, per stuk	0	0	10½	—	0	1	8½
Pruimen,	0	1	3	—	0	2	3
Peren,	0	2	0	—	0	2	2
Pijnappelen,	0	0	9	—	0	0	10
Pisangs, per 100	0	4	6	—	0	8	9
Speenvarkens,	0	6	9	—	0	7	0
Vijgen,	0	8	0	—	0	12	0